

scalarider®  
PACKTALK™



User Guide



## CONTENTS

<b>1. INTRODUCTION</b> .....	<b>3</b>
<b>2. CHARGING THE BATTERY</b> .....	<b>4</b>
<b>3. CUSTOMIZATION AND SETTINGS</b> .....	<b>5</b>
3.1 CARDO COMMUNITY WEB PLATFORM.....	5
3.2 CARDO SMARTSET APP*.....	5
3.3 MENU NAVIGATION.....	6
<b>4. GETTING STARTED</b> .....	<b>7</b>
4.1 GENERAL FUNCTIONS .....	7
4.2 STATUS LIGHTS.....	7
4.3 PARALLEL AUDIO STREAMING AND AUDIO SOURCE PRIORITIES.....	7
4.4 VOICE COMMANDS .....	8
4.5 VOICE CONNECT (VOX) .....	9
<b>5. INTERCOM</b> .....	<b>9</b>
5.1 DMC INTERCOM MODE .....	10
5.2 BLUETOOTH INTERCOM MODE.....	11
5.3 BUSY SIGNAL .....	15
5.4 RECEIVING INTERCOM CALLS .....	15
<b>6. USING A MOBILE PHONE, GPS OR MP3 PLAYER</b> .....	<b>16</b>
6.1 PAIRING BLUETOOTH CHANNELS 1 AND 2 .....	16
6.2 MAKING AND RECEIVING PHONE CALLS .....	16
6.3 LISTENING TO MUSIC VIA A2DP .....	17
6.4 MUSIC SHARING .....	17
<b>7. FM RADIO</b> .....	<b>18</b>
7.1 RADIO TUNING .....	18
7.2 AUTOMATIC RADIO TUNING.....	18
<b>8. TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>18</b>
<b>9. SUPPORT</b> .....	<b>19</b>
<b>10. NOTICES</b> .....	<b>19</b>

**IMPORTANT:**

*This is version 1.0 of the User Manual. Please note, that the manual is periodically updated on the Cardo website to include the very latest features and functions.*

*Please visit [www.cardosystems.com/download/manuals](http://www.cardosystems.com/download/manuals) to check if the manual you are holding is the most updated version and to download the manual in your preferred language.*

## 1. INTRODUCTION

Thank you for choosing the scala rider PACKTALK™ communication and entertainment system for motorcycle helmets.

*If you have purchased the PACKTALK DUO, your retail box contains two factory-paired units.*

The scala rider PACKTALK offers the following key features:

### INTERCOM OPTIONS

Dual DMC™ (Dynamic Meshwork Communication) and Bluetooth® intercom technologies on board - with a range of up to 1 mile / 1.6 km\* bike-to-bike in full duplex.

#### DMC Intercom Mode:

- For large groups of riders over a dynamic auto-adaptive mesh
- Seamless group communication - each rider connects independently
- Up to 3 miles / 5 km intercom range with 4 or more riders in DMC mode

#### Bluetooth Intercom Mode:

- "1+8" Toggling with 8 additional buddies
- Conference - Between 2, 3 or 4 riders using Channels "A" and "B"
- Click-to-Link®: For spontaneous connection with other CTL-enabled riders nearby

### MULTIPLE DEVICE CONNECTIVITY

Dual headset profile to connect 2 devices simultaneously for use with:

- Mobile phones (require Bluetooth connection)
- GPS navigation systems (require Bluetooth connection)
- MP3 players (wireless via A2DP / AVRCP)

### ENTERTAINMENT OPTIONS

- Audio streaming via devices supporting Bluetooth Stereo A2DP and AVRCP profiles
- Music Sharing: Rider and Passenger can enjoy the same stereo music (via A2DP)
- Built-in FM Radio with 6 station presets and automatic tuning

### CARDO COMMUNITY® and CARDO SMARTSET APP

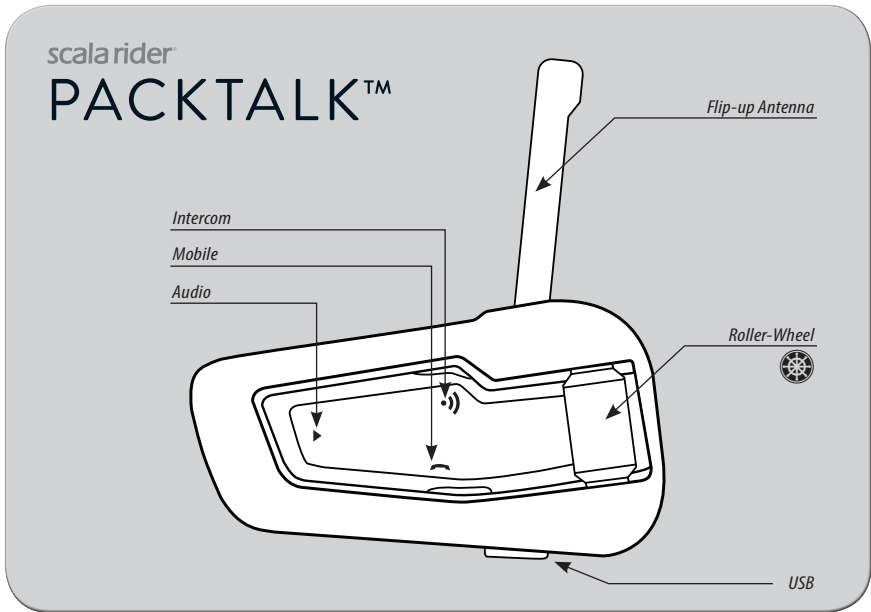
- Download the latest software upgrades and get new features
- Use your smartphone as a Remote Control on the handlebar
- Easily add and remove paired devices
- Customize your scala rider PACKTALK settings

### ADVANCED TECHNOLOGY

- Voice Commands for safe and hands-free operation of key functions
- AGC and VOX technologies to automatically adjust speaker volume and microphone sensitivity according to ambient noise and riding speed (Customizable and Pat. Pending)
- Spoken status announcements (multi-lingual)
- Volume Per Mode: Volume is set and saved at different levels for each audio source

We wish you a great experience with your scala rider PACKTALK and encourage you to write us at [support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com) with any questions, suggestions or comments you may have.

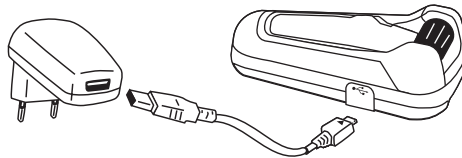
\* Under tough environmental conditions (dense forest, narrow buildings, heavy traffic), intercom range will be reduced. Once conditions improve, the range will increase again.



scala rider PACKTALK button layout

## 2. CHARGING THE BATTERY

Make sure that the battery is fully charged for at least 4 hours before initial use.



Charging with the wall charger is faster than via a computer USB port.

- RED LED ON – Charging
- RED LED OFF – Charging complete.

Android App users can find a battery indicator in the bottom right-hand corner of the App.

iOS App users can find a *Bluetooth* headset battery indicator icon next to the battery icon on their Apple device.



The scala rider PACKTALK is waterproof and dustproof. However, when in use, the USB silicone cover should be kept tightly closed to prevent moisture from entering the unit.

### 3. CUSTOMIZATION AND SETTINGS

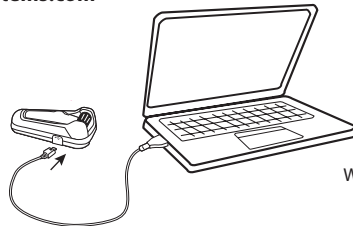
Get the most out of your scala rider by changing the settings and customizing your unit according to your own personal preferences.

There are three ways to change the settings: via the *Cardo Community* on a PC / Mac\*, the *Cardo SmartSet App* or from the Settings Menu on your device.

	Cardo Community	SmartSet App	Settings Menu
Create, join or leave a pack of riders	✗	✓	✓
Set your Buddy name for 1+8 Intercom	✓	✗	✗
Add friends to your Buddy list	✓	✗	✗
Create and join tours and invite your friends	✓	✗	✗
Download the latest firmware upgrade	✓	✗	✗
Set the 6 FM radio presets	✓	✓	✗
Hot-Dial number	✓	✓	✗
Intercom-to-Phone (Enable/Disable)	✓	✓	✗
RDS (Enable/Disable)	✓	✓	✓
Audio priority (A2DP/Intercom)	✓	✓	✓
Parallel Audio Streaming settings (Enable/Disable)	✓	✓	✓
Intercom Mode (DMC/Bluetooth)	✓	✓	✓
Voice Recognition language	✓	✓	✓
Spoken Status Announcements (Enable/Disable)	✓	✓	✓
AGC sensitivity for the speakers (Off/Low/Medium/High)	✓	✓	✓
VOX Operation Mode (Voice Command/Call Intercom)	✓	✓	✓
VOX sensitivity for the microphone (Off/Low/Medium/High)	✓	✓	✓
Click-to-Link settings (Enable/Disable)	✓	✓	✓

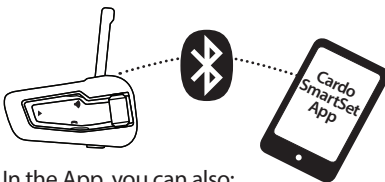
#### 3.1 CARDO COMMUNITY WEB PLATFORM

Visit <http://community.cardosystems.com>



Minimum Requirements:  
Windows® XP™ / Mac OS X 10.7

#### 3.2 CARDO SMARTSET APP\*



In the App, you can also:

- Add / Remove Intercom pairings
- Make Phone / Intercom calls
- Control your music
- Find / Change radio stations
- Set volume levels for each audio source



Minimum Requirements:  
Android: 3.0, iOS (phones): 6.0, iOS (tablets): 3.0

\* App available only on iOS and Android devices



### 3.3 MENU NAVIGATION



Use the roller-wheel (🌀) to access and navigate the built-in menus to easily operate and customize your scala rider PACKTALK.

The Feature menu will vary according to which mode you are in (Standby/A2DP Music/FM).

The Settings menu and Advanced Settings menu can be accessed only in Standby Mode.

Menus are available in several languages.

<b>Enter Feature Menu</b>	Double-tap 🌀
<b>Enter Settings Menu</b>	In Standby, tap 🌀 three times
<b>Select</b>	Tap 🌀 or 📞
<b>Back / Up</b>	Tap ⏪
<b>Exit Menu</b>	Press 📞 for 2 seconds

Settings Menu (3 taps on 🌀 )
A2DP / Intercom audio priority
VOX Operation Mode
Spoken Status Announcements
Click-to-Link
AGC
RDS
VOX
Parallel Audio Streaming
Language

Standby mode menu
Play Music
Play Radio
Start Intercom (only in BT Intercom mode)
Voice Dial
Redial
Hotdial
Switch Intercom mode (DMC/Bluetooth)
Advanced Features Menu

A2DP mode menu
Scan tracks up
Scan tracks down
Start Music Sharing
Stop Music Sharing

FM Radio mode menu
Auto Scan 6 stations
Seek stations up
Scan stations up
Scan stations down

#### Advanced Features Menu

in DMC Intercom mode	in Bluetooth Intercom mode
Mute / Unmute the Pack	Pair Intercom Channel A
Create a Pack	
Join a Pack	Pair Intercom Channel B
Leave the Pack	
Pair Mobile Phone to Channel 1	
Pair Mobile Phone to Channel 2	
Pair GPS to Channel 1	
Pair GPS to Channel 2	
Cardo Gateway on Intercom Channel B (pairing with non-Cardo devices)	
Reset Mobiles and GPS pairing	
Reset Channel A & B pairing	
Reset 1+8 Buddy pairings	
Reset to Factory settings	

## 4. GETTING STARTED

### 4.1 GENERAL FUNCTIONS

<b>Power ON / OFF</b>	Press  for 2 seconds ON: 3 BLUE flashes + ascending tone OFF: 3 RED flashes + descending tone
<b>Volume</b>	Roll the  forward or backward to adjust and set volume of current audio source
<b>Mute</b>	Roll the  backward and then forward very fast
<b>Hear Your Buddy Name</b>	In Standby, press  and  simultaneously for 2 seconds
<b>Play Paired Buddy List</b>	In Standby, press  for 2 seconds
<b>Enable / Disable VOX</b> (For Intercom / Voice Commands only)	In Standby, tap  and  simultaneously • Enabled: Blue flash for 2 seconds • Disabled: Red flash for 2 seconds

### 4.2 STATUS LIGHTS

None	OFF
<b>1 BLUE flash every 3 seconds</b>	<b>Standby in Bluetooth mode</b> – No active audio
<b>1 GREEN flash every 3 seconds</b>	<b>Standby in DMC mode</b> – No active audio
<b>1 RED flash every 3 seconds</b>	<b>Standby</b> – Battery is low
<b>2 BLUE flashes every 3 seconds</b>	<b>Active audio in Bluetooth mode</b> Call in progress / music or other audio source is ON
<b>2 GREEN flashes every 3 seconds</b>	<b>Active audio in DMC mode</b> Call in progress / music or other audio source is ON
<b>2 RED flashes every 3 seconds</b>	<b>Active audio</b> – Battery is low
<b>Solid RED</b>	Charging / USB connected

### 4.3 PARALLEL AUDIO STREAMING AND AUDIO SOURCE PRIORITIES

The scala rider PACKTALK can stream audio from two connected sources simultaneously, so that you can listen to your music or the radio while holding an intercom conversation. Parallel Audio Streaming is automatically disabled during mobile phone conversations.

By default, Parallel Audio Streaming is enabled. See section 3 to adjust the settings. If disabled, the scala rider will automatically determine which audio source to play based on the priority of the connected devices.

Higher Priority		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mobile Phone or GPS instructions*</li> <li>2. Intercom (DMC and Bluetooth modes)</li> <li>3. A2DP (Stereo Bluetooth) audio</li> <li>4. FM Radio (Built-in)</li> </ol>
Lower Priority		*GPS instructions from Smartphone GPS Apps are prioritized like A2DP audio


A2DP audio priority can be configured to be higher than Intercom. See section 3 to adjust settings.


- Incoming **mobile phone calls** interrupt ongoing **intercom calls**
- Incoming **intercom calls** will interrupt **FM radio**
- Intercom modes all have the same priority - ongoing intercom calls will not be interrupted by any other intercom call



#### 4.4 VOICE COMMANDS

The Voice Commands allow you to perform certain actions by simply using your voice. Using advanced Voice Recognition, you can control the PACKTALK completely handsfree. The default Voice Command language is English. Other languages are also available - see section 3 to adjust settings.

Throughout this manual, features which are available via Voice Command are marked with the  icon.

1. With no call in progress, tap  or speak any word loudly to activate VOX
2. Speak a Voice Command from the table below:

Current Mode	Desired Action	Say this:
<b>Standby / FM / A2DP</b>	Hear Voice Command List	<b>"Command List"</b>
	"1+8" Intercom Call	<b>&lt;&lt;Say Buddy Name*&gt;&gt;</b>
	Intercom call with A or B	<b>"Call Intercom"</b>
<b>Standby</b>	Start A2DP	<b>"Music ON"</b>
	Turn on FM	<b>"Radio ON"</b>
	Change Intercom Mode	<b>"Switch mode"</b>
	Battery Status	<b>"Battery Status"</b>
<b>FM Radio</b>	Turn off FM	<b>"Radio OFF"</b>
	Next Station Preset	<b>"Next Station"</b>
	Previous Station Preset	<b>"Previous Station"</b>
<b>A2DP Music</b>	Stop / Pause A2DP	<b>"Music OFF"</b>
	Next Track	<b>"Next Track"</b>
	Previous Track	<b>"Previous Track"</b>
<b>DMC Intercom</b>	Mute the Pack	<b>"Mute the Pack"</b>
	Unmute the Pack	<b>"Unmute the Pack"</b>

\*see Section 5.2a for details

*Voice Recognition performance may vary based on environmental conditions including driving speed, helmet type and ambient noise.*

*For improved performance of the Voice Command feature, minimize wind impact on the microphone by using the large microphone sponge and closing the visor.*



## 4.5 VOICE CONNECT (VOX)

The PACKTALK has VOX technology for safe and hands-free operation of some key functions. See section 3 to adjust VOX settings.

<b>VOX Activation</b>	Speak any word loudly into the microphone
<b>Answer a call</b>	Speak any word loudly into the microphone
<b>Reject a call</b>	Remain silent for about 15 seconds
<b>VOX Sensitivity</b> (Default: Medium)	<b>High:</b> Use this setting if it is difficult to activate VOX <b>Low:</b> Use this setting if it is too easy to activate VOX
<b>VOX Operation Mode</b>	Set VOX to either activate the Voice Command (default) or to start an Intercom Call.
<b>Enable/Disable VOX</b> (For Intercom/Voice Commands only)	In Standby, tap  and  simultaneously <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Enable:</b> Blue flash for 2 seconds</li> <li>• <b>Disable:</b> Red flash for 2 seconds</li> </ul>

## 5. INTERCOM

The scala rider PACKTALK is the world's first communication and entertainment system to contain TWO intercom technologies that work to complement each other.

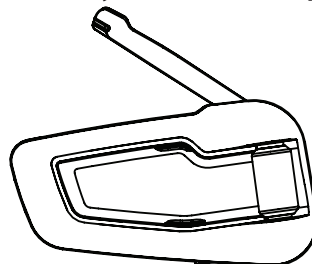
**DMC™ intercom** mode enables large groups of riders to communicate via intercom independently of each other, seamlessly and automatically adapting to rapid changes of the group.

**Bluetooth intercom** mode is compatible with other *scala rider* intercom models, the *cardo SHO-1* and Schubert's *SRC-System™*. Non-Cardo devices can connect via the Cardo Gateway, allowing conversation between your PACKTALK and a non-Cardo brand of *Bluetooth* intercom.

All intercom communication is full duplex with a range of up to 1 mile / 1.6 km (subject to terrain and within line of sight). In DMC mode, intercom range can be extended to up to 3 miles / 5 km in groups of 4 or more riders.

Intercom range with other models is limited to the distance of the device with the shorter range.

For more info please visit [www.cardosystems.com/PTcompatibility](http://www.cardosystems.com/PTcompatibility)



Open the antenna for maximum range

To chat with someone via Intercom, first pair your *scala rider* PACKTALK to the second unit. Pairing is a one-time process. Once paired, the units should automatically recognize each other whenever in range.



## 5.1 DMC INTERCOM MODE

The default intercom mode is *Bluetooth* Intercom. To switch to *DMC* intercom mode:

- Enter the Standby Feature menu and choose 'Switch Intercom mode'
- Use the Voice Command (see section 4.4)
- Use the *Cardo SmartSet* App (see section 3.2)

### Introduction

The scala rider *PACKTALK* uses *DMC* technology to create a spontaneous and fluid virtual network of riders. *DMC* enables simultaneous connectivity among a far greater number of riders than the *Bluetooth* intercom mode.

### How *DMC* technology works

In *DMC* intercom mode, each rider acts as an autonomous hub that maintains simultaneous and independent communication links with each of the other members in the pack, operating in a mesh network of *PACKTALK* users.

*PACKTALK* users may join, leave and rejoin the pack conversation without compromising the integrity of the ongoing multi-point conference call among the other pack members.

Whenever a *PACKTALK* user cannot directly connect with pack members beyond his intercom reach, it will re-adjust within split seconds and re-connect to the most suitable other pack member in order to 'leapfrog' to the remote *PACKTALK* user.

### Create a new pack and add members to the pack

In *DMC* mode, press **(1)** for 5 seconds to enter intercom pairing mode. While the LED is flashing, tap **(1)** to define yourself as the "Pack Creator". Your unit will then proceed to search for pack members in *DMC* intercom pairing mode and automatically add them to your pack. If no units are found within 2 minutes, your unit will return to Standby mode. The process can also be done from the Advanced Features Menu in Standby mode and via the *Cardo SmartSet* App.

### Join an existing pack

Make sure your unit is in *DMC* intercom mode and that you are within 3 meters /10 ft. from the Pack Creator. While the Pack Creator is in *DMC* Pairing mode, press **(1)** for 5 seconds on your unit. The LED will flash Purple to indicate that pairing with the Pack Creator has been successful. The process can also be done from the Advanced Features Menu in Standby mode and via the *Cardo SmartSet* App.

### Using *DMC* intercom

Up to 10 riders can participate in a pack, with all pack members able to speak and hear everyone else. To avoid confusion, only 4 members can be heard at the same time.

To start talking to other members of the pack, tap **(1)** or use the VOX.

### Mute the pack

If for any reason you would like to mute the conversation but still remain a pack member, double-tap **(1)**. Tap **(1)** again to rejoin the conversation.

### Leaving a pack

If your connection is lost for any reason, you will remain a member of the pack until your *PACKTALK* unit can reconnect to any of the other members of the pack.

If you choose to leave the pack you can:

- Join a new pack
- Choose 'Leave the Pack' in the Advanced Features Menu in Standby mode
- Use the *Cardo SmartSet* App.

## Rejoining a pack

If you have joined a different pack or chosen to leave a pack, and later wish to rejoin the original pack, simply pair your unit with the Pack Creator again. If the Pack Creator is no longer available, a new pack should be created and all members should pair again to the new Pack Creator.

<b>Create a pack</b>	In DMC mode, press <b>(M)</b> for 5 seconds to enter intercom pairing mode. While the LED is flashing, tap <b>(M)</b> to define yourself as the Pack Creator.
<b>Join a pack</b>	While the Pack Creator is in Pairing mode, press <b>(M)</b> for 5 seconds on your unit. The LED will flash Purple to indicate that pairing with the Pack Creator has been successful.
<b>Mute / Unmute the pack</b>	Double-tap <b>(M)</b>
<b>Leave a pack</b>	Via the Advanced Features Menu
<b>Switch Intercom mode</b>	Via the Advanced Features Menu, the <i>Cardo SmartSet App</i> , or in Standby, tap <b>(M)</b> and <b>(P)</b> simultaneously <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bluetooth:</b> Blue LED</li> <li>• <b>DMC:</b> Green LED</li> </ul>

## 5.2 BLUETOOTH INTERCOM MODE

Bluetooth Intercom communication is possible using one of the three methods:



Section 5.2a	<b>"1+8" Toggling</b> (between scala rider PACKTALK / G9 / G9x and cardo SHO-1 models)	2-way Intercom conversations within a group of up to eight other "1+8" Buddies
Section 5.2b	<b>Conference via Channels A/B</b> (with any Cardo or other intercom model)	Intercom Conferencing (2-way, 3-way and 4-way) using Channels "A" and "B"
Section 5.2c	<b>Click-to-Link</b> (with any CTL-compatible model)	1-on-1 spontaneous intercom conversations with random riders near you who are not already paired to your PACKTALK



## 5.2a "1+8" INTERCOM TOGGLING (with PACKTALK, G9 / G9X and cardo SHO-1)

Pair with up to 8 other devices ("1+8" Buddies) and connect with them one at a time by saying their name.

### CONFIGURE YOUR BUDDY NAME

Before using "1+8" Intercom, you should assign yourself a Buddy name, so that other paired Buddies can call you by this name. Visit the *Cardo Community* to configure your Buddy Name (see Section 3).

Until you configure a Buddy name, your unit will be known as "PACKTALK".

If you change your Buddy name, you must pair again with your "1+8" Buddies for their devices to receive the new name.

<b>Hear Your Buddy Name</b>	In Standby, press  and  simultaneously for 2 seconds. You will hear your Buddy name through the speakers.
<b>Check Your Buddy List</b>	Check via the <i>Cardo SmartSet</i> and <i>Cardo Community</i> . You can also hear your Buddy List through the speakers: In Standby, press  for 2 seconds

### PAIRING "1+8" BUDDIES

There are three ways to pair with "1+8" Buddies:



**OPTION 1: Via the *Cardo Community*® (see 3.1)**



**OPTION 2: Via the *Cardo SmartSet App* (see 3.2)**



**OPTION 3: Manual "1+8" Pairing**

1. In Standby, press for 5 seconds to enter "1+8" Pairing mode.
2. Enter "1+8" Pairing mode on the second unit.
3. A purple LED for 2 seconds indicates pairing was successful.

*If your scala rider already has a full list of 8 paired "1+8" Buddies, pairing another buddy will replace the buddy that you have not spoken to for the longest time.*

### CALLING "1+8" BUDDIES

There are three ways to start an intercom call with "1+8" buddies.



**OPTION 1: Voice Command (VOX)**

Say any word loudly into the microphone. When you hear the Voice Command tone, say the name of a "1+8" Buddy i.e. "John Smith". VOX Operation settings must be set to "Voice Command" (see section 3).



**OPTION 2: Manual Mode**

SAY THE NAME	CHOOSE THE NAME (from your Buddy List):
Tap  and say the Buddy name	In Standby, press  for 2 seconds to hear your Buddy List.
<b>OR</b>	When you hear the name of the Buddy you wish to call, tap  or say any word loudly into the microphone.
	To cancel Buddy List playback: Press  for 2 seconds.



**OPTION 3: Via the *Cardo SmartSet App* (see 3.2)**

## INTERCOM-TO-PHONE

In *Bluetooth* Intercom mode, if a “1+8” Buddy is not in range, or moves out of range, you have the option to set up the “Intercom-to-Phone” feature via the *Cardo Community*, to remain in contact by diverting Intercom calls automatically to your mobile phones.

### 5.2b INTERCOM WITH CHANNELS “A” AND “B”

Start multi-party conversations using Intercom Channels “A” and “B”. This mode is suitable for 2, 3 or 4-way calls.

#### PAIRING INTERCOM CHANNELS “A” AND “B”

Pairing a channel will replace any existing paired device on that Channel with the newly paired device.

*If you have purchased the PACKTALK DUO, both units are factory-paired and configured to communicate via Channel “A”. If for any reason you have to pair them again, OR if you wish to pair a different unit to make Intercom calls, proceed as follows:*

There are three ways to pair Intercom (IC) Channels “A” and “B”:

#### OPTION 1: Advanced Features Menu

1. Make sure your unit is in *Bluetooth* Intercom mode and in Standby.
2. Double-tap to enter the Advanced Features Menu (see 3.3).
3. Select either “Pair Intercom Channel A” or “Pair Intercom Channel B”.

#### OPTION 2: Manual Pairing

1. Check that all units are in Standby.
2. **To pair IC Channel A** – press for at least 5 seconds until the RED LED begins flashing rapidly.  
**To pair IC Channel B** – press for at least 5 seconds until the RED LED begins flashing rapidly. Then double-tap . A flashing BLUE LED indicates Channel “B” pairing mode.
3. Enter IC Pairing mode on the second unit following its user manual. Both units will now be in Intercom Pairing mode.
4. After a few seconds, both units will show a solid LED for 2 seconds, indicating that they are paired and ready to use.
5. If Pairing is not completed within 2 minutes, the units will return to Standby mode.

#### OPTION 3: Via the *Cardo SmartSet App* (see 3.2)

#### CARDO GATEWAY

Non-Cardo devices can connect via the “Cardo Gateway”, allowing conversation between your PACKTALK and a non-Cardo brand of Bluetooth intercom.

There are two ways to pair with a non-Cardo brand of Bluetooth intercom:

#### OPTION 1: Advanced Features Menu

Enter the Advanced Features Menu (see 3.3) and select “Cardo Gateway” to enter pairing mode on the scala rider.

#### OPTION 2: Manual Pairing

Enter Intercom Channel “B” pairing mode (see above) and tap .

Next, enter Mobile Phone Pairing mode on the second unit following its user manual. After a few seconds, both units will show a solid LED for 2 seconds, indicating that they are paired.

If Pairing is not completed within 2 minutes, the units will return to Standby mode.

## CALLING INTERCOM CHANNELS "A" AND "B"

### OPTION 1: Voice Connect (VOX)

Say any word loudly into the microphone. When you hear the Voice Command tone, say "Call Intercom" to start an intercom call with "A" and/or "B" (subject to who is present).

VOX Intercom calls with only "A" or "B" will end automatically after 30 seconds of silence.



### OPTION 2: Via the *Cardo SmartSet App* (see 3.2)



### OPTION 3: Manual Mode

Use this to start an Intercom call with either:

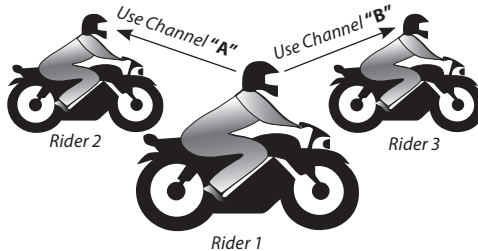
- Channel "A": Tap
- Channel "B": Double tap

To end a call with either Channel "A" or "B" - tap

To end a conference call with both "A" and "B" - Press for 2 seconds.

If you are already in an Intercom call with "A" or "B", you can add another rider ("A" or "B") by double-tapping .

## THREE-WAY INTERCOM



### Pairing

**Rider "1" is paired to Rider "2" and also to Rider "3".**

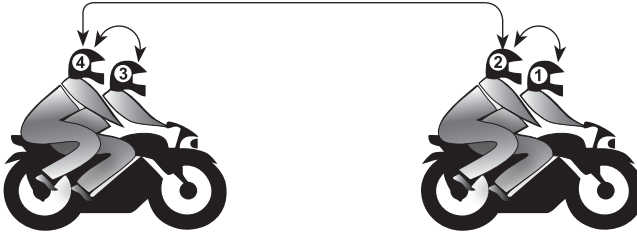
1. **Rider 1** pairs to **Rider 2** using Channel "A"
2. **Rider 1** pairs to **Rider 3** using Channel "B"

In this configuration, **Rider 1** is using two *Bluetooth* connections:

### IMPORTANT: Conference Mode Considerations

*During a 3 or 4-Way Intercom Conference call, riders using both intercom channels "A" and "B" will not be able to receive phone calls or GPS instructions as long as the call is in progress.*

## FOUR-WAY INTERCOM



### Pairing

1. Pair **Rider 1** to **Passenger 2** using Channel "A"
2. Pair **Rider 3** to **Passenger 4** using Channel "A"
3. Pair **Passenger 2** to **Passenger 4** using Channel "B"

In this configuration the two passengers (2 and 4) are each using two *Bluetooth* connections:

### Calling

1. Make sure the four units are not in an active phone or intercom call.
2. **Passenger 2** should double-tap to call **Passenger 4**. Wait until audio is heard on both units.
3. **Rider 1** should tap to call **Passenger 2**.
4. **Rider 3** should tap to call **Passenger 4**.

## 5.2c CLICK-TO-LINK (CTL) INTERCOM MODE



**Click-to-Link** is a spontaneous way to instantly initiate 1-on-1 intercom calls with other riders near you, without being paired. Think of it as a private channel that you can set up on-the-go with other riders that you see along the way.

*Click-to-Link* can be disabled effectively blocking any attempt by a third party to send a *CTL* request to you.

<b>Start a CTL call request</b> (search lasts up to 10 sec.)	In Standby, press  for 2 seconds
<b>End a CTL call / Cancel a CTL call request</b>	Tap
<b>Accept a CTL call</b>	When hearing the <i>CTL</i> ringtone: Tap  or say any word loudly to answer by VOX
<b>Reject a CTL call</b>	While hearing the <i>CTL</i> ringtone, remain silent until the ring tone stops, or press  for 2 seconds
<b>Enable / Disable CTL</b> (Enabled by default)	See section 3

If other riders are nearby, your next *Click-to-Link* call may randomly connect to any of them.

## 5.3 BUSY SIGNAL

When attempting to establish an Intercom call with another device that is already busy, a "busy" signal will be heard. The *scala rider* is busy while on a phone call, intercom call with Channels "A" and "B", "1+8" intercom call or *CTL* call.

## 5.4 RECEIVING INTERCOM CALLS



If a paired unit tries calling you via Intercom, the call will begin almost instantly.

## 6. USING A MOBILE PHONE, GPS OR MP3 PLAYER

To use a *Bluetooth* device with your scala rider PACKTALK you must first pair them. Once paired, they will automatically recognize each other whenever they are within range (10m / 33ft).


Your scala rider has two *Bluetooth* channels to connect mobile phones, GPS devices and music players with A2DP.

### 6.1 PAIRING BLUETOOTH CHANNELS 1 AND 2











1. Make sure *Bluetooth* is enabled on your phone/GPS/MP3 player.
2. Check the unit is in Standby (single flash every 3 seconds).
3. **To pair Bluetooth Channel 1** – press  for at least 5 seconds until the RED and BLUE LEDs begin rapidly alternating.
- To pair Bluetooth Channel 2** – press  for at least 5 seconds until the RED and BLUE LEDs begin rapidly alternating.

To pair a GPS, when LEDs begin rapidly alternating, roll the  either forward or back.

4. Search for *Bluetooth* devices on your phone/GPS/MP3 player by following the device's instructions.
5. After a few seconds the device will list "PACKTALK". Select it.
6. If prompted for a PIN or Passkey, enter 0000 (four zeros).
7. The device will confirm that pairing has succeeded and your unit will return to Standby mode, LED flashing once every 3 seconds.
8. If pairing is not completed within 2 minutes, the unit will return to Standby mode.

- If you have paired 2 different mobile phones directly to your scala rider, you will need to set one as default for making calls.
- If your GPS supports it, you can pair the second mobile phone directly to the GPS and then pair the GPS to your scala rider, and so connect both mobile phones and the GPS to your scala rider.
- Not all *Bluetooth* mobile phones broadcast *Bluetooth* Stereo music (A2DP), even if the phone has an MP3 player function. Consult your mobile phone's User Manual for more information.
- Not all *Bluetooth* GPS devices allow connection to *Bluetooth* audio devices. Consult your GPS User Manual for more information.
- After pairing, you may need to tap  to connect.

### 6.2 MAKING AND RECEIVING PHONE CALLS

<b>Answer a call</b>	Tap  or speak any word loudly to answer by VOX
<b>Reject a call</b>	Remain silent for 15 seconds, or press  for 2 seconds
<b>End a call</b>	Tap 
<b>Voice Dial*</b> (if supported by mobile phone)	Tap  or use the Feature Menu
<b>Redial*</b>	Double-tap  or use the Standby Feature Menu
<b>Hot Dial†</b>	Tap  three times or use the Standby Feature Menu
<b>Set default mobile‡</b>	While on a phone call, press  for 5 seconds
<b>Change default mobile</b>	In Standby, press  for 2 seconds
<b>INTERCOM CONFERENCE MODE</b>	
<b>Add/Remove Channel "A" to/from a call</b>	Tap  while on a phone call
<b>Add/Remove Channel "B" to / from a call</b>	Double-tap  while on a phone call

\* This feature is not available during intercom or mobile calls

† Configure a Hot-Dial number via the *Cardo Community* or *Cardo SmartSet App*

‡ If 2 mobile phones are paired directly, you need to set one as default for outgoing calls





## 6.3 LISTENING TO MUSIC VIA A2DP

Available only with A2DP/AVRCP compatible *Bluetooth* audio devices

<b>Play</b>	In standby, tap  or use the Voice Command / Feature Menu
<b>Pause/Stop</b>	Press  for 2 seconds or use Voice Command
<b>Next Track</b>	With music ON, tap  or use Voice Command
<b>Previous Track*</b>	With music ON, double-tap  or use Voice Command
<b>Music Scan</b>	With music ON, tap and roll  forward (scans up) or back (scans down). The first few seconds of each audio track will be played.
<b>Stop Scan</b>	To stop the scan on the current track, say any word loudly into the microphone or tap

\*With some phones you may need to repeat this action

## SWITCHING BETWEEN A2DP AUDIO SOURCES

If two A2DP audio sources are paired, the scala rider will use the default A2DP audio source. To switch to the other audio source:

1. Stop the music playback from the current device.
2. Start music playback on the other device.

Your scala rider will automatically remember your last played device.

## 6.4 MUSIC SHARING



Music Sharing allows rider and passenger to listen to the same music within a range of 33 ft / 10m.

Music Sharing works only in *Bluetooth Intercom* mode and with A2DP (*Bluetooth* stereo) enabled audio sources. In order to share your music with your riding partner, your scala rider [SENDER] needs to be paired to the other unit [RECEIVER] on CHANNEL A and the RECEIVER must be in Standby mode.

<b>[SENDER] Start/Stop sharing your music:</b>	During A2DP music playback, press  for 2 seconds
<b>[RECEIVER] Stop music sharing:</b>	Press  for 2 seconds

Phone/Intercom calls and GPS audio navigation will override music playback.

*Music Sharing does not transmit voice audio and cannot be used as an Intercom call.*

## 7. FM RADIO



Your scala rider includes a built-in FM radio with a 6 Preset memory and RDS (Radio Data System).

RDS allows the radio to automatically retune to the strongest frequency available for the FM station you are listening to when the signal becomes too weak.

<b>Radio On</b>	In standby, double-tap  or use Voice Command or the Standby Feature Menu
<b>Radio Off</b>	Press  for 2 seconds or use Voice Command
<b>Next Station</b>	With radio on, tap  or use Voice Command
<b>Previous Station</b>	With radio on, double-tap  or use Voice Command
<b>RDS ON/OFF</b> (Default: Off)	See section 3 to adjust the settings

### 7.1 RADIO TUNING

Preset stations can easily be set via the *Cardo Community* and the *Cardo Smartset App*.

You can also save preset stations directly on your scala rider:

1. With the radio on, select a Preset number you wish to set (Preset 1 – 6) by tapping until the desired preset is heard.
2. Find an FM station to save using Seek or Scan.

<b>Seek a Station</b> (Find the next station)	Choose a preset by tapping Press  for 5 seconds to seek a radio station Tap  within 20 seconds to save to current preset
<b>Scan stations</b> (Automatically scans for stations)	With radio on, tap  and then roll either forward or backward to start scan To stop scan, tap Tap  within 20 seconds to save to current preset To continue scan, wait for the next station to be found.

### 7.2 AUTOMATIC RADIO TUNING

Find 6 temporary radio stations. These stations cannot be saved and do not replace your saved FM Presets. Turning off your unit will clear the temporary stations and restore the FM Presets.




1. With the radio on, tap three times.
2. The radio will search upwards (higher frequency) from the current station and store the next 6 FM stations it discovers.
3. If desired, repeat to store the next 6 FM stations.

## 8. TROUBLESHOOTING

<b>Reboot</b>	If the unit stops responding, tap  and . Then press  for 2 seconds.
<b>Reset to Factory Settings</b> (Deletes all paired devices)	In Standby, tap  three times. In the Advanced Features menu select Reset to Factory Settings.

## 9. SUPPORT

For additional information:

-  [www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)
-  [support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com)
-  USA and Canada: 1-800-488-0363
- International: +49 89 450 36819

### IMPORTANT

MULTINATIONAL COMMERCE COMPANIES AND ONLINE AUCTION WEBSITES ARE NOT AUTHORIZED TO SELL CARDO PRODUCTS AND PURCHASES FROM SUCH SITES ARE AT YOUR OWN RISK. TO RECEIVE WARRANTY OR CUSTOMER SERVICE, YOU MUST SUBMIT ORIGINAL RECEIPTS FROM AUTHORIZED CARDO DEALERS.

PRODUCTS THAT WERE IMPORTED FROM NORTH AMERICA MUST BE SERVICED IN THE USA.

## 10. NOTICES

### Federal Communications Commission (FCC) Statement

#### 15.21

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### 15.105(b)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause interference and
- 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. The antenna used for this transmitter must not transmit simultaneously with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC/IC multi-transmitter product procedures.

Instructions concerning human exposure to radio frequency electromagnetic fields - to comply with FCC Section 1.310 for human exposure to radio frequency electromagnetic fields, a distance of at least 3 cm. between the equipment and all persons should be maintained during the operation of the equipment.

#### Industry Canada (IC)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause interference and
- 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### IC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with the RSS-102 exemption from routine RF exposure evaluation for use in an uncontrolled environment.

#### European CE Notice

Your Cardo product (the "Product") is in conformity with the following essential requirements of Council Directive 1999/5/EC (referred to as R&TTE Directive): Articles 3.1a, 3.1.b and 3.2. The Product is manufactured in accordance with Annex II of the above directive.

**Product Weight (main module):** 55.2g (1.95 oz)

**Operating temperature:** The Product is designed to work in temperatures between -20° and 55° C (-4° and 131° F).

**Charging temperature:** Battery charging temperature limits: 0° - 45° C (32°-113° F)



**AC/DC Adapters:** When charging from a wall outlet, use the charger provided or another certified plug-in AC/DC adapter that meets the following criteria:

**Input:** 100-240 V, 50/60 Hz, 0.2 A maximum

**Output:** 5 DV DC, 1 A maximum.

#### **Declaration of Conformity (DOC)**

The Product is compliant with and adopts the *Bluetooth*® Specification 4.0 and has successfully passed all interoperability tests that are specified in the *Bluetooth*® specification. However, interoperability between the device and other *Bluetooth*®-enabled products is not guaranteed.

#### **Copyright**

The contents of this User Guide, including all text, illustrations and drawings are the exclusive intellectual property of Cardo Systems, Inc. (the "Company") and are protected by copyright laws. They are not in the public domain. Any partial or total reproduction, translation and or dissemination, without the prior written authorization by the Company are strictly prohibited. Any rights not expressly granted herein are reserved.

## **IMPORTANT SAFETY AND WARRANTY INFORMATION – WAIVER AND GENERAL RELEASE**

#### **WARNING:**

Cardo Systems Inc., ("Cardo" or the "Company") notifies you that your complete and undivided attention is required when using a communication device (the "Product") while riding. Failure to avoid potentially hazardous situations could result in accident resulting in serious injury or death.

Cardo advises you to take all necessary precautions and remain alert to the traffic, weather and all road conditions. It is best to stop away from traffic prior to activating or deactivating the Product or initiating or receiving any calls.

Do not perform pairing, linking or similar operations while riding. All publications are intended to address technical capabilities and should not be construed as encouraging the operation of Cardo's Products in any manner that is unsafe or prohibited by law.

Exercise all due caution while using this Product and obey all applicable traffic laws. Always ride and use the Product in a safe manner. Do not become distracted by the Product while riding on a vehicle. When riding, always consider road, traffic, terrain and other conditions to maximize safety. Do not operate the Product if it becomes unsafe to do so.

In some regions or states, the use of mobile communications systems is prohibited or restricted. Check all laws and regulations that apply to your region before using the Product and be mindful that compliance with all laws and regulations is the user's responsibility. Use the Product in motion only where and in the manner that such devices are permitted by applicable law. The Product should not be used in contravention of local, state or federal laws and regulations. Please check federal, state and local laws and regulations before using your Cardo Product.

No part of the body should come in contact with the antenna during operation of the equipment. Use Product only where safe, and avoid usage at gas stations, fuel depots or around explosives. Use with hearing aids and medical devices only after consulting a physician or specialist. Make sure to install and mount the Product in a stable manner.

#### **HEALTH WARNINGS:**

##### **Hearing Loss**

Audio devices can cause hearing loss. Employ care and avoid exposure to excessive volume levels that may damage or impair hearing or lead to hearing loss. Permanent hearing loss may occur if Products are used at high volume for prolonged periods of time.

##### **RF Signals**

Most electronic equipment is shielded from RF signals. However, certain electronic equipment may not be shielded against the RF signals emanating from your wireless equipment.

##### **Pacemakers**

The Health Industry Manufacturers Association recommends that a minimum separation of about six inches (or 16 cm) to be maintained between a mobile phone or wireless device and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker. Be sure not to interfere with the functionality of personal medical devices.

##### **Hearing Aids**

Some devices may interfere with certain hearing aids. In the event of such interference, you should consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

##### **Other Medical Devices**

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device and/ or your physician to determine if it is adequately shielded from interference caused by external RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

#### **LIMITED WARRANTY**

Subject to the applicable laws and regulations in your jurisdiction, your Product is covered by a **Two-Year** Limited product warranty from the date of original purchase. Please retain the retail sales receipt and your registration data for proof of purchase.

Subject to the aforementioned, Cardo hereby represents that this Product is warranted to be free from defects in materials or workmanship (proof of purchase and registration required). Within the subject period, Cardo will, at its sole option, repair or replace any components that fail in normal use. Such repairs or replacements will be made at no charge to the customer for parts or labor, provided that the customer shall be responsible for any shipping cost. This warranty does not cover failures due to abuse, misuse, accident or unauthorized alteration or repairs.

This Product is intended to be used only as a communication and entertainment device and should not be used in any location or jurisdiction where its use is prohibited.

The warranties and remedies contained herein are exclusive and in lieu of all other warranties express, implied or statutory, including any liability arising under any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, statutory or otherwise that Cardo specifically disclaims. This warranty gives you specific legal rights which may vary from state to state or from jurisdiction to jurisdiction. Cardo makes no other warranties express or implied beyond those stated specifically herein. This warranty is extended by Cardo solely to the original purchaser and is not assignable or transferable to others. Cardo assumes no obligation or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of the company.

Batteries are warranted only if the battery capacity falls below 50% of rated capacity or if the battery develops leakage.

**IMPORTANT:** Do not store your Product without charging it from time to time for periods in excess of six months, as this may cause irreversible damage to the capacity of your battery. Your warranty will not cover such events.

**This warranty also becomes void if:**

- any of the seals on the case or battery are broken or Product or battery show signs of tampering,
- the battery is used in equipment other than the equipment for which it was intended.
- the Product is used in contravention of its intended purpose
- the Product was purchased from online auctions

Cardo assumes no responsibility resulting from the use of non-Cardo components or products in conjunction with its Products, and specifically the use of third party chargers or *Bluetooth*® devices. Furthermore, Cardo is not responsible for any damage to any part of the Product resulting from the use of ancillary equipment not furnished by Cardo which is attached to or used in connection with the Product.

Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

**Not covered by the warranty:**

- Defects or damage resulting from the use of this Product in other than its normal and customary manner.
- Defects or damage from misuse, accident or neglect.
- Defects caused by improper operation, maintenance, installation, adjustment or modification of any kind (incl. long-term storage without periodic charging of the battery).
- Products opened, disassembled or repaired by non-authorized parties.
- Defects or damage due to exposure to excessive temperatures, adverse weather conditions, external impacts or spills of food or liquid.
- All plastic surfaces and all other externally exposed parts that are scratched or damaged after purchase.

**Disclaimer of Warranty**

The device and its accessories are provided "as is" and "as available" without warranty of any kind beyond those assumed in the enclosed manual.

**LIMITATION OF LIABILITY**

In no event shall Cardo be liable for any incidental, special, indirect, punitive, exemplary or consequential damages, whether resulting from the use, misuse, or inability to use this product or from defects in the product, or for any damages whatsoever resulting from the use of the product, whether based on breach of contract, tort (including negligence), product liability or otherwise even if advised of the possibility of such damages. You acknowledge and agree that the limitations set forth above are fundamental elements of this agreement to which you consent and without which the product would not be provided to you absent such limitations. Some states do not allow certain exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you.

Cardo retains the exclusive right to repair or replace (with a new or newly-refurbished replacement Product) the device or software or give a refund of the purchase price at its sole discretion. SUCH REMEDY SHALL BE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY BREACH OF WARRANTY.

**Warranty Service**

To obtain warranty service, your Product must be registered. Register online at: [www.cardosystems.com/registration](http://www.cardosystems.com/registration). Please present the Product, along with your registration number, bill of sale (receipt) at any authorized Service Center or at the store from which you have purchased the Product.

To obtain warranty service, contact Cardo's product support and obtain an RMA tracking number, or contact your local Cardo authorized dealer. Ship securely with a copy of the original sales receipt which is required as proof of purchase for warranty repairs. The RMA tracking number should be written on the outside of the package. Send the Product freight charges prepaid, to the Cardo address as directed by Cardo.

Online Auction Purchases: Online auction confirmations are not accepted for warranty verification. To obtain warranty service, an original or copy of the sales receipt from the original retailer is required. Cardo will not replace missing components from online auction sites.

Other manufacturers: Cardo is not responsible for and expressly disclaims any responsibility for how Cardo Products are used or misused arising out of use with products, services or information of other vendors.

**WAIVER AND GENERAL RELEASE**

By using the Product, you will waive substantial legal rights including the right to sue. Please read the following carefully before using the Product.

By using the Product, you are irrevocably releasing, indemnifying from any liability, loss, claim and expense (including attorneys fees) and holding Cardo harmless for any bodily injuries, harm or death as well as losses or damages in goods, to any vehicles including your own, or to any property or asset that belong to you or to third parties, any of which may result from using the Product under any circumstances or conditions and irrespective of jurisdiction.

- You, your heirs, legal representatives, successors or assigns, hereby voluntarily and forever release, discharge, indemnify and hold harmless Cardo from any and all litigation, claims, debts, demands, actions and liability which may arise, directly or indirectly, from using the Product for any distress, pain, suffering, discomfort, loss, injury, death, damages to or in respect to any person or property however caused, WHETHER ARISING FROM THE NEGLIGENCE OR OTHERWISE, and which may hereafter accrue to you on some future date as a result of said use, to the fullest extent permitted by law.



2. You fully understand and assume the risks in using the Product, including risk of negligent acts or omissions by others. All risks for operating the Product are assumed solely by the user of the Product.
  3. You confirm that you are physically capable to use the Product and that you have no medical conditions or needs that may infringe upon your abilities to do so in a safe manner. You further confirm that you will not consume any alcohol that may affect your alertness or any mind-altering substance, and will not carry, use or consume these substances before or during the use of the Product.
  4. You fully acknowledge our warnings and understand that:
    - (a) risks exist in using the Product while in traffic, including but not limited to injury or illness, strains, fractures, partial and/or total paralysis, death or other ailments that could cause serious disability;
    - (b) these risks may be caused by the negligence of the manufacturers or its agents or any third party involved in the Product;
    - (c) these risks and dangers may arise from foreseeable or unforeseeable causes.
- You hereby assume all risks and dangers and all responsibility for any losses and/or damages, whether caused in whole or in part by the negligence or other conduct of others, including Cardo.
5. By using the Product, you confirm that you have read this release of liability and fully understand and accept its terms and conditions.

**[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)**

scalarider®  
PACKTALK™



DMC™  
Dynamic Meshwork  
Communication

Bedienungsanleitung

## INHALT

<b>1. EINFÜHRUNG</b> .....	<b>25</b>
<b>2. AKKU AUFLADEN</b> .....	<b>26</b>
<b>3. ANPASSUNG UND EINSTELLUNGEN</b> .....	<b>27</b>
3.1 CARDO COMMUNITY PLATTFORM .....	27
3.2 CARDO SMARTSET APP* .....	27
3.3 NAVIGATIONS MENÜ .....	28
<b>4. ERSTE SCHRITTE</b> .....	<b>29</b>
4.1 ALLGEMEINE FUNKTIONEN .....	29
4.2 LED-ANZEIGE AM GERÄT .....	29
4.3 PARALLELES AUDIO-STREAMING UND AUDIOQUELLEN-PRIORISIERUNG .....	29
4.4 SPRACHSTEUERUNG .....	30
4.5 SPRACHVERBINDUNG (VOX) .....	30
<b>5. INTERKOM</b> .....	<b>31</b>
5.1 DMC INTERKOM-MODUS .....	31
5.2 BLUETOOTH INTERKOM-MODUS .....	33
5.3 BESETZT-SIGNAL .....	38
5.4 EMPFANG VON INTERKOMANRUFEN .....	38
<b>6. KOPPELN UND NUTZEN VON GERÄTEN: HANDY, GPS NAVI UND MP3-PLAYER</b> .....	<b>39</b>
6.1 KOPPLUNG BLUETOOTH-KANÄLE 1 UND 2 .....	39
6.2 ANRUF TÄTIGEN UND EMPFANGEN .....	40
6.3 MUSIKHÖREN ÜBER A2DP .....	40
6.4 MUSIK-TEILEN .....	41
<b>7. UKW-RADIO</b> .....	<b>41</b>
7.1 RADIOSENDER SUCHE .....	41
7.2 AUTOMATISCHE RADIOSENDER SUCHE .....	42
<b>8. FEHLERBEHEBUNG</b> .....	<b>42</b>
<b>9. KUNDENDIENST</b> .....	<b>42</b>
<b>10. MITTEILUNGEN</b> .....	<b>43</b>

**WICHTIG:**

*Dies ist die Version 1.0 der Bedienungsanleitung. Um Ihnen stets den Gebrauch der neuesten Funktionen zu ermöglichen, wird sie periodisch auf der Cardo-Webseite aktualisiert.*

*Zum Herunterladen der jeweils aktuellsten Bedienungsanleitung (mehrsprachig) besuchen Sie bitte [www.cardosystems.com/download/manuals](http://www.cardosystems.com/download/manuals)*



## 1. EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das scala rider PACKTALK™ Kommunikations- und Unterhaltungssystem für Motorradhelme entschieden haben.

*Beim PACKTALK DUO finden Sie in der Box zwei werkseitig gekoppelte Geräte.*

Ihr scala rider PACKTALK bietet die folgende Funktionen:

### INTERKOM-OPTIONEN

Dual DMC™ (Dynamic Meshwork Communication) und Bluetooth® Interkom-Technologien - mit einer Reichweite von bis zu 1,6 km\* in Vollduplex

**DMC** Interkom-Modus: Für große Bikergruppen über ein dynamisches, auto-adaptives Netzwerk.

- Nahtlose Kommunikation in der Gruppe – jeder Biker ist separat mit allen anderen in der Gruppe verbunden

**Bluetooth** Interkom-Modus:

- "1+8" Pendeln zwischen acht weiteren Bikern
- Konferenz - zwischen 2, 3 oder 4 Bikern
- **Click-to-Link**®: Für spontane Verbindung mit anderen nicht vorab gekoppelten Bikern

### MULTI-GERÄTEANSCHLUSS

Duales Headsetprofil zum Anschluss von zwei Geräten gleichzeitig zur Verwendung mit:

- Mobiltelefonen
- GPS Navi-Systeme
- MP3-Player (drahtlos über A2DP / AVRCP)

### ENTERTAINMENT-OPTIONEN

- Audio-Streaming über Geräte mit *Bluetooth* A2DP und AVRCP-Profilen
- Musik-Teilen: Fahrer und Sozius können dieselbe Stereomusik gemeinsam genießen (über A2DP)
- Eingebautes UKW-Radio mit 6 gespeicherten Senderplätzen und automatischem Sendersuchlauf

### CARDO COMMUNITY® und CARDO SMARTSET APP

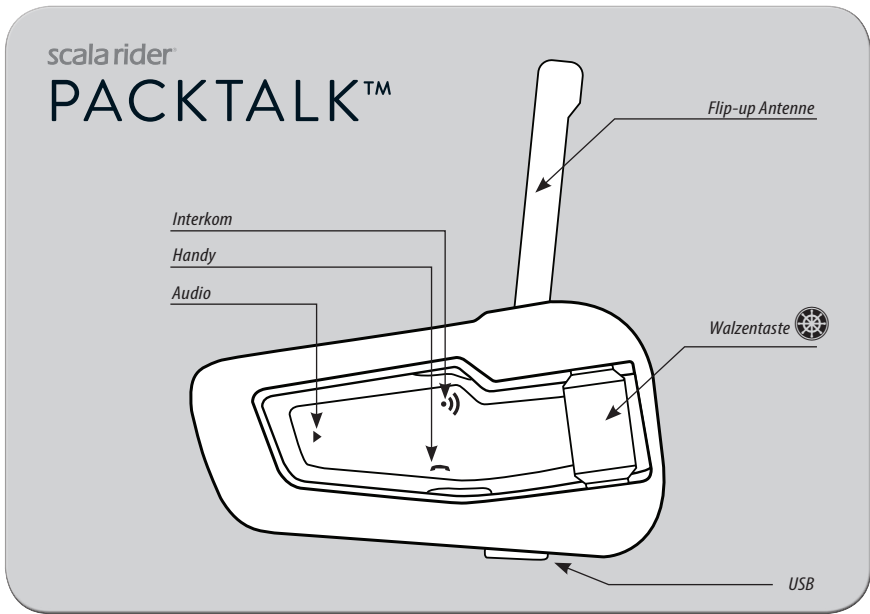
- Software-Aktualisierungen und Funktionserweiterungen
- Nutzung Ihres Smartphones als Fernbedienung fürs PACKTALK am Lenker
- Kopplungsprozedur von Geräten
- Personalisierung und individuelle Anpassung Ihres PACKTALK Geräts

### SPITZENTECHNOLOGIE

- Sprachsteuerung für sichere und freihändige Bedienung von Schlüsselfunktionen
- AGC- und VOX-Technologie für automatische Lautstärkenanpassung und Mikrofon-sensibilität gemäss Umgebungsgeräusche und Fahrgeschwindigkeit
- Akustische Statusansagen (mehrsprachig)
- Volume Per Mode: Ihre jeweils per Audioquelle gewählte Lautstärke wird automatisch gespeichert und entsprechend angewandt

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem scala rider PACKTALK und sind auch weiterhin stets für Sie verfügbar. Schreiben Sie uns einfach an: [support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com). Gerne nehmen wir Ihre Fragen, Vorschläge oder Kommentare entgegen.

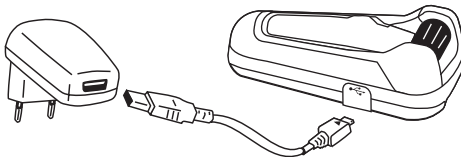
\* Bei schwierigen Umgebungsbedingungen (dichter Wald, eng bebautes Terrain, dichter Verkehr usw.) verringert sich die Interkom-Reichweite entsprechend. Mit zunehmend verbesserten Bedingungen, vergrößert sich die Reichweite erneut.



scala rider PACKTALK Tastenanordnung

## 2. AKKU AUFLADEN

Akku vor erster Inbetriebnahme bitte mindestens 4 Stunden lang laden.



Aufladen über Ladegerät erfolgt schneller als über einen USB-Computeranschluss.

- ROTE LED an – Aufladevorgang läuft
- ROTE LED aus – Ladevorgang abgeschlossen

Benutzer der *Android*-App finden die Batterie-Anzeige unten rechts in der App.

*iOS*-Benutzer können das Symbol für die Batterieanzeige des *Bluetooth*-Headsets neben der Batterieanzeige des Apple-Geräts finden.



Ihr Gerät ist wasser- und staubdicht. Beim Einsatz muss die Silikonkappe der Ladebuchse jedoch stets verschlossen bleiben, um das Eindringen von Feuchtigkeit zu vermeiden.

### 3. ANPASSUNG UND EINSTELLUNGEN

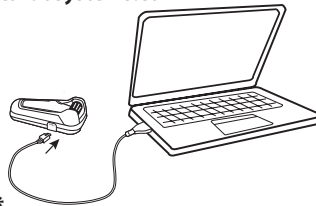
Für optimalen Betrieb, empfehlen wir Einstellungen selbst anzupassen und gemäß Ihren persönlichen Präferenzen einzustellen.

Es stehen drei Optionen zur Änderung der Einstellungen zur Verfügung: Über die *Cardo Community* auf einem PC / Mac\*, über die *Cardo SmartSet App*, oder direkt am Gerätemenü.

	Cardo Community	SmartSet App	Menu
Fahrergruppe erstellen, beitreten oder verlassen	✗	✓	✓
Buddy-Namen für 1+8 Interkom einstellen	✓	✗	✗
Freunde zur Buddy-Liste hinzufügen	✓	✗	✗
Touren erstellen, an Touren teilnehmen, Freunde einladen	✓	✗	✗
Den neuesten Firmware-Upgrade herunterladen	✓	✗	✗
UKW Senderplätze einstellen	✓	✓	✗
Kurzwahlnummern einrichten	✓	✓	✗
Interkom-zu-Telefon (aktivieren / deaktivieren)	✓	✓	✗
RDS (aktivieren / deaktivieren)	✓	✓	✓
Audio-Priorität (A2DP / Interkom)	✓	✓	✓
Einstellung des Audio Streaming (aktivieren / deaktivieren)	✓	✓	✓
Interkom-Modus (DMC/Bluetooth)	✓	✓	✓
Die Sprache der Spracherkennung ändern	✓	✓	✓
Akustische Statusansagen (aktivieren / deaktivieren)	✓	✓	✓
AGC-Sensibilität für die Lautsprecher (Aus/Niedrig/Mittel/Hoch)	✓	✓	✓
VOX Betriebsmodus (Sprachbefehl / Interkomanruf)	✓	✓	✓
VOX-Sensibilität für das Mikrofon ändern (Aus/Niedrig/Mittel/Hoch)	✓	✓	✓
Click-to-Link (aktivieren / deaktivieren)	✓	✓	✓

#### 3.1 CARDO COMMUNITY PLATTFORM

Besuchen Sie <http://community.cardosystems.com>

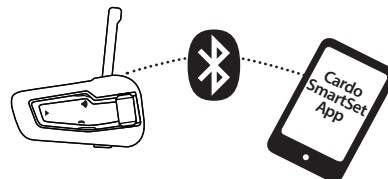


Mindestanforderung:  
Windows® XP™ / Mac OS X 10.7

#### 3.2 CARDO SMARTSET APP\*

Mit dieser App können Sie ebenfalls:

- Die Lautstärke für jede Audioquelle einstellen
- Ihre Musik steuern
- Gespräche am Handy oder Interkom führen
- Radiosender suchen/ändern
- Interkom Kopplungen hinzufügen / löschen



Mindestanforderung:  
Android: 3.0, iOS (Smartphones): 6.0, iOS (Tablets): 3.0

\* App nur für iOS- und Android-Geräte erhältlich



### 3.3 NAVIGATIONS MENÜ



Verwenden Sie die Walzentaste für Menüzugriff, Betrieb und individuelle Geräteanpassung.

Dieses Funktionalitäten-Menü verändert sich entsprechend des jeweils aktiven Betriebsmodus (Standby/A2DP/UKW).

Auf die Menü Einstellungen und Erweiterte Einstellungen kann nur im Standby-Modus zugegriffen werden. Menüs sind in verschiedenen Sprachen verfügbar.

<b>Auf Funktionalitäten-Menü zugreifen</b>	zweimal antippen
<b>Auf Einstellungen-Menü zugreifen</b>	Im Standby,  dreimal antippen
<b>Wählen</b>	oder  antippen
<b>Zurück / Nach oben</b>	antippen
<b>Menü verlassen</b>	2 Sek. lang betätigen

Einstellungen-Menü (3 x  drücken)
A2DP / Interkom-Priorität
VOX Betriebsmodus
Akustische Statusansagen
Click-to-Link
AGC
RDS
VOX
Paralleles Audio-Streaming
Sprache

Menü im Stand-by-Modus
Musik abspielen
Radio betätigen
Interkom starten (nur im BT Interkom-Modus)
Sprachwahl
Wahlwiederholung
Kurzwahl
Interkom-Modus wechseln (DMC/Bluetooth)
Menü Erweiterte Funktionalitäten

A2DP Modus-Menü
Tracks aufwärts durchlaufen
Tracks abwärts durchlaufen
Musik-Teilen aktivieren
Musik-Teilen abbrechen

Menü UKW Radio-Modus
6 Sender automatisch suchen
Alle Sender durchlaufen
Bis zum nächsten Sender durchlaufen
Zum nächsten Sender abwärts durchlaufen

#### Menü Erweiterte Funktionalitäten

im DMC Interkom-Modus	im Bluetooth Interkom-Modus
Gruppe stummschalten / reaktivieren	Interkom-Kanal A koppeln
Gruppe erstellen	
Gruppe beitreten	Interkom-Kanal B koppeln
Gruppe verlassen	
Handy auf Kanal 1 koppeln	
Handy auf Kanal 2 koppeln	
Navi auf Kanal 1 koppeln	
Navi auf Kanal 2 koppeln	
Cardo Gateway auf Kanal B - für Interkom mit Dritthersteller-Geräten	
Handy und GPS Navi-Kopplungen zurücksetzen	
Kanal A & B zurücksetzen	
1+8 Buddy-Kopplungen zurücksetzen	
In werkseitige Einstellungen zurücksetzen	

## 4. ERSTE SCHRITTE

### 4.1 ALLGEMEINE FUNKTIONEN

<b>Gerät EIN/AUS</b>	2 Sek. lang betätigen • AN: 3 x blaues Blinken + Aufsteigender Ton • AUS: 3 rotes Blinken + Absteigender Ton
<b>Lautstärke Auf/Ab</b>	vor- oder zurückrollen, um Lautstärke der aktuell angeschlossenen Audioquelle einzustellen
<b>Lautsprecher stummschalten</b>	sehr schnell zurück und dann nach vorne rollen
<b>Buddy-Namen hören</b>	Im Standby,  und  2 Sek. lang betätigen
<b>Buddy-Liste prüfen</b>	Im Standby,  2 Sek. lang betätigen
<b>Vox Aktivieren / Deaktivieren</b> (Nur für Interkom/ Sprachbefehl)	Im Standby,  und  gleichzeitig antippen <b>AN:</b> 2 Sek. langes blaues Blinken <b>AUS:</b> 2 Sek. langes rotes Blinken

### 4.2 LED-ANZEIGE AM GERÄT

<b>Kein LED</b>	<b>PACKTALK ausgeschaltet</b>
<b>Eine BLAUE LED alle 3 Sek.</b>	<b>Standby in Bluetooth-Modus</b> – Kein aktives Audio
<b>Eine GRÜNE LED alle 3 Sek.</b>	<b>Standby in DMC-Modus</b> – Kein aktives Audio
<b>Eine ROTE LED alle 3 Sek.</b>	<b>Standby</b> – Akku ist schwach
<b>Zwei BLAUE LEDs alle 3 Sek.</b>	<b>Bluetooth-Modus</b> Anruf aktiv / Musik oder andere Audioquelle ist eingeschaltet
<b>Zwei GRÜNE LEDs alle 3 Sek.</b>	<b>DMC-Modus</b> Anruf aktiv / Musik oder andere Audioquelle ist eingeschaltet
<b>Zwei ROTE LEDs alle 3 Sek.</b>	<b>Audio ist aktiv</b> – Akku ist schwach
<b>Konstant ROTE LED</b>	Akku wird geladen / USB angeschlossen

### 4.3 PARALLELES AUDIO-STREAMING UND AUDIOQUELLEN-PRIORISIERUNG

Ihr scala rider PACKTALK kann Audio von zwei angeschlossenen Quellen gleichzeitig abspielen, so dass Sie Ihre Musik oder Radio hören können, während Sie zugleich ein Interkomgespräch führen. Paralleles Audio-Streaming wird bei Gesprächen über Handy automatisch deaktiviert. Standardmäßig ist Paralleles Audio-Streaming aktiviert. Siehe Abschnitt 3 zur Anpassung der Einstellungen. Wenn paralleles Audio-Streaming deaktiviert ist, bestimmt scala rider auf der Grundlage der Priorisierung der angeschlossenen Geräte automatisch, welche Audioquelle aktiviert wird.

Höhere Priorität  Niedrigere Priorität	<b>1. Handy Audio oder GPS Navi Gerät*</b> <b>2. Interkom / Click-to-Link</b> <b>3. A2DP (Stereo Bluetooth) Audio</b> <b>4. UKW Radio (eingebaut)</b>
*GPS Navi Anweisungen von Smartphone Apps werden wie A2DP Audio priorisiert	


Die Priorität vom A2DP Audio kann so festgelegt werden, dass sie dem Interkom-Audio übergeordnet ist - Siehe Abschnitt 3.


- Eingehende Handyanrufe unterbrechen laufende Interkomgespräche
- Eingehende Interkomanrufe unterbrechen A2DP Musikempfang
- Alle Interkomgespräche verfügen über dieselbe Priorität - laufende Interkomgespräche werden von anderen Interkomanrufen nicht unterbrochen

#### 4.4 SPRACHSTEUERUNG

Sprachsteuerung ermöglicht Ihnen, eine Reihe von Aktionen über Sprachbefehl zu steuern. Mittels erweiterter Spracherkennung können Sie PACKTALK weitgehend freihändig steuern.

Die Standardsprache der Sprachsteuerung ist Englisch. Es stehen weitere Sprachen zur Verfügung - Siehe Abschnitt 3, um die Einstellungen anzupassen.

In dieser Bedienungsanleitung sind Funktionalitäten, die über Sprache gesteuert werden können, mit einem -Symbol markiert.

1. Wird kein Gespräch geführt, drücken Sie auf  oder sagen Sie einfach laut und deutlich ein beliebiges Wort, um VOX zu aktivieren.
2. Sprechen Sie einen Sprachbefehl aus folgender Tabelle:

Status	Gewünschte Aktion	Ihr Sprachbefehl:
Standby / UKW / A2DP	Liste der Sprachbefehle	„Liste der Sprachbefehle“
	„1+8“: Interkommanruf	Buddynamen rufen, z.B. „Fritz Lang“*
	Interkom Anruf mit Biker „A“ oder „B“	„Rufe Interkom“
Standby	Start A2DP	„Musik AN“
	UKW einschalten	„Radio AN“
	Interkom-Modus wechseln	„Modus wechseln“
	Akku Ladeanzeige	„Akku Ladeanzeige“
UKW	UKW ausschalten	„Radio AUS“
	Zum nächsten voreingestellten Sender	„Sender vorwärts“
	Zum vorherigen voreingestellten Sender	„Sender rückwärts“
A2DP	Stop / Pause A2DP	„Musik AUS“
	Nächster Song	„Musik vorwärts“
	Vorheriger Song	„Musik rückwärts“
DMC Interkom	Gruppe stummschalten	„Gruppe stummschalten“
	Gruppe reaktivieren	„Gruppe reaktivieren“



\*s. Abschnitt 5.2a für weitere Details.

*Die Sprachsteuerungsleistung kann je nach Umgebungsbedingungen wie Fahrtgeschwindigkeit, Helmtyp und Fahrgeräuschen variieren.*

*Für optimale Leistung der Sprachsteuerungsfunktion empfehlen wir vor allem, windbedingte Einflüsse durch Nutzung der grossen Mikrofonshaumkappe und durch Schließen des Visiers zu verringern.*

#### 4.5 SPRACHVERBINDUNG (VOX)

PACKTALK bietet VOX Technologie für sichere und freihändige Bedienung von Schlüsselfunktionen. Siehe Abschnitt 3 zur Anpassung der VOX-Einstellungen.

<b>VOX Aktivieren</b>	Sprechen Sie ein beliebiges Wort laut in das Mikrofon (z.B. „Hallo“)
<b>Anrufannahme</b>	Beliebiges Wort laut aussprechen (z.B. „Hallo“)
<b>Anrufablehnung</b>	15 Sek. lang schweigen
<b>VOX-Empfindlichkeit</b> (Voreinstellung: Mittelstark)	Siehe Abs. 3 zur Anpassung der Einstellungen. <b>Hoch:</b> Wählen Sie diese Einstellung, wenn es schwierig ist, VOX zu aktivieren <b>Niedrig:</b> Wählen Sie diese Einstellung, wenn es zu einfach ist, VOX zu aktivieren
<b>VOX Betriebsmodus</b>	VOX kann eingestellt werden, die <b>Sprachbefehl</b> -Funktion (Voreinstellung) zu aktivieren, <b>oder</b> einen <b>Interkommanruf</b> zu beginnen – Siehe Abs. 3 zur Anpassung der Einstellungen
<b>VOX Aktivieren / Deaktivieren</b> (Nur für Interkom/Sprachbefehl)	Im Standby,  und  gleichzeitig antippen <b>An:</b> 2 Sek. langes blaues Blinken <b>Aus:</b> 2 Sek. langes rotes Blinken

## 5. INTERKOM

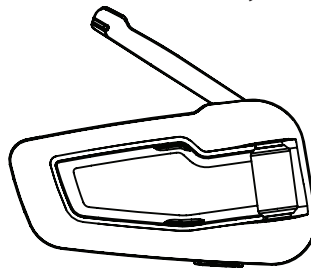
Ihr scala rider PACKTALK ist das weltweit erste Kommunikations- und Unterhaltungssystem mit ZWEI sich ergänzenden Interkom-Technologien.

Der **DMC™ Interkom-Modus** ermöglicht den Mitgliedern großer Fahrergruppen, unabhängig voneinander miteinander zu kommunizieren, und sich nahtlos und automatisch an schnelle Änderungen in der Gruppe anzupassen.

Der **Bluetooth Interkom-Modus** ist mit allen scala rider Interkom-Modellen, dem *cardo SHO-1* und dem Schubert SRC-System™ kompatibel. Dritthersteller-Geräte können sich über die Cardo Gateway verbinden, wodurch Gespräche zwischen Ihrem PACKTALK und Geräte von Drittherstellern ermöglicht werden.

Alle Interkomgespräche sind Voll-Duplex mit einer Reichweite von bis zu 1,6 km (geländeabhängig und bei Sichtkontakt). Der Interkombereich mit anderen Modellen ist auf die Entfernung des Gerätes mit der kürzeren Reichweite begrenzt. Im DMC Interkom-Modus kann die Reichweite zwischen vier oder mehr Motorradfahrern auf bis zu 5 km erweitert werden.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.cardosystems.com/PTcompatibility](http://www.cardosystems.com/PTcompatibility)



Für maximale Reichweite klappen Sie die Antenne hoch

Um über Interkom mit weiteren Bikern zu kommunizieren, muss Ihr scala rider PACKTALK zunächst mit dem anderen Gerät gekoppelt werden (Pairing). Der Kopplungsprozess muss grundsätzlich nur einmal vollzogen werden. Danach erkennen sich die Geräte gegenseitig, sobald sie sich in Reichweite befinden.

### 5.1 DMC INTERKOM-MODUS

Der voreingestellte Interkom-Modus ist *Bluetooth* Interkom. Zum Wechseln in den DMC Interkom-Modus öffnen Sie das Menü Standby-Funktionalitäten und wählen Sie 'Interkom-Modus wechseln'. Verwenden Sie dazu die Sprachsteuerung (siehe Abschnitt 4.4) oder die *Cardo SmartSet* App.

Ihr scala rider PACKTALK setzt *DMC*-Technologie ein, um ein spontanes und flüssiges virtuelles Fahrer-Netz zu bilden. *DMC* ermöglicht gleichzeitige Verbindung zwischen einer weit größeren Anzahl an Fahrern, als der *Bluetooth* Interkom-Modus.



#### So funktioniert die *DMC*-Technologie

Im *DMC* Interkom-Modus fungiert jeder Fahrer als eigenständiger Hub, der zeitgleiche und unabhängige Verbindungen mit jedem anderen Mitglied der Gruppe unterhält, die alle in einem Netzwerk von PACKTALK-Benutzern verknüpft sind.

Benutzer von PACKTALK können dem Gruppengespräch beitreten, es verlassen und zurückkehren, ohne die Integrität der laufenden Multipunkt-Konferenz zwischen den anderen Gruppenmitgliedern zu beeinträchtigen.

Kann ein PACKTALK-Benutzer mit einem Gruppenmitglied außerhalb seiner Interkom-Reichweite keine direkte Verbindung aufnehmen, stellt es sich in Sekundenbruchteilen neu ein und nimmt Verbindung mit dem günstigsten anderen Gruppenmitglied auf, um einen 'Bocksprung' zum entfernten PACKTALK-Benutzer zu machen.

## Neue Gruppe erstellen und Mitglieder hinzufügen

Drücken Sie im *DMC*-Modus 5 Sekunden auf , um auf den Interkom-Kopplungs-Modus zuzugreifen. Während die LED blinkt, drücken Sie auf , um sich als "Ersteller" der Gruppe zu definieren. Ihr Gerät sucht dann im *DMC* Interkom Kopplungs-Modus nach Gruppenmitgliedern und fügt sie automatisch Ihrer Gruppe hinzu. Werden innerhalb von zwei Minuten keine Geräte gefunden, kehrt Ihr Gerät in den Standby-Modus zurück. Der Vorgang kann auch im Menü Erweiterte Funktionalitäten im Stand-by-Modus und über die *Cardo SmartSet* App erfolgen.

## Einer existierenden Gruppe beitreten


Vergewissern Sie sich, das sich Ihr Gerät im *DMC* Interkom-Modus befindet, und dass Sie höchstens 3 Meter vom Gruppen-Ersteller entfernt sind. Wenn sich der Gruppe-Ersteller im *DMC* Kopplung-Modus befindet, drücken Sie 5 Sekunden lang auf  an Ihrem Gerät. Die LED blinkt Violett, um anzuzeigen, das die Kopplung mit dem Gruppen-Ersteller erfolgreich war. Der Vorgang kann auch im Menü Erweiterte Funktionalitäten im Stand-by-Modus und über die *Cardo SmartSet* App erfolgen.

## Verwendung von *DMC* Interkom

Eine Gruppe kann bis zu 10 Fahrer umfassen. Dabei kann jedes Mitglied alle anderen hören und mit ihnen sprechen. Um Verwirrung zu vermeiden, können zeitgleich nur vier Mitglieder gehört werden.

Um ein Interkomgespräch mit anderen Gruppenmitglied zu starten,  antippen oder beliebiges Wort laut aussprechen.

## Gruppe stummstellen









Wenn Sie das Gespräch stummstellen, aber weiterhin Gruppenmitglied bleiben wollen,  zweimal antippen. Drücken Sie erneut, um sich wieder in das Gespräch einzuschalten.

## Gruppe verlassen

Bricht Ihre Verbindung ab, bleiben Sie Mitglied der Gruppe, bis Ihr *PACKTALK*-Gerät wieder Verbindung zu einem der anderen Gruppenmitglieder aufnehmen kann. Wenn Sie die Gruppe verlassen möchten, schließen Sie sich einfach einer anderen Gruppe an, oder wählen Sie 'Gruppe verlassen' im Menü Erweiterte Funktionalitäten im Stand-by-Modus, oder über die *Cardo SmartSet* App.

## Zur Gruppe zurückkehren

Wenn Sie einer anderen Gruppe beigetreten sind oder eine Gruppe verlassen haben und später zur ursprünglichen Gruppe zurückkehren möchten, koppeln Sie Ihr Gerät einfach wieder mit dem Gruppen-Ersteller. Ist der Gruppen-Ersteller nicht mehr verfügbar, sollte eine neue Gruppe erstellt werden und alle Mitglieder mit dem neuen Gruppen-Ersteller koppeln.

<b>Gruppe erstellen</b>	Drücken Sie im <i>DMC</i> -Modus 5 Sek. auf  , um auf den Interkom-Kopplungs-Modus zuzugreifen. Während die LED blinkt, drücken Sie auf  , um sich als Ersteller der Gruppe zu definieren.
<b>Gruppe beitreten</b>	Wenn sich der Gruppen-Ersteller im Kopplung-Modus befindet, drücken Sie 5 Sek. lang auf  an Ihrem Gerät. Die LED blinkt Violett, um anzuzeigen, das die Kopplung mit dem Gruppen-Ersteller erfolgreich war.
<b>Stumm schalten / Stummschaltung aufheben</b> 	 zweimal antippen
<b>Gruppe verlassen</b>	Im Menü Erweiterte Funktionalitäten oder über die <i>Cardo SmartSet</i> App
<b>Interkom-Modus wechseln</b> 	Drücken Sie im Menü Erweiterte Funktionalitäten, die <i>Cardo SmartSet</i> App, oder in Standby, gleichzeitig auf  und auf  . <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bluetooth:</b> Blaue LED</li> <li>• <b>DMC:</b> Grüne LED</li> </ul>



## 5.2 BLUETOOTH INTERKOM-MODUS

Bluetooth Interkomgespräche sind mit einer der folgenden drei Methoden möglich:



s. Abs. 5.2a	<b>„1+8“ Interkom</b> (Kopplung nur mit scala rider PACKTALK / G9 / G9x und cardo SHO-1 Modellen)	2-Wege Interkomgespräche in einer Gruppe von bis zu acht weiteren „1+8“ Teilnehmern
s. Abs. 5.2b	<b>Interkom mit Kanal A/B</b> (gekoppelt mit allen Cardo oder anderen Interkom Modellen)	Interkom Konferenzgespräche (2-Wege, 3-Wege und 4-Wege) über Kanäle „A“ und „B“
s. Abs. 5.2c	<b>Click-to-Link</b> (mit kompatiblen Modelle)	1-zu-1 spontane Interkom-gespräche mit unbekanntem Fahrern in der Nähe, mit denen Ihr Gerät noch nicht gekoppelt wurde



### 5.2a „1+8“ INTERKOM (mit PACKTALK, G9 / G9X and cardo SHO-1)

Kopplung mit bis zu 8 anderen Geräten („1 +8“ Teilnehmer) und Verbindungsaufbau mit einzelnen Teilnehmern durch einfaches Aussprechen der Teilnehmernamen.

#### BUDDY-NAMEN KONFIGURIEREN

Vor Benutzung des „1+8“-Interkom, sollten Sie Ihrem Gerät einen Buddy-Namen zuweisen, über den andere „1+8“-Teilnehmer Sie anrufen können. Besuchen Sie die *Cardo Community*, um Ihren Buddy-Namen zu konfigurieren (siehe Abs. 3).

Bis Sie einen Buddy-Namen konfigurieren, wird Ihr Gerät mit seiner generischen „1+8“-Bezeichnung, „PACKTALK“, erkannt.

Wenn Sie Ihren Buddy-Namen ändern, müssen Sie erneut mit Ihren „1+8“-Freunden koppeln, damit ihre Geräte Ihren Buddy-Namen registrieren können.

<b>Ihren Buddy-Namen hören</b>	Im Standby,  und  2 Sek. gleichzeitig antippen. Ihr gewählter Buddy Namen wird abgespielt und kann über Ihre Lautsprecher gehört werden.
<b>Buddy-Liste prüfen</b>	Über <i>Cardo SmartSet</i> und <i>Cardo Community</i> prüfen. Oder Buddy-Liste über die Lautsprecher hören: Drücken Sie im Standby 2 Sek. lang auf

### KOPPELUNG MIT EINEM „1+8“ TEILNEHMER

Für die Kopplung mit „1+8“ Interkom-Buddies gibt es drei Methoden:

**OPTION 1: Über die *Cardo Community*® (siehe 3.1)**

**OPTION 2: Über die *Cardo SmartSet App* (siehe 3.2)**

**OPTION 3: Herkömmliche „1+8“-Kopplung**

1. Im Standby, drücken Sie 5 Sek. lang auf , um in den „1+8“ Koppelungsmodus überzugehen.
2. Im zweiten Gerät „1+8“ Kopplung-Modus eingeben.
3. Eine violette LED leuchtet 2 Sek. lang auf und zeigt an, dass die Kopplung erfolgreich war mit jedem Cardo oder anderen Interkom-Modell.

*Wenn ein scala rider die maximal mögliche Anzahl von „1+8“ Interkomteilnehmern erreicht hat (also acht „Buddies“), dann ersetzt die Ankoppelung eines weiteren Teilnehmers denjenigen in der Liste, mit dem Sie länger als alle anderen keinen Interkomkontakt hatten.*

### „1+8“ INTERKOMANRUF

Es gibt drei Möglichkeiten, einen Interkomanruf mit „1+8“ Teilnehmer zu starten.

**OPTION 1: Interkomanruf per Sprachbefehl (VOX)**

Laut ein beliebiges Wort ins Mikrofon rufen, um den Interkom-Kanal zu öffnen. Sobald Sie den Sprachbefehl-Signalton hören, rufen Sie bitte laut den „Buddy-Namen“ eines „1+8“ Teilnehmers, wie etwa „Hans Mustermann“. Die VOX Betriebseinstellungen müssen auf „Sprachsteuerung“ eingestellt sein (siehe Abs. 3).

**OPTION 2: Manueller Modus**

Namen rufen	Namen aus der „Buddyliste“ wählen
antippen und Namen des „1+8“ Buddy's laut rufen.	Im Standby,  2 Sek. lang betätigen. Das Abspielen aller gekoppelten „1+8“ Buddyliste anhören. Beim Erreichen des gewünschten Namens  antippen, oder ein beliebiges Wort laut rufen. Zum Beenden des Abspielens der Buddyliste, 2 Sek. lang  betätigen.

**OPTION 3: Über die *Cardo SmartSet App* (siehe 3.2)**

### INTERKOM-ZU-TELEFON

Ist ein „1+8“ Buddy im Bluetooth-Interkom-Modus außerhalb der Reichweite, können Sie die „Interkom-to-Phone“-Funktion über die *Cardo Community* einrichten, um in Kontakt zu bleiben. Ihre Interkomanrufe werden dann auf Ihr Handy umgeleitet.

## 5.2b INTERKOM MIT KANAL A/B

Mehrparteien-Konferenzgespräche über Kanäle „A“ und „B“ aufnehmen. Dieser Modus eignet sich für 2, 3 oder 4-Wege-Anrufe.

### KOPPELUNG MIT KANAL A/B

Die Koppelung auf einem Kanal löscht ggf. auf diesem Kanal gekoppelte Geräte und ersetzt sie mit dem neu gekoppelten Gerät.




*Beim PACKTALK DUO sind die beiden Geräte in der Box bereits werkseitig miteinander gekoppelt und zur Inbetriebnahme über ihren jeweiligen Kanal „A“ bereit. Falls Sie erneut koppeln müssen, oder falls Sie ein Gerät separat erworben haben und dieses koppeln möchten, verfahren Sie bitte wie folgt:*

Für die Kopplung mit Kanäle A und B gibt es drei Methoden:

#### **OPTION 1: Menü Erweiterte Funktionalitäten**

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im Bluetooth Interkom-Modus und in Standby ist.
2. Drücken Sie zweimal auf Z, um das Menü Erweiterte Funktionalitäten zu öffnen (siehe 3.3).
3. Wählen Sie eine der folgenden aus: „Interkom-Kanal A koppeln“ oder „Interkom-Kanal B koppeln“.

#### **OPTION 2: Manueller Modus**

1. Alle Geräte müssen sich im Standby Modus befinden.
2. **Um Kanal A** zu koppeln –  5 Sek. lang drücken, bis die ROTE LED schnell zu blinken beginnt.  
**Um Kanal B** zu koppeln –  5 Sek. lang drücken, bis die ROTE LED schnell zu blinken beginnt. Dann  zweimal antippen. Eine blinkende Blaue LED zeigt den Kanal „B“ Kopplungs-Modus an.
3. Greifen Sie mithilfe der jeweiligen Bedienungsanleitung auf den Interkom-Kopplungsmodus des zweiten Gerätes zu. Beide Geräte befinden sich dann im Interkom-Kopplungsmodus.
4. Nach einigen Sekunden leuchten beide Geräte 2 Sekunden lang auf und zeigen an, dass sie jetzt miteinander gekoppelt, verbunden und einsatzbereit sind.
5. Falls der Koppelungsprozess nicht innerhalb von 2 Minuten abgeschlossen ist, schaltet das scala rider automatisch wieder in den Standby-Modus um.

#### **OPTION 3: Über die Cardo SmartSet App (siehe 3.2)**



### CARDO GATEWAY

Dritthersteller-Geräte können sich über die „Cardo Gateway“ verbinden, wodurch Gespräche zwischen Ihrem PACKTALK und Geräte von Drittherstellern ermöglicht werden.

Für die Kopplung mit Dritthersteller *Bluetooth* Interkom Geräte gibt es zwei Methoden:




#### OPTION 1: Menü Erweiterte Funktionalitäten

Wählen Sie „Cardo Gateway“ aus dem „Erweiterte Funktionalitäten-Menü“ (siehe 3.3) um auf den Koppelungsmodus einzugehen.



#### OPTION 2: Manueller Modus

Gehen Sie auf den Koppelungsmodus für Interkom Kanal „B“ (siehe oben) und dann  antippen.

Dann, greifen Sie mithilfe der jeweiligen Bedienungsanleitung auf den Handy-Koppelungsmodus des zweiten Gerätes zu. Beide Geräte befinden sich dann im Koppelungsmodus.

Falls der Koppelungsprozess nicht innerhalb von 2 Minuten abgeschlossen ist, schaltet das scala rider automatisch wieder in den Standby-Modus um.

### KANAL A/B ANRUFEN



#### OPTION 1: Interkomanruf per Sprachbefehl (VOX)

Laut ein beliebiges Wort ins Mikrofon sprechen, um den Interkom-kanal zu öffnen.

Sobald Sie den Sprachbefehl-Signalton hören, sagen Sie laut „Rufe Interkom“. Dieser Befehl startet einen Interkomanruf mit „A“ und/oder „B“ (je nach Anwesenheit).

Ein VOX Interkomanruf über Kanal „A“ oder „B“ endet automatisch nach 30 Sek. Stille.





#### OPTION 2: Über die *Cardo SmartSet App* (siehe 3.2)





#### OPTION 3: Manueller Modus

Verwenden Sie diese Option zwecks Interkomanruf an:

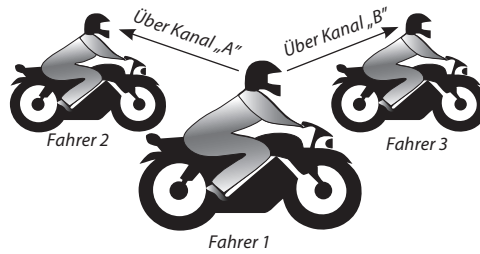
- Kanal „A“ –  antippen
- Kanal „B“ –  zweimal antippen

Um ein Gespräch mit Kanal „A“ oder „B“ zu beenden,  antippen.

Um ein Konferenzgespräch mit „A“ und „B“ zu beenden - 2 Sek. lang  betätigen.

Wenn Sie sich bereits in einem Interkomgespräch mit Fahrer „A“ oder „B“ befinden, können Sie einen anderen Fahrer („A“ oder „B“) hinzufügen, indem Sie  zweimal betätigen.

### 3-WEGE INTERKOM



#### KOPPELN

Hier ist **Fahrer "1"** an **Fahrer "2"** und **Fahrer "3"** gekoppelt.

1. **Fahrer 1** koppelt an **Fahrer 2** über Kanal „A“
2. **Fahrer 1** koppelt an **Fahrer 3** über Kanal „B“

In dieser Konfiguration, kommuniziert **Fahrer 1** über zwei Bluetooth Verbindungen.

#### WICHTIG: Erwägungen für Konferenz-Modus

*Während einer 3- oder 4-Wege Interkom Konferenzverbindung können Fahrer, die beide Interkom-Kanäle "A" und "B" benutzen, keine Telefonanrufe oder Navi-Hinweise entgegennehmen.*

### 4-WEGE INTERKOM



#### KOPPELUNG

1. **Fahrer 1** an **Beifahrer 2** mit Kanal „A“ koppeln.
2. **Fahrer 3** an **Beifahrer 4** mit Kanal „A“ koppeln.
3. **Beifahrer 2** an **Beifahrer 4** mit Kanal „B“ koppeln.

In dieser Konfiguration nutzen beide Beifahrer (also Nr. **2** und **4**) jeweils zwei *Bluetooth* Verbindungen.

#### ANRUFEN

1. Alle vier Geräte sind im Standby.
2. **Beifahrer 2** betätigt zweimal , um einen Interkomanruf mit **Beifahrer 4** einzuleiten.  
Warten Sie, bis auf beiden Einheiten Audio zu hören ist.
3. **Fahrer 1** betätigt , um ein Gespräch mit **Beifahrer 2** einzuleiten.
4. **Fahrer 3** betätigt , um ein Gespräch mit **Beifahrer 4** einzuleiten.





## 5.2c CLICK-TO-LINK (CTL) INTERKOM



**Click-to-Link** ist die spontane, sozusagen „gesellschaftsorientierte“ Eigenschaft Ihres scala rider PACKTALKs.

Verwenden Sie *Click-to-Link*, um spontan und ohne vorheriges Koppeln 1-zu-1 Interkomanrufe mit anderen Motorradfahrern in unmittelbarer Nähe zu starten. Nutzen Sie *Click-to-Link* praktisch als privaten Bike-to-Bike-Kanal, den Sie unterwegs mit anderen Motorradfahrern, denen Sie zufällig begegnen, einrichten können.

Um *CTL* Anrufe seitens Dritter zu unterbinden, kann die Funktion einfach deaktiviert werden.

<b>CTL Anruf aufnehmen</b> (Suche dauert ca. 10 Sek.)	Im Standby,  2 Sek. lang betätigen
<b>CTL Gespräch beenden oder CTL Anruf annullieren</b>	 antippen
<b>CTL Anruf annehmen</b>	Beim <i>CTL</i> Klingelton:  antippen oder sagen Sie laut ein beliebiges Wort
<b>CTL Anruf ablehnen</b>	Beim <i>CTL</i> Klingelton schweigen, bis der Klingelton erlischt oder  2 Sek. lang betätigen
<b>CTL Aktivieren / Deaktivieren</b> (werksseitig aktiviert)	Siehe Abs. 3 zur Anpassung der Einstellungen

Wenn Sie im Umfeld von anderen Nutzern erneut *CTL* initiieren, wird das Gespräch zufallsbedingt mit einem dieser Nutzer und nicht zwangsläufig mit Ihrem vorherigen Gesprächspartner aufgebaut.

### 5.3 BESETZT-SIGNAL

Ein Besetztzeichen ertönt, wenn versucht wird, einen Interkomanruf zu einem anderen Gerät zu tätigen, auf dem gerade ein Handy- oder Interkomgespräch geführt wird.

### 5.4 EMPFANG VON INTERKOMANRUFEN



Wenn ein anderer gekoppelter Nutzer versucht, Sie via Interkom anzurufen, wird der Anruf unmittelbar durchgestellt.


## 6. KOPPELN UND NUTZEN VON GERÄTEN: HANDY, GPS NAVI UND MP3-PLAYER

Um Ihr scala rider mit einem *Bluetooth*-Gerät zu verbinden, müssen Sie sie vorab beide miteinander koppeln. Danach werden sich die Geräte einander stets erkennen, wenn sie sich in Reichweite befinden (10 Meter).


Ihr scala rider hat zwei *Bluetooth*-Kanäle für die Verbindung zu Handys, GPS-Geräten und Musikplayern über A2DP.

### 6.1 KOPPLUNG BLUETOOTH-KANÄLE 1 UND 2

1. Stellen Sie sicher, dass *Bluetooth* auf Ihrem Handy/GPS-Gerät/MP3-Player aktiviert ist.
2. Stellen Sie sicher, dass scala rider im Standby-Modus ist.
3. Um **Bluetooth-Kanal 1** zu koppeln – Drücken Sie  mindestens 5 Sek. lang, bis abwechselnd das ROTE und BLAUE LED schnell zu blinken beginnen.  
Um **Bluetooth-Kanal 2** zu koppeln – Drücken Sie  mindestens 5 Sek. lang, bis abwechselnd das ROTE und BLAUE LED schnell zu blinken beginnen.

Um mit einem GPS-Gerät zu koppeln, wenn die LEDs schnell zu blinken beginnen, rollen Sie  entweder nach vorne oder nach hinten.

4. Suchen Sie nach *Bluetooth*-Geräten mit Ihrem Handy/GPS-Gerät/MP3-Player, indem Sie der Anleitung des Geräts folgen.
5. Nach wenigen Sekunden wird das Gerät **“PACKTALK”** auflisten. Wählen Sie es.
6. Wenn Sie nach einer PIN oder einem Kennwort gefragt werden, geben Sie 0000 (vier Nullen) ein .
7. Das Gerät wird bestätigen, dass das Koppeln erfolgreich war und beginnt dann langsam zu blinken.
8. Falls der Kopplungsprozess nicht innerhalb von 2 Minuten abgeschlossen ist, schaltet das scala rider automatisch wieder in den Standby-Modus um.

- Wenn Sie zwei separate Mobiltelefone direkt mit Ihrem scala rider gekoppelt haben, müssen Sie eines davon als Standardgerät für Anrufe wählen.
- Wenn Ihr GPS-Gerät das unterstützt, können Sie das zweite Mobiltelefon direkt mit dem GPS-Gerät koppeln und dann das GPS-Gerät mit Ihrem scala rider koppeln und auf diese Weise beide Mobiltelefone und das GPS-Gerät mit Ihrem scala rider verbinden.
- Nicht alle *Bluetooth*-Mobiltelefone können *Bluetooth*-Stereomusik übertragen (A2DP), selbst wenn das Telefon eine MP3-Player-Funktion hat. Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons zu Rate, um nähere Informationen zu erhalten.
- Nicht alle *Bluetooth*-GPS-Einheiten ermöglichen Verbindungen zu *Bluetooth*-Audioquellen. Ziehen Sie Ihre GPS-Bedienungsanleitung zu Rate, um nähere Informationen zu erhalten.
- Nach der Kopplung müssen Sie möglicherweise  drücken, um ihr scala rider zu verbinden.

## 6.2 ANRUF TÄTIGEN UND EMPFANGEN

<b>Anrufannahme</b>	☎ antippen oder beliebiges Wort laut aussprechen, um Anruf über VOX anzunehmen
<b>Anrufablehnung</b>	Bleiben Sie 15 Sek. lang ruhig oder drücken Sie ☎ 2 Sek. lang
<b>Anruf beenden</b>	☎ antippen
<b>Sprachwahl*</b>	☎ antippen oder öffnen Sie das Funktionen-Menü
<b>Wahlwiederholung*</b>	☎ zweimal antippen, oder öffnen Sie das Funktionen-Menü
<b>Kurzwahl<sup>†</sup></b> (Anruf einer vorprogrammierten Telefonnummer)	☎ dreimal antippen oder öffnen Sie das Funktionen-Menü
<b>Legen Sie ein Standard-Handy fest<sup>‡</sup></b>	Während eines Telefongesprächs ☎ 5 Sek. lang betätigen
<b>Zuschaltung des festgelegten Telefons</b>	Im Standby-Modus, ☎ 2 Sek. lang betätigen
<b>INTERKOM-KONFERENZMODUS</b>	
<b>Kanal „A“ zum laufenden Gespräch hinzufügen bzw. aublenden</b>	Während des Gesprächs ④ antippen
<b>Kanal „B“ zum laufenden Gespräch hinzufügen bzw. aublenden</b>	Während des Gesprächs zweimal ④ antippen

\* nicht möglich während bei laufenden Handy Gesprächen

†Um die Kurzwahl-Funktion zu nutzen, müssen Sie Ihren scala rider zuerst konfigurieren (siehe Abschnitt 3).

‡Wenn Sie zwei Mobiltelefone direkt an Ihr scala rider angeschlossen haben, müssen Sie eines davon als Standardgerät für ausgehende Anrufe festlegen.



## 6.3 MUSIKHÖREN ÜBER A2DP

(nur bei AVRCP-kompatiblen Bluetooth Audioquellen verfügbar)

<b>Wiedergabe</b> 🗨	Im Standby-Modus, drücken Sie ▶ oder öffnen Sie das Funktionen-Menü
<b>Pause/Stopp</b> 🗨	Drücken Sie ▶ 2 Sek. lang oder nutzen Sie Sprachbefehl
<b>Nächsten Track</b> 🗨	Bei laufender Musik, drücken Sie ▶ oder nutzen Sie Sprachbefehl
<b>Vorherigen Track*</b> 🗨	Bei laufender Musik, drücken Sie ▶ zweimal oder nutzen Sie Sprachbefehl
<b>Stück suchen</b>	Drücken Sie bei eingeschalteter Musik auf ⚙️ drücken und rollen Sie nach vorne (Durchlauf aufwärts) oder hinten (Durchlauf abwärts). Es werden die ersten Sekunden eines jeden Stücks wiedergegeben.
<b>Suche stoppen</b>	Um die Suche beim aktuellen Stück zu stoppen, rufen Sie ein beliebiges Wort laut in das Mikrofon, oder ▶ betätigen

\*Bei einigen Handys evtl. diese Aktion wiederholen

## WECHSEL ZWISCHEN A2DP AUDIOQUELLEN

Sind zwei A2DP Audioquellen gekoppelt, verwendet Ihr scala rider die voreingestellte A2DP Audioquelle. Um zur anderen Audioquelle überzugehen verfahren Sie wie folgt:

1. Die Musikwiedergabe am aktuellen Gerät abbrechen.
2. Musikwiedergabe auf dem anderen Gerät starten.

Ihr scala rider erinnert sich automatisch an das zuletzt benutzte Gerät.



## 6.4 MUSIK-TEILEN



Die Musik-Teilen Funktion Ihres scala rider funktioniert auf eine Entfernung von 10 Metern, ist also besonders geeignet für Nutzung durch Fahrer und Beifahrer.

Musik-Teilen funktioniert nur im *Bluetooth* Interkom-Modus und über A2DP (*Bluetooth Stereo*) Audioquellen. Damit der Beifahrer Ihre Musik hören kann, muss Ihre scala rider Einheit (Sendeeinheit) mit der anderen (Empfängereinheit) über Kanal A gekoppelt und die Empfängereinheit im Standby-Modus sein.

<b>(Sendeeinheit) Start/Stop Musik-Teilen</b>	Während A2DP Musikwiedergabe,  2 Sek. lang betätigen
<b>(Empfänger) Stop Musik-Teilen</b>	2 Sek. lang betätigen

Anrufe/ Interkom Gespräche und GPS Audio Navigation werden die Musikwiedergabe abbrechen.

*Musik-Teilen überträgt keine Gespräche und kann nicht für Interkom Anrufe genutzt werden*

## 7. UKW-RADIO

Ihr scala rider verfügt über ein eingebautes UKW-Radio mit sechs speicherbaren Sendern und RDS (Radio Data System). RDS ermöglicht bei schwächer werdenden Signalen das automatische Umschalten auf stärkere Senderfrequenzen.

<b>Radio einschalten</b>	Im Standby  zweimal antippen, oder öffnen Sie das Funktionen-Menü / Sprachbefehl
<b>Radio ausschalten</b>	2 Sek. lang betätigen oder nutzen Sie Sprachbefehl
<b>Nächsten gespeicherter Sender</b>	Bei laufendem Radio,  antippen oder nutzen Sie Sprachbefehl
<b>Vorherige gespeicherter Sender</b>	Bei laufendem Radio,  zweimal antippen oder nutzen Sie Sprachbefehl
<b>RDS AN/AUS</b> (werksseitig: aus)	Siehe Abs. 3 zur Anpassung der Einstellungen

### 7.1 RADIOSENDER SUCHE

Senderplätze können über die *Cardo Community*-Plattform und *Cardo Smartset* App eingestellt werden.

Sie können Senderplätze auch direkt auf Ihrem scala rider speichern:

1. Wenn das Radio AN ist, wählen Sie den Speicherplatz, den Sie belegen wollen (Nummer 1-6), indem Sie drücken, bis der gewünschte Speicherplatz aufgerufen ist.
2. Wählen Sie einen UKW-Sender, den Sie speichern wollen, indem Sie die Suche oder den Durchlauf verwenden.

<b>Sendersuche</b> (nächsten UKW-Radiosender finden)	Senderplatz durch Drücken von  wählen. Drücken Sie  5 Sek. lang. Drücken Sie  innerhalb von 20 Sek., um den aktuellen Senderplatz zu speichern.
<b>Durchlauf</b> (sucht automatisch aufwärts)	Bei laufendem Radio,  drücken, und rollen Sie nach vorne oder nach hinten, um einen Radiosender zu suchen. Um den Durchlauf bei diesem Sender zu stoppen, drücken Sie Drücken Sie  innerhalb von 20 Sek., nachdem der UKW-Sender gefunden wurde, um ihn zu speichern Um den Durchlauf fortzuführen: Warten Sie bis der nächste Sender gefunden ist



## 7.2 AUTOMATISCHE RADIOSENDER SUCHE

Sechs temporäre Radiosender suchen. Diese Sender können nicht gespeichert werden und ersetzen nicht die gespeicherten Senderplätze. Beim Ausschalten Ihres Gerätes werden die temporären Sender gelöscht und die ursprünglichen UKW-Senderplätze wiederhergestellt.

1. Bei laufendem Radio, dreimal antippen.
2. Das Radio wird vom aktuellen Sender aufwärts suchen (höhere Frequenz) und die nächsten gefundenen UKW-Sender temporär abspeichern.
3. Nach Wunsch wiederholen, um die nächsten 6 UKW-Sender temporär zu speichern.

*Diese 6 temporären Sender sind nicht permanent gespeichert und ersetzen nicht die vorher gespeicherten Sender auf den jeweiligen Senderplätzen.*

Beim Ausschalten Ihres Geräts werden die temporären Sender gelöscht und die ursprünglichen UKW-Senderplätze wiederhergestellt.

## 8. FEHLERBEHEBUNG

<b>Neustart</b>	Wenn Ihr scala rider nicht mehr reagiert,  und  gleichzeitig antippen. Dann  2 Sek. lang betätigen.
<b>In werkseitige Einstellungen zurücksetzen</b> (alle gekoppelten Geräte werden gelöscht)	Im Standby  dreimal antippen. Wählen Sie im Menü Erweiterte Funktionalitäten den Menüpunkt „In werkseitige Einstellungen zurücksetzen“.

## 9. KUNDENDIENST

Weitere Informationen auf:



[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)



[support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com)



**In Deutschland und Österreich:**

HELD : +49 (0) 89 45036819

**In der Schweiz:** Pro-Moto +41 (0) 33 439 59 55

**USA und Kanada:** 1-800-488-0363

**International:** +49 89 450 36819

### WICHTIG:

ONLINE-AUKTIONSHÄNDLER SIND NICHT ZUM VERKAUF VON CARDO ERZEUGNISSEN ERMÄCHTIGT UND JEDLICHE DORT GETÄTIGTEN KÄUFE ERFOLGEN AUF EIGENES RISIKO. NACHWEISE VON ONLINE-AUKTIONSKÄUFEN WERDEN VON CARDO NICHT HONORIERT. FÜR GARANTIE-SERVICELEISTUNGEN SIND ORIGINAL ODER EINE KOPIE DER VERKAUFSQUITTUNG EINZIG VON AUTORISIERTEN ORIGINAL-HÄNDLERN VORZULEGEN. BEI GERÄTEN UND ZUBEHÖR, DIE AUS ONLINE-AUKTIONEN STAMMEN, BIETET CARDO KEINEN KUNDENDIENST.

USA IMPORT: GERÄTE, DIE AUS DEN USA ODER KANADA IMPORTIERT WURDEN, WERDEN NUR DORT GEWARTET.

## 10. MITTEILUNGEN

### CE-Mitteilung

Das scala rider (das „Produkt“ oder „Gerät“) entspricht den folgenden wesentlichen Anforderungen der EG-Richtlinie 1999/5/EC (hier „R&TE-Richtlinie“ genannt): Artikel 3.1a, 3.1.b und 3.2. Das Produkt wurde in Übereinstimmung mit dem Anhang II zur oben genannten Richtlinie hergestellt.

### Konformitätserklärung

Das Produkt ist im Einklang mit und entspricht den Richtlinien der Bluetooth® Spezifikation 4.0 und hat alle Tests zur Interfunktionsfähigkeit, die in der Bluetooth® Spezifikation festgelegt sind, bestanden.

Die Interfunktionsfähigkeit zwischen dem Gerät und anderen Bluetooth®-fähigen Produkten ist jedoch nicht gewährleistet.

### Urheberrecht

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung, einschließlich aller Texte, Abbildungen und Zeichnungen sind das exklusive geistige Eigentum von Cardo Systems, Inc. („Cardo“) und sind urheberrechtlich geschützt. Jede teilweise oder gänzliche Vervielfältigung, Übersetzung und/oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Cardo, streng verboten. Alle nicht ausdrücklich eingeräumten Rechte sind vorbehalten.

## WICHTIGE SICHERHEITS – UND GARANTIEINFORMATIONEN – VERZICHTSERKLÄRUNG UND HAFTUNGSFREISTELLUNG

### WARNHINWEIS:

Cardo Systems Inc. („Cardo“) weist Sie darauf hin, dass das Benutzen eines Kommunikationsgerätes beim Fahren eines Motorrades, Motorrollers, Mopeds, Geländefahrzeugs, Quad Bikes, bzw. jeglichen Fahrzeugs („Fahrzeug“) Ihre volle und ungeteilte Aufmerksamkeit erfordert. Zuwiderhandlungen können zu Unfällen mit schwerer Verletzungs- oder Todesfolge führen.

Cardo empfiehlt Ihnen dringend, alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen zu treffen und gegenüber allen Verkehrsbedingungen, Wetterbedingungen und Straßenzustand wachsam zu bleiben. Es empfiehlt sich Ihr Fahrzeug abseits des Verkehrs zu parken, bevor Sie das Produkt ein- bzw. ausschalten oder Anrufe tätigen bzw. entgegennehmen. Koppeln, Linking bzw. ähnliche Aktionen beim Führen eines Fahrzeugs sind zu unterlassen. Alle Veröffentlichungen, Werbeproschüren und ähnliche Marketing-Materialien dienen der technischen Information und dürfen nicht als Ermutigung ausgelegt werden, das Produkt in fahrlässiger oder gesetzwidrigen Weise zu nutzen.

Lassen Sie bei der Benutzung dieses Produkts alle erforderliche Vorsicht walten, und beachten Sie alle Verkehrsregeln. Bedienen Sie das Fahrzeug und das Produkt stets unter Beachtung der Verkehrssicherheit. **Lassen Sie sich nicht durch das Produkt ablenken, während Sie ein Fahrzeug führen oder auf einem Fahrzeug mitfahren.** Behalten Sie bei der Benutzung des Produkts immer die volle Kontrolle über alle Fahrbedingungen. Vergewissern Sie sich grundsätzlich, dass alle Handgriffe in Verbindung mit dem Produkt einfach, der Situation angemessen und sicher ausgeführt werden. Behalten Sie die Hände während der Fahrt am Lenker. Nehmen Sie möglichst wenige Handgriffe am Produkt vor, und halten Sie Ihr Fahrzeug abseits vom Verkehr an, wenn Sie Einstellungen vornehmen müssen. Berücksichtigen Sie zwecks Gewährleistung maximaler Sicherheit während des Fahrens grundsätzlich Straßenzustand, Verkehrsaufkommen, Gelände und sonstige Bedingungen. Hantieren Sie am Produkt niemals unter unsicheren Voraussetzungen.

In bestimmten Staaten und Regionen ist die Nutzung mobiler Kommunikationssysteme untersagt bzw. reglementiert. Informieren Sie sich vor der Nutzung des Produkts über sämtliche für die besagte Region geltende Gesetze und Vorschriften, und bedenken Sie, dass die Einhaltung aller Gesetze und Vorschriften der Verantwortung des Benutzers unterliegt. Benutzen Sie das Produkt beim Fahren nur dort und in der Weise, wo und in der dies für das benutzte Produkt gesetzlich zulässig ist. Das Produkt darf nicht in Zuwiderhandlung jeglicher Gesetze und Vorschriften benutzt werden.

Benutzen Sie das Produkt in Verbindung mit Hörhilfen und medizinischen Geräten nur nach Rücksprache mit dem Arzt oder einem Spezialisten. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Produkt stabil installiert und montiert haben.

Zur Vermeidung von Hörschäden ist das Produkt auf angemessene und nie auf maximale Lautstärke einzustellen.

**Betriebstemperatur:** Das Produkt ist für Umgebungstemperaturen zwischen -20 ° und 55 °C ausgelegt.

**AC/DC Adapter:** Zum Aufladen das beiliegende Ladegerät bzw. einen zertifizierten AC/DC Steckadapter, der die folgenden Kriterien erfüllt, benutzen:

**Eingangsspannung:** 100-240 V, 50/60 Hz, 0.2 A maximum

**Ausgangsspannung:** 5 DV DC, 1 A maximum.

### Gesundheitsspezifische Warnhinweise:

#### Gehörverlust

Audiogeräte können Gehörverlust verursachen. Gehen Sie mit Bedacht vor, und vermeiden Sie übermäßige Lautstärken.

#### HF-Funksignale

Die meisten elektronischen Gerätes sind gegenüber HF-Signalen abgeschirmt. Bestimmte elektronische Gerätes sind jedoch nicht gegen HF-Signale aus Ihrem Kommunikationsgerät abgeschirmt.

#### Schrittmacher

Um potenzielle Störungen des Schrittmachers zu vermeiden, empfiehlt der Herstellerverband für medizinische Geräte, zwischen Mobiltelefonen und einem Schrittmacher einen Abstand von ca. sechs Zoll (16 cm) einzuhalten. Vergewissern Sie sich, dass die Funktion etwaiger medizinischer Geräte unbeeinträchtigt ist.

#### Hörhilfen

Manche Geräte verursachen Störungen von Hörhilfen. Lassen Sie sich bitte bei derartigen Störungen vom Hersteller Ihrer Hörhilfe über Alternativen beraten.

#### Sonstige medizinische Geräte

Falls Sie ein persönliches medizinisches Gerät anderer Art benutzen, lassen Sie sich bitte vom Gerätehersteller und/oder Ihrem Arzt beraten, um festzustellen, ob dieses Gerät gegenüber HF-Energie angemessen abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen möglicherweise zu dieser Information verhelfen.



## EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Je nach den rechtlichen Voraussetzungen Ihres Landes wird für Ihr Produkt eine zweijährige eingeschränkte Produktgarantie ab Kaufdatum übernommen. Bitte bewahren Sie die Einzelhandelsquittung und Ihre Registrierungsdaten als Kaufnachweis auf.

Vorbehaltlich der obigen Ausführungen erklärt Cardo hiermit, dass dieses Produkt frei von Material bzw. Verarbeitungsmängeln ist (Kauf- und Registrierungs nachweis erforderlich). Innerhalb der Garantiedauer werden bei normalem Gebrauch ausfallende Gerätekomponenten nach alleinigem Ermessen von Cardo repariert bzw. durch neue oder erneuerte Teile ersetzt. Derartige Reparaturen bzw. Austauschmaßnahmen werden dem Kunden ohne Berechnung der Ersatzteile bzw. Arbeitszeiten gewährt, vorausgesetzt, dass der Kunde zur Übernahme der Transportkosten bereit ist. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Fehlfunktionen aufgrund von Missbrauch oder fehlerhafter Nutzung, Unfällen bzw. eigenmächtiger Änderungen oder Reparaturen.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Einsatz als Kommunikations- und Unterhaltungsgerät bestimmt und darf nicht an Orten benutzt werden, an denen die Nutzung gesetzlich untersagt ist.

DIE HIERIN ENTHALTENEN GARANTIE UND RECHTSBEHELFE SCHLIESSEN ALLE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER GESETZLICHEN GARANTIE EINSCHLIESSLICH DER HAFTUNG IM RAHMEN EINER ETWAIGEN GESETZLICHEN ODER SONSTIGEN GEWÄHRLEISTUNG DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT BZW. EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AUS, DIE CARDO HIERMIT SPEZIFISCH VON SICH WEIST. IM RAHMEN DIESER GARANTIE STEHEN IHNEN BESTIMMTE RECHTE ZU, DIE JE NACH STAAT UND LANDESGESETZEN VONEINANDER ABWEICHEN KÖNNEN. ÜBER DIE HIERMIT ZUGESICHERTEN GARANTIE HINAUS ÜBERNIMMT CARDO KEINERLEI WEITERE AUDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN. CARDO ÜBERNIMMT KEINERLEI VERPFLICHTUNG BZW. HAFTUNG FÜR ZUSÄTZE ODER ÄNDERUNGEN DIESER GARANTIE, SOFERN DIESE NICHT SCHRIFTLICH ERTEILT UND VON EINEM HIERZU BERECHTIGTEN DIREKTOR DER FIRMA CARDO UNTERZEICHNET WURDEN.

Für Akkus wird nur eine Garantie übernommen, wenn die Akkukapazität unter 50 % der nominalen Kapazität fällt, oder wenn der Akku ausläuft.

Diese Garantie entfällt, sofern:

- eine Versiegelung am Gehäuse bzw. am Akku aufgebrochen ist oder das Produkt Anzeichen einer Manipulation aufweist,
- der Akku in anderen Geräten als demjenigen, für das er bestimmt ist, eingesetzt wird,
- das Produkt in anderer Weise als bestimmungsgemäß verwendet wird.
- das Produkt über Online Auktionshändler erstanden wurde.

Cardo übernimmt keine Verantwortung für direkte und Folgeschäden, Verletzungen, Verlust der Gebrauchstauglichkeit oder sonstige Verluste einschließlich derjenigen, die sich aus der Verwendung anderer als Cardo-Original-Gerätekomponenten und -produkte in Verwendung mit seinen Produkten, insbesondere der Verwendung von Fremdersteller-Lade- oder Bluetooth™-Geräten, ergeben. Außerdem lehnt Cardo jegliche Haftung für Schäden an Gerätekomponenten ab, die auf Verwendung nicht von Cardo gelieferter und an das Produkt angeschlossener oder in Verbindung mit dem Produkt genutzter Zusatzgeräte zurückzuführen sind.

### Diese Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Mängel oder Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in von der normalen und üblichen Nutzung abweichender Weise entstanden sind.
- Mängel oder Schäden aufgrund fehlerhafter Bedienung, Unfällen oder Fahrlässigkeit.
- Mängel aufgrund falscher Bedienung, Wartung, Installation, Einstellung oder Änderung irgendeiner Art.
- Produkte, die von nicht zugelassenen Personen geöffnet, auseinandergenommen oder repariert wurden.
- Mängel oder Schäden aufgrund Exposition gegenüber zu hohen Temperaturen, Schlechtwetterbedingungen, Stößen oder verschütteten Lebensmitteln bzw. Flüssigkeiten.
- Alle Kunststoffoberflächen und sonstigen äußeren freiliegenden Teile, die nach dem Kauf verkratzt oder anderweitig beschädigt wurden.

## GARANTIEVERZICHT

CARDO ÜBERNIMMT WEDER AUSDRÜCKLICHE NOCH STILLSCHWEIGENDE GARANTIE HINSICHTLICH DES BEIFÜGTEN GERÄTS, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH OHNE EINSCHRÄNKUNG, JEGLICHE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE ÜBER DIE MARKTGÄNGIGKEIT, DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND DIE RECHTMITTELFREIHEIT. DAS GERÄT UND DAS ZUBEHÖR WERDEN AUF EINER „AS IS“-BASIS (D. H. OHNE MÄNGELGEWÄHR), UND AUF „AS AVAILABLE“-BASIS ZUR VERFÜGUNG GESTELLT UND ZWAR OHNE JEGLICHE GARANTIE, DIE ÜBER DIE IN DER BETRIEBSANLEITUNG VORBEZEICHNETEN GARANTIE HINAUSGEHEN.

## HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

CARDO HAFTET AUCH NACH VORHERIGER INKENTNISSETZUNG ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN IN KEINER WEISE FÜR BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN, ATYPISCHE SCHÄDEN, INDIRECTE SCHÄDEN, SCHÄDEN ZUZÜGLICH ZIVILSTRAFE, ERHÖHTE SCHADENSERSATZFORDERUNGEN ODER FOLGESCHÄDEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE DURCH RICHTIGE ODER FEHLERHAFT NUTZUNG BZW. UNFÄHIGKEIT ZUR NUTZUNG DIESER PRODUKTS ODER AUFGRUND VON PRODUKTMÄNGELN ENTSTANDEN SIND, ODER FÜR IRGENDWELCHE SCHÄDEN, DIE SICH BASIEREND AUF ZUWIDERHANDLUNG GEGEN DEN VERTRAG, SONSTIGEN UNERLAUBTEN HANDLUNGEN (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER AUF SONSTIGE WEISE AUS DER PRODUKTNUTZUNG ERGEBEN. SIE BESTÄTIGEN, DASS ES SICH BEI DEN OBEN AUSGEFÜHRTEN EINSCHRÄNKUNGEN UM FUNDAMENTALE BESTANDTEILE DIESER VERTRAGES HANDELT, DENEN SIE ZUSTIMMEN UND OHNE DIE DAS PRODUKT IHNEN NICHT ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WÜRDEN.

Cardo behält sich das ausschließliche Recht vor, das Gerät bzw. die Software nach seinem alleinigen Ermessen zu reparieren oder (durch ein neues oder repariertes Austauschprodukt) zu ersetzen oder den Kaufpreis zurück zu erstatten. DIESES RECHTSMITTEL STELLT IHRE ALLEINIGE UND AUSSCHLIESSLICHE ABHILFE BEI GARANTIEVERLETZUNG DAR.

## SERVICE IM RAHMEN DER GARANTIE

Damit Sie den Garantieservice in Anspruch nehmen können, muss Ihr Produkt registriert sein. Registrieren Sie sich online unter: [www.cardosystems.com/registration](http://www.cardosystems.com/registration). Bitte legen Sie das Produkt zusammen mit Ihrer Registrierungsnummer und der Verkaufsquittung bei einem zugelassenen Geräteservice bzw. vom Händler bei dem Sie das Produkt erworben haben, vor.

Setzen Sie sich zwecks Garantieservice mit dem Cardo-Produkt-Support in Verbindung, und verlangen Sie eine RMA-Nachverfolgungsnummer, oder sprechen Sie den für Sie zuständigen, zugelassenen Händler an. Schicken Sie das Gerät sicher verpackt zusammen mit einer Kopie der Originalquittung als Kaufnachweis für Garantiereparaturen ein. Die RMA-Nachverfolgungsnummer muss außen auf der Verpackung angegeben sein. Senden Sie das Produkt mit bezahltem Porto an die von Cardo angegebene Cardo-Adresse.

**Käufe bei Online-Auktionen: Online-Auktionsnachweise werden im Rahmen der Gerätegarantie nicht als Nachweis akzeptiert. Garantie-Serviceleistungen erfordern ein Original oder eine Kopie der Verkaufsquittung des Original-Händlers. Bei Geräten, die aus Online-Auktionen stammen, erlischt die Garantie. Für solche Geräte bietet Cardo weder Kundendienst noch Austausch von fehlenden Komponenten.**

**Fremdhersteller:** Für fehlerhafte oder missbräuchliche Benutzung, die durch Produkte, Serviceleistungen oder Informationen anderer Anbieter verursacht wurden, übernimmt Cardo keine Verantwortung und weist diese hiermit ausdrücklich zurück.

### **VERZICHTSERKLÄRUNG UND HAFTUNGSFREISTELLUNG**

Durch die Produktnutzung verzichten Sie auf grundlegende gesetzliche Rechte, einschließlich des Rechts zur Klage. Bitte lesen Sie folgende Ausführungen aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Durch Benutzung des Produkts erklären Sie sich einverstanden, an diesen Vertrag gebunden zu sein und auf das Recht zur Klage zu verzichten.

Die Benutzung des Produkts ist gleichbedeutend mit der unwiderruflichen Haftungsfreistellung und Schadloshaltung von Cardo gegenüber Verlusten, Ansprüchen und Kosten (einschließlich Anwaltskosten) und die Schadloshaltung von Cardo für Körperverletzungen, Schädigungen sowie Verluste bzw. Sachschäden an Fahrzeugen einschließlich Ihres eigenen, oder an Vermögenswerten, die Ihnen oder dritten Parteien gehören, und die unter beliebigen Umständen und ungeachtet der rechtlichen Zuständigkeit aus der Produktnutzung entstehen können.

1. Sie, Ihre Erben, gesetzlichen Vertreter, Rechtsnachfolger oder Abtretungsempfänger verzichten hiermit freiwillig und auf ewig auf jegliche Ansprüche, Forderungen, gerichtliche Schritte und Haftungsansprüche, die direkt oder indirekt durch die Nutzung des Produkts entstehen könnten, ungeachtet der Umstände und UNABHÄNGIG DAVON, OB DIES DURCH FAHRLÄSSIGKEIT ODER ANDERWEITIG VERURSACHT WURDE und diese Schäden Ihnen zu einem späteren Zeitpunkt als Ergebnis der Nutzung dieses Produkts zugefügt werden könnten, und Sie entlasten, entbinden und halten Cardo davon schadlos, soweit dies gesetzlich zugelassen ist.
2. Sie verstehen und übernehmen das Risiko, das mit dem Produkt verbunden ist, einschließlich des Risikos fahrlässiger Handlungen oder Unterlassungen seitens Dritter. Alle Risiken der Produktnutzung übernimmt ausschließlich der Benutzer des Produkts.
3. Sie bestätigen, dass Sie körperlich dazu in der Lage sind, das Produkt zu benutzen und dass Sie nicht unter einer Krankheit leiden bzw. Einschränkungen unterliegen, die Ihre Fähigkeit zur sicheren Nutzung des Produkts beeinträchtigen könnten. Sie bestätigen, dass Sie mindestens achtzehn (18) Jahre alt sind, und dass Sie hinsichtlich der Risiken, die mit der Nutzung des Produkts verbunden sind, informiert wurden. Sie stimmen weiterhin zu, dass Sie vor oder während der Nutzung des Produkts weder Alkohol noch irgendwelche bewusstseinsverändernden Drogen zu sich nehmen werden, die Ihre Aufmerksamkeit beeinträchtigen könnten.
4. Sie bestätigen unsere Warnungen und verstehen, dass: (a) bei der Nutzung des Produkts im Straßenverkehr Risiken und Gefahren bestehen, einschließlich, aber nicht nur i. Bz. auf Verletzungen oder Krankheiten, Zerrungen, Brüche, Teil- und/ oder Totallähmung, Tod, oder andere Leiden, die zu ernsthaften Behinderungen führen könnten; (b) diese Risiken und Gefahren durch die Fahrlässigkeit des Herstellers oder dessen Vertreter oder Dritte verursacht sein könnten, die an der Konstruktion oder Herstellung dieses Produkts beteiligt waren; (c) diese Risiken durch vorhersehbare oder unvorhersehbare Ursachen hervorgerufen werden könnten. Sie übernehmen hiermit alle Risiken und Gefahren sowie alle Verantwortung für alle Verluste und/oder Schäden, unabhängig davon, ob sie ausschließlich oder teilweise durch die Fahrlässigkeit oder das Verhalten anderer, einschließlich seitens Cardo verursacht wurden.
5. Durch Verwendung des Produkts bestätigen Sie, dass Sie die vorliegende Haftungsfreistellung gelesen haben und vollständig verstehen und deren Bedingungen akzeptieren.

[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)



scalarider®  
PACKTALK™



DMC™  
Dynamic Meshwork  
Communication

Guide d'Utilisation

## SOMMAIRE

<b>1. INTRODUCTION</b> .....	<b>49</b>
<b>2. CHARGEMENT DE LA BATTERIE</b> .....	<b>50</b>
<b>3. PERSONNALISATION ET REGLAGES</b> .....	<b>51</b>
3.1 CARDO COMMUNITY PLATFORME WEB .....	51
3.2 L'APP CARDO SMARTSET* .....	51
3.3 NAVIGATION DANS LES MENUS .....	52
<b>4. DEMARRAGE</b> .....	<b>53</b>
4.1 FONCTIONS GÉNÉRALES .....	53
4.2 ASPECTS DES VOYANTS (LED) .....	53
4.3 DIFFUSION DE L'AUDIO EN PARALLÈLE ET PRIORITÉS DES SOURCES .....	53
4.4 COMMANDE VOCALE .....	54
4.5 CONNEXION VOCALE (VOX) .....	55
<b>5. INTERCOM</b> .....	<b>56</b>
5.1 MODE INTERCOM DMC .....	56
5.2 MODE INTERCOM BLUETOOTH .....	58
5.3 SIGNAL OCCUPÉ .....	62
5.4 RECEVOIR DES APPELS INTERCOM .....	62
<b>6. CONNEXION AU TELEPHONE MOBILE, GPS OU LECTEUR MP3</b> .....	<b>63</b>
6.1 PAIRER LES CANAUX BLUETOOTH 1 ET 2 .....	63
6.2 PASSER ET RECEVOIR DES APPELS TELEPHONIQUES .....	64
6.3 MUSIQUE EN STREAMING PAR A2DP .....	64
6.4 PARTAGE DE MUSIQUE (MUSIC SHARING) .....	65
<b>7. RADIO FM</b> .....	<b>65</b>
7.1 RÉGLAGE DE LA RADIO .....	65
7.2 RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LA RADIO .....	66
<b>8. DEPANNAGE</b> .....	<b>66</b>
<b>9. SUPPORT</b> .....	<b>66</b>
<b>10. NOTICES</b> .....	<b>67</b>

### IMPORTANT:

Ceci est la version 1.0 du Manuel d'Utilisation. Veuillez prendre en compte que notre manuel est régulièrement mis à jour sur le site internet de Cardo pour vous fournir les fonctionnalités et fonctions les plus récentes de votre nouveau scala rider.

Veuillez visiter la page [www.cardosystems.com/download/manuals](http://www.cardosystems.com/download/manuals) pour vérifier si le manuel que vous possédez est la version la plus à jour et pour télécharger le manuel dans votre langue préférée.



## 1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le système de communication et de divertissement scala rider PACKTALK™ pour les casques de moto.

*Si vous avez acheté le PACKTALK DUO, votre boîte d'origine contient deux unités préalablement appariées.*

Le scala rider PACKTALK offre les fonctions suivantes:

### OPTIONS INTERCOM

Les technologies double: *DMC™* (Dynamic Meshwork Communication) et *Bluetooth®* - avec une portée allant jusqu'à 1,6 km\* de moto à moto en duplex complet

#### Mode Intercom *DMC*:

- Pour les groupes composés de nombreux motards avec une connexion dynamique
- Une communication de groupe sans faille - chaque motard est connecté au groupe indépendamment des autres
- Une portée intercom allant jusqu'à 5 km avec 4 motards ou plus

#### Mode Intercom *Bluetooth*:

- Communication "1+8" avec 8 motards supplémentaires
- Conférence - Entre 2, 3 ou 4 motards grâce à l'utilisation des canaux "A" et "B"
- *Click-to-Link®*: Pour une connexion spontanée avec d'autres motards en activité *CTL* à proximité

### CONNECTIVITÉ À DE MULTIPLES PÉRIPHÉRIQUES

Double profil « oreillettes » pour connecter deux appareils simultanément pour une utilisation avec:

- Les téléphones portables (nécessite une connexion *Bluetooth*)
- Les systèmes de navigation GPS (nécessite une connexion *Bluetooth*)
- Les lecteurs MP3 (sans câble, via A2DP / AVRCP)

### OPTIONS DE DIVERTISSEMENT

- Le streaming audio via des dispositifs supportant les technologies *Bluetooth* A2DP et AVRCP en stéréo
- Partage de musique: pilote et passager peuvent profiter de la même musique en stéréo (via A2DP)
- Radio FM intégrée avec pré-réglages de 6 stations et recherche automatique des stations

### CARDO COMMUNITY® et CARDO SMARTSET APP

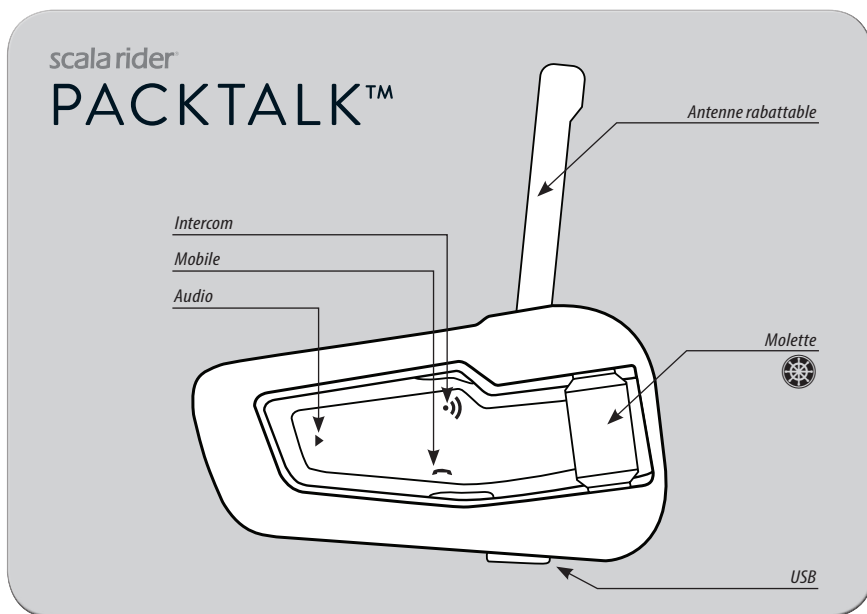
- Téléchargez les dernières mises à jour du logiciel et obtenez de nouvelles fonctionnalités
- Utilisez votre smartphone comme une télécommande
- Ajoutez et supprimez facilement des périphériques en mode pairing
- Customisez les réglages de votre scala rider PACKTALK

### TECHNOLOGIE AVANCÉE

- Commandes vocales pour une utilisation sûre des principales fonctions
- Technologies AGC et VOX pour ajustement automatique du volume et de la sensibilité du microphone en fonction du bruit ambiant et de la vitesse (personnalisable, en attente de brevet)
- Annonces vocale (multilingues)
- Volume Par Mode: Le volume est réglé et enregistré à différents niveaux pour chaque source audio

Nous vous souhaitons de profiter de votre scala rider PACKTALK et nous vous encourageons à nous écrire à [support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com) pour nous faire part de vos questions, vos suggestions ou des commentaires que vous pourriez avoir.

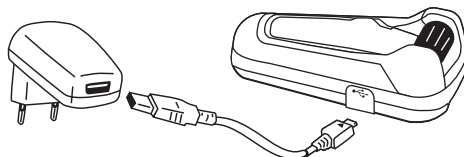
\* Sous des conditions environnementales difficiles (une forêt dense, des immeubles étroits, une circulation chargée), la portée intercom sera réduite. Une fois que les conditions redeviennent bonnes, la portée augmentera de nouveau.



Disposition des boutons

## 2. CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Veillez à charger votre scala rider complètement pendant au moins 4 heures avant la première utilisation.



La recharge avec le chargeur mural est plus rapide que via un port USB d'ordinateur.

- LED ROUGE allumée – En charge
- LED ROUGE éteinte - Charge terminée.

Les utilisateurs de l'App Android peuvent trouver un indicateur du niveau de batterie dans le coin en bas à droite de l'application.

Les utilisateurs iOS peuvent trouver un icône indicateur du niveau de batterie de l'oreillette Bluetooth à côté de l'icône de la batterie de leur appareil Apple.



Le scala rider est un dispositif imperméable à l'eau et à la poussière. Cependant, durant l'utilisation, la languette protégeant la prise de charge doit rester hermétiquement fermée pour empêcher l'humidité de pénétrer dans l'appareil.

### 3. PERSONNALISATION ET REGLAGES

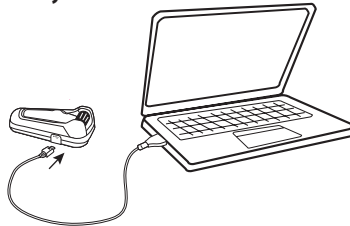
Obtenez le meilleur de votre scala rider en modifiant les paramètres et en personnalisant votre appareil en fonction de vos préférences.

Il y a trois façons de changer les paramètres: via le *Cardo Community* sur un ordinateur PC / Mac \*, l'Application *Cardo SmartSet* ou dans le Menu de Réglages sur votre appareil.

	Cardo Community	SmartSet App	Menu
Créer, rejoindre ou quitter un groupe de motards	✗	✓	✓
Réglez votre pseudo pour 1 + 8 Intercom	✓	✗	✗
Ajouter des amis à votre liste de contacts	✓	✗	✗
Créer et rejoindre des conversations et invitez vos amis	✓	✗	✗
Téléchargez la dernière mise à jour du logiciel	✓	✗	✗
Définissez les six préreglages de radio FM	✓	✓	✗
Numéro favori	✓	✓	✗
Intercom-à-téléphone (Activer/Désactiver)	✓	✓	✗
RDS (Activer/Désactiver)	✓	✓	✓
Priorité audio (A2DP/Intercom)	✓	✓	✓
Diffusion de l'audio en parallèle (Activer/Désactiver)	✓	✓	✓
Mode Intercom (DMC/Bluetooth)	✓	✓	✓
Langue de reconnaissance vocale	✓	✓	✓
Annonces commandes vocales (Activer/Désactiver)	✓	✓	✓
Sensibilité AGC pour les écouteurs (Éteint/Bas/Moyen/Haut)	✓	✓	✓
Mode de fonctionnement VOX (Commande Vocale/Appel Intercom)	✓	✓	✓
Sensibilité VOX pour le microphone (Éteint/Bas/Moyen/Haut)	✓	✓	✓
Réglages <i>Click-to-Link</i> (Activer/Désactiver)	✓	✓	✓

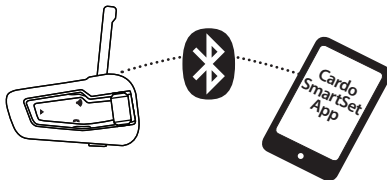
#### 3.1 CARDO COMMUNITY PLATFOME WEB

Visitez <http://community.cardosystems.com>



Configuration minimale requise :  
Windows® XP™ / Mac OS X 10.7

#### 3.2 L'APP CARDO SMARTSET\*



Grâce à l'application, vous pouvez également:

- Régler le volume pour chaque source audio
- Contrôler votre musique
- Passer des appels téléphoniques/intercom
- Trouver/changer les stations de radio
- Ajouter/Supprimer les pairages intercom



Configuration minimale requise:  
Android: 3.0, iOS (téléphones): 6.0,  
iOS (tablettes): 3.0

\* App disponible uniquement sur les appareils iOS et Android

### 3.3 NAVIGATION DANS LES MENUS



Utilisez la molette (🌀) pour accéder et naviguer dans les menus intégrés afin de régler facilement et personnaliser votre scala rider PACKTALK.

Le menu variera en fonction du mode dans lequel vous êtes (Veille/A2DP Musique/FM).

Le Menu des Paramètres et le Menu des Options Avancées sont accessibles uniquement en mode veille.

Tous les menus sont disponibles en plusieurs langues.

<b>Entrer dans le Menu du Mode Actuel</b>	Double-cliquez sur 🌀
<b>Entrer dans le Menu des Paramètres</b>	En veille, cliquez trois fois sur 🌀
<b>Sélectionner</b>	Cliquez 🌀 ou 🎧
<b>Retour / Remonter</b>	Cliquez 🏠
<b>Sortie Menu</b>	Appuyer sur 🏠 pendant 2 secs

Menu des Paramètres (appuyez 3 fois sur 🌀)
Priorité A2DP / Intercom
Mode VOX
Statut Annonces vocales
Click-to-Link
AGC
RDS
VOX
Diffusion de l'audio en parallèle
Langue

Menu du mode Veille
Lecture de la musique
Allumer la radio
Démarrer Intercom (uniquement en mode <i>Bluetooth</i> )
Commande vocale
Rappeler
Numéro Favori
Changer le mode Intercom (DMC/ <i>Bluetooth</i> )
Menu des Options Avancées

Menu du mode A2DP
Scanner les pistes en amont
Scanner les pistes en aval
Commencer le partage de musique
Arrêter le partage de musique

Menu du mode Radio
Recherche automatique de 6 stations
Scanner toutes les stations
Chercher la prochaine station
Chercher la station précédente

#### Menu des Options Avancées

En mode DMC Intercom	En mode <i>Bluetooth</i> Intercom
Couper/Réactiver le groupe	Pairage Intercom sur le canal A
Créer un groupe	
Rejoindre un groupe	Pairage Intercom sur le canal B
Quitter le groupe	
Pairage du téléphone à canal 1	
Pairage du téléphone à canal 2	
Pairage du GPS à canal 1	
Pairage du GPS à canal 2	
Cardo Gateway sur le canal B - pour l'intercom avec des appareils autres que Cardo	
Effacer les pairages des téléphones mobiles et du GPS	
Effacer les pairages des canaux A et B	
Effacer les pairages 1+8	
Réinitialiser les réglages d'usine	

## 4. DEMARRAGE

### 4.1 FONCTIONS GÉNÉRALES

<b>Marche / Arrêt</b>	Appuyez sur  pendant 2 secs MARCHE: 3 Flashes lumineux bleus + tonalité ascendante ARRÊT: 3 Flashes lumineux rouges + tonalité descendante
<b>Volume</b>	Roulez le  vers l'avant ou vers l'arrière pour ajuster et régler le volume de la source audio en cours
<b>Muet</b>	Roulez le  vers l'arrière puis vers l'avant très vite
<b>Ecoutez votre pseudo</b>	En veille, appuyez simultanément sur  et  pendant 2 secs
<b>Enoncer la liste de contacts de pairage</b>	En veille, appuyez  pendant 2 secs
<b>VOX Activer/Désactiver</b> (appels Intercom/ Commande Vocale seulement)	En veille, appuyez simultanément sur  et • Activé: LED bleue pendant 2 secs • Désactivé: LED rouge pendant 2 secs

### 4.2 ASPECTS DES VOYANTS (LED)

Aucun	Appareil Éteint
<b>1 LED BLEUE toutes les 3 secs</b>	<b>Mode Veille (Bluetooth)</b> – Pas de source audio active
<b>1 LED VERTE toutes les 3 secs</b>	<b>Mode Veille (DMC)</b> – Pas de source audio active
<b>1 LED ROUGE toutes les 3 secs</b>	<b>Mode Veille</b> – La batterie est faible
<b>2 LEDs BLEUES toutes les 3 secs</b>	<b>Mode Actif (Bluetooth)</b> Appel en cours / musique ou autre source audio en marche
<b>2 LEDs VERTES toutes les 3 secs</b>	<b>Mode Actif (DMC)</b> Appel en cours / musique ou autre source audio en marche
<b>2 LEDs ROUGES toutes les 3 secs</b>	<b>Mode Actif</b> – La batterie est faible
<b>Un ROUGE fixe</b>	<b>En charge / USB connecté</b>

### 4.3 DIFFUSION DE L'AUDIO EN PARALLÈLE ET PRIORITÉS DES SOURCES

Le scala rider PACKTALK peut diffuser deux sources audios connectées simultanément, de sorte que vous pouvez écouter votre musique ou la radio tout en tenant une conversation intercom. La diffusion audio en parallèle est automatiquement désactivée lors de conversations téléphoniques.

Par défaut, la diffusion audio en parallèle est activée. Voir le chapitre 3 pour ajuster les réglages. Si elle est désactivée, le scala rider déterminera automatiquement quelle source audio lire selon la priorité des périphériques connectés.

Priorité élevée



1. Téléphone mobile ou instructions du GPS\*
2. Intercom (Les modes DMC et Bluetooth)
3. Source audio A2DP (Stéréo Bluetooth)
4. Radio FM (intégrée)

Faible priorité

\*Les instructions GPS à partir des applications d'un Smartphone sont en priorité 3

Il est possible de prioriser les sources audio A2DP pour qu'elles soient plus élevées que l'Intercom. Voir le chapitre 3 pour ajuster les réglages.





- Les **appels mobiles** entrants interrompent les **communications intercom** sortantes
- Les **communications intercom** entrantes interrompent la **source audio A2DP**
- Les communications Intercom ont toutes la même priorité. Les appels intercom n'interrompent aucune communication intercom en cours

#### 4.4 COMMANDE VOCALE

Les commandes vocales vous permettent d'effectuer certaines actions en utilisant simplement votre voix. En utilisant la reconnaissance vocale, vous pouvez contrôler votre PACKTALK sans utiliser vos mains.

Par défaut, la langue des commandes vocales est l'anglais. D'autres langues sont disponibles dont le français– voir le chapitre 3 pour ajuster les réglages.

Tout au long de ce manuel, les options disponibles via la commande vocale sont signalées par l'icône .

1. Quand aucun appel n'est en cours, cliquez sur  ou dites un mot fort pour activer le VOX
2. Prononcez une commande vocale du tableau ci-dessous:



Mode Actuel	Action	Dites ceci:
Veille / FM / A2DP	Écouter les commandes vocales utilisables	« <b>Liste des commandes</b> »
	Communication Intercom « 1+8 »*	« <b>Le nom d'un ami « 1+8 »*</b> »
	Communication Intercom avec A / B	« <b>Appel Intercom</b> »
Veille	Démarrer A2DP	« <b>Activer la musique</b> »
	Allumer la Radio FM	« <b>Activer la radio</b> »
	Changer le mode Intercom	« <b>Changer le mode</b> »
	Contrôle de la Batterie	« <b>Niveau de batterie</b> »
FM	Éteindre la radio	« <b>Éteindre la radio</b> »
	Prochaine station pré réglée	« <b>Prochaine station</b> »
	Station précédente pré réglée	« <b>Station précédente</b> »
A2DP	Stop / Pause A2DP	« <b>Éteindre la musique</b> »
	Piste suivante	« <b>Piste suivante</b> »
	Piste précédente	« <b>Piste précédente</b> »
DMC Intercom	Couper le son	« <b>Couper le group</b> »
	Réactiver le son	« <b>Réactiver le group</b> »

\*voir la section 5.2a pour plus d'informations

*Les performances de la commande vocale peuvent varier en fonction des conditions environnementales, notamment la vitesse de conduite, le type de casque et le bruit ambiant. Pour améliorer les performances de la commande vocale, minimisez l'impact du vent sur le microphone en utilisant la grande mousse pour micro et fermez la visière de votre casque.*

## 4.5 CONNEXION VOCALE (VOX)

Le PACKTALK possède la technologie VOX pour un usage plus sûr et sans les mains de certaines fonctions clés. Voir chapitre 3 pour ajuster les paramètres VOX.

<b>Activer la fonction VOX</b>	Prononcez distinctivement un mot dans le microphone (par exemple «allô»)
<b>Répondre à un appel</b>	Prononcez distinctivement un mot dans le microphone (par exemple «allô»)
<b>Refuser un appel</b>	Restez silencieux pendant 15 secs.
<b>Sensibilité VOX</b> (Normale par défaut)	Voir chapitre 3 pour ajuster les réglages. <b>Haut</b> : Choisissez cette option si vous avez des difficultés à activer la fonction VOX <b>Bas</b> : Choisissez cette option si la fonction VOX est trop facile à activer
<b>VOX Mode</b>	La fonction VOX peut être configurée pour activer la <b>Commande Vocale</b> (par défaut) <b>ou</b> pour commencer un <b>Appel Intercom</b> – voir chapitre 3 pour ajuster les réglages
<b>Activer/Désactiver le VOX</b> (Pour Intercom/Commande Vocale seulement)	En veille, appuyez sur  et  pendant 2 secs • <b>Activé</b> : LED BLEUE pendant 2 secs • <b>Désactivé</b> : LED ROUGE pendant 2 secs

## 5. INTERCOM

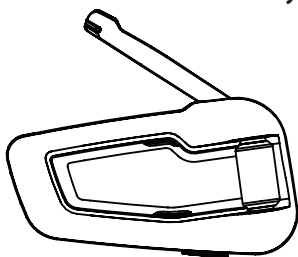
Le scala rider PACKTALK est le premier système de communication et de divertissement au monde à posséder DEUX technologies Intercom qui se complètent parfaitement.

Le mode intercom **DMC™** permet à de grands groupes de motards de communiquer via intercom indépendamment les uns des autres, de manière fluide et de s'adapter automatiquement aux modifications du groupe.

Le mode intercom **Bluetooth** est compatible avec d'autres modèles *scala rider* intercom, le *cardo SHO-1* et le *SRC-System™* de Schubert. Les appareils autres que Cardo peuvent se connecter via le «Cardo Gateway» (passerelle), permettant la conversation entre votre PACKTALK et une marque d'intercom *Bluetooth* autre que Cardo.

Toute communication intercom est en duplex complet dans une portée allant jusqu'à 1,6 km (selon le terrain et dans le champs de vision). La distance de communication intercom avec d'autres modèles est limitée à la distance de l'appareil ayant la plus courte portée. En mode DMC, la portée intercom peut être étendue jusqu'à 5 km avec 4 motards ou plus.

Pour plus d'informations, veuillez visiter le site: [www.cardosystems.com/PTcompatibility](http://www.cardosystems.com/PTcompatibility)



Déployer l'antenne pour une plus grande portée

Pour discuter avec quelqu'un via Intercom, paier d'abord votre scala rider PACKTALK au second appareil. Le pairage ne se fait qu'une seule fois. Une fois pairés, les appareils se reconnaîtront automatiquement lorsqu'ils sont à portée l'un de l'autre.

### 5.1 MODE INTERCOM DMC

Le mode Intercom par défaut est le mode *Bluetooth*. Pour passer au mode DMC vous pouvez:

- soit entrer dans le Menu du Mode Veille et choisir "Changer le Mode Intercom",
- soit utiliser la commande vocale (voir chapitre 4.4)
- soit utiliser l'application *Cardo SmartSet* (voir chapitre 3.2)

#### Introduction

Le scala rider PACKTALK utilise la technologie *DMC* pour créer un réseau virtuel spontané et fluide entre motards. *DMC* permet une connectivité simultanée entre un plus grand nombre de motards que le mode intercom *Bluetooth*.

#### Comment fonctionne la technologie DMC?

En mode intercom *DMC*, chaque motard agit comme une unité autonome qui communique simultanément et indépendamment avec chacun des autres membres du groupe de motards, dans un réseau d'utilisateurs de PACKTALK, comme un tissage.

Les utilisateurs de PACKTALK peuvent rejoindre, quitter et retourner dans la conversation du groupe sans compromettre l'intégrité de la conférence d'appel multi-points en cours parmi les autres membres du groupe.

Si un utilisateur de PACKTALK ne parvient pas à se connecter directement avec un autre membre car il est au-delà de sa portée, il restera connecté au groupe par un autre utilisateur plus proche dans un système de «saute-mouton».



## Créer un nouveau groupe et ajouter des membres au groupe

En mode DMC, appuyez sur pendant 5 secondes pour passer en mode de pairage intercom. Pendant que la led clignote, appuyez sur pour vous définir comme le "Créateur du groupe". Votre appareil commencera à chercher les membres du groupe qui sont en mode pairage DMC, et les ajoutera automatiquement à votre groupe. Si aucune unité n'est trouvée dans les 2 minutes, votre appareil revient en mode veille.

On peut également faire ce processus à partir du "Menu des Options Avancées" en mode Veille ou via l'application *Cardo SmartSet*.

### Rejoindre un groupe existant

Assurez-vous que votre appareil est en mode DMC et que vous êtes à moins de 3 mètres du Créateur du groupe. Alors que le Créateur du groupe est en mode pairage DMC, appuyez pendant 5 secondes sur . La led clignotera en Violet pour indiquer que le pairage avec le Créateur du groupe a réussi.

On peut également faire ce processus à partir du "Menu des Options Avancées" en mode Veille ou via l'application *Cardo SmartSet*.

### Sous l'intercom DMC

Un groupe peut contenir jusqu'à 10 motards dont chaque membre est capable de parler et d'entendre tout le monde. Pour éviter toute confusion, seuls quatre membres peuvent être entendus en même temps.

Pour commencer une conversation, appuyez sur ou utilisez le VOX.

### Mettre le groupe en silencieux

Si, pour une raison quelconque, vous souhaitez mettre la conversation en silencieux tout en restant un membre du groupe, appuyez deux fois sur . Appuyez à nouveau pour retourner à la conversation.

### Quitter le groupe

Si votre connexion au groupe est interrompue pour une quelconque raison, vous resterez un membre du groupe jusqu'à ce que votre PACKTALK se reconnecte à un autre membre du groupe.

Si vous décidez de quitter le groupe, vous pouvez:

- soit rejoindre un autre groupe
- soit choisir "Quitter le groupe" dans le Menu des Options Avancées
- soit utiliser l'application *Cardo SmartSet*

### Retourner dans un groupe

Si vous avez quitté un groupe, et que vous souhaitez y retourner, parez simplement votre appareil avec celui du Créateur du groupe. Si le Créateur n'est plus joignable, un nouveau groupe devra être créée et chacun des membres devra se paier au nouveau Créateur du groupe.

<b>Créer un groupe</b>	En mode <i>DMC</i> , appuyez sur  pendant 5 secondes pour entrer en mode pairage. Lorsque la led clignote, cliquez sur  pour vous définir en tant que "Créateur du groupe".
<b>Rejoindre un groupe</b>	Lorsque le Créateur du groupe est en mode pairage, appuyez sur  pendant 5 secondes. La led va clignoter en violet indiquant que le pairage avec le Créateur du groupe a bien réussi.
<b>Silencieux / Rétablir le son</b>	Appuyez deux fois sur
<b>Quitter un groupe</b>	Via le Menu des Options Avancées ou l'application <i>Cardo SmartSet</i>
<b>Passer en mode Intercom</b>	Via le Menu des Options Avancées ou l'application <i>Cardo SmartSet</i> ou: En veille, cliquez sur  et  simultanément • <b>Bluetooth:</b> LED Bleue                      • <b>DMC:</b> LED Verte



## 5.2 MODE INTERCOM BLUETOOTH

La communication Intercom *Bluetooth* est possible en suivant l'une de ces trois méthodes:



Section 5.2a	<b>Intercom "1+8" -</b> Communication en alternance (pairage uniquement avec des modèles scala rider PACKTALK / G9 / G9x et cardo SHO-1)	Des conversations intercom avec deux interlocuteurs au sein d'un groupe de huit autres amis « 1+8 »
Section 5.2b	<b>Conférence Intercom avec des canaux «A» et «B»</b> (pairage avec autres modèles de Cardo et les autres modèles intercom)	Le mode conférence intercom entre 2, 3 ou 4 interlocuteurs (par Canal « A » et « B »)
Section 5.2c	<b>Click-to-Link</b> (avec les modèles compatibles)	Des conversations spontanées avec un autre motard se trouvant à proximité et qui n'a pas effectué de pairage au préalable.



### 5.2a INTERCOM "1+8" (avec PACKTALK, G9 / G9x et cardo SHO-1)

Faites le pairage avec jusqu'à 8 autres amis « 1+8 » et communiquez avec un ami à la fois en prononçant son pseudo.

#### CONFIGUREZ VOTRE PSEUDO

Avant d'utiliser l'Intercom « 1+8 », il est fortement recommandé d'attribuer un pseudo à votre appareil pour permettre à vos amis « 1+8 » de vous appeler via ce nom. Visitez la *Cardo Community* pour attribuer un pseudo à votre appareil (voir chapitre 3).

Jusqu'à ce que vous attribuez un pseudo, il sera reconnu par son nom général : « scala rider PACKTALK ».

Si vous changez votre pseudo, vous devez impérativement effectuer à nouveau le pairage avec vos amis « 1+8 » pour que leur unités captent votre nouveau pseudo.

<b>Écoutez votre pseudo</b>	En veille, appuyez pendant 2 secondes simultanément sur  et . Vous entendrez le pseudo attribué dans les écouteurs.
<b>Vérifiez la liste de vos amis « 1+8 »</b>	Via l'application <i>Cardo SmartSet</i> et le <i>Cardo Community</i> . Vous pouvez aussi entendre la liste des pseudo dans les écouteurs: En veille, appuyez  pendant 2 secondes

### PAIRAGE AVEC UN AMI «1+8»

Il existe trois façons de se paier avec des amis via Intercom «1+8»:



**OPTION 1: Via le Cardo Community® (voir 3.1)**



**OPTION 2: Via l'Application Cardo SmartSet (voir 3.2)**



**OPTION 3: Pairage Manuel**

1. En veille, appuyez pendant 5 secondes pour entrer en mode de pairage « 1+8 ».
2. Entrer en mode de pairage « 1+8 » sur la deuxième unité.
3. Si le pairage est réussi, une lumière violette apparaît pendant 2 secondes.

*Si votre scala rider a déjà une liste complète d'amis « 1+8 » paierés, le pairage avec un autre ami remplacera celui avec qui vous n'avez pas parlé pendant le plus long laps de temps.*

### PASSER DES APPELS AUX AMIS «1+8»

Il existe trois façons de commencer un appel intercom avec les amis "1+8".



**OPTION 1: Connexion Vocale (VOX)**

Dîtes n'importe quel mot à voix haute dans le microphone. Quand vous entendez la tonalité de la Commande Vocale, dites le pseudo d'un ami «1+8», par exemple « Jean Martin ». Le VOX doit être paramétré sur «Commande Vocale» (voir chapitre 3).



**OPTION 2: Mode Manuel**

DITES LE NOM	CHOISISSEZ LE NOM (dans votre liste de contacts)
Appuyez sur  et prononcez le pseudo d'un ami "1+8".	<p>En veille, appuyez sur  pendant 2 secondes. Le scala rider énonce le pseudo de chaque ami «1+8» pré-pairé.</p> <p><b>OU</b> Sélectionnez la personne que vous voulez appeler en appuyant sur  ou en prononçant n'importe quel mot à voix haute.</p> <p>Pour annuler la lecture de la liste: Appuyez sur  pendant 2 secondes.</p>



**OPTION 3: Via l'Application Cardo SmartSet (voir 3.2)**

### INTERCOM-AU-TELEPHONE

En mode Intercom *Bluetooth*, si un ami intercom « 1 +8 » n'est pas à portée, ou se déplace hors de votre portée, vous avez la possibilité de mettre en place la fonction « de l'Intercom-au-téléphone » via la *Cardo Community*, afin de rester en contact en détournant les appels Intercom sur vos téléphones mobiles.

## 5.2b INTERCOM AVEC LES CANAUX «A» ET «B»

Lancez une conversation multiple en utilisant les canaux **A** et **B** sur votre scala rider. Ce mode est possible entre 2, 3 ou 4 interlocuteurs.

### PAIRAGE DES CANAUX INTERCOM «A» ET «B»


La sélection d'un canal déjà en service remplacera l'appareil pairé existant sur ce canal par l'appareil nouvellement pairé.

*Si vous avez acheté un PACKTALK DUO, les deux unités sont pairées d'origine et configurées pour communiquer via leurs canaux «A» respectifs. Si, pour une raison quelconque, vous devez effectuer le pairage à nouveau, OU si vous avez acheté un seul PACKTALK et voulez le pairer avec une deuxième unité pour passer des appels intercom, procédez comme ceci :*

Il existe trois façons de pairer les canaux intercom «A» et «B»:






#### OPTION 1: Menu des Options Avancées

1. Vérifiez que votre appareil est en mode Intercom *Bluetooth* et en veille.
2. Double-cliquez sur  pour entrer dans le Menu des Options Avancées (voir 3.3)
3. Sélectionnez au choix "Pairage Intercom sur le canal A" ou "Pairage Intercom sur le canal B".



#### OPTION 2: Pairage Manuel

1. Vérifiez que toutes les unités sont en mode veille.
2. Pour pairer le **Canal A** – Appuyez sur  pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant ROUGE commence à clignoter rapidement.  
Pour pairer le **Canal B** – Appuyez sur  pendant 5 secondes. Lorsque le voyant commence à clignoter, appuyez deux fois sur . Un voyant BLEU commencera à clignoter rapidement pour signifier le pairage du canal B.
3. Entrez dans le mode de pairage Intercom sur la deuxième unité selon son guide d'utilisation. Les deux unités sont maintenant en mode Pairage.
4. Après quelques secondes, les deux unités montrent une lumière continue, indiquant qu'ils sont pairés et prêts à l'emploi.
5. Si le pairage n'est pas terminé dans les 2 minutes qui suivent, le scala rider se remettra en mode veille.



#### OPTION 3: Via l'Application Cardo SmartSet (voir 3.2)



### CARDO GATEWAY

Les appareils autres que Cardo peuvent se connecter via le «Cardo Gateway» (passerelle), permettant la conversation entre votre PACKTALK et une marque d'intercom *Bluetooth* autre que Cardo.

Il existe deux façons de pairer avec appareils *Bluetooth* autres que Cardo pour l'intercom :




#### OPTION 1: Menu des Options Avancées

Entrez dans le Menu des Options Avancées (voir 3.3) et sélectionnez "Cardo Gateway" pour entrer en mode de pairage sur votre scala rider.



#### OPTION 2: Pairage Manuel

Entrez en mode de pairage Intercom Canal "B" (voir ci-dessus) et puis appuyez sur .

Ensuite, entrez dans le mode de pairage téléphone mobile sur la deuxième unité selon son guide d'utilisation. Après quelques secondes, les deux unités montrent une lumière continue, indiquant qu'ils sont pairés.

Si le pairage n'est pas terminé dans les 2 minutes qui suivent, le scala rider se remettra en mode veille.

## PASSER DES APPELS AUX CANAUX «A» ET «B»

### OPTION 1: Connexion Vocale (VOX)

Dîtes n'importe quel mot à voix haute dans le microphone. Quand vous entendez la tonalité de la Commande Vocale, dites "Appel Intercom" pour lancer un appel intercom avec Motard **A** et/ou Motard **B** si les deux sont présents.

Un appel par VOX uniquement vers Motard **A** ou Motard **B** se coupera automatiquement après 30 secondes de silence.

### OPTION 2: Via l'Application *Cardo SmartSet* (voir 3.2)

### OPTION 3: Mode Manuel

Utilisez ceci pour commencer un appel Intercom avec soit :

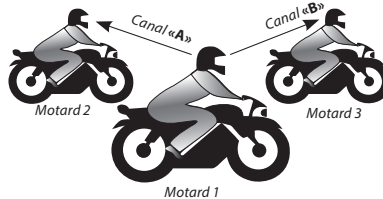
- Canal «**A**»: Pression rapide sur
- Canal «**B**»: Double pression rapide sur

Pour mettre fin à un appel, appuyez de nouveau sur .

Pour mettre fin à un appel en conférence avec «**A**» et «**B**» - appuyez pendant 2 secondes.

Si vous êtes déjà en train de passer un appel intercom avec Motard «**A**» ou «**B**», vous pouvez ajouter un autre Motard (A ou B) en appuyant deux fois sur .

## INTERCOM TRIDIRECTIONNEL



### Pairage

**Motard «1» est pairé à Motard «2» ainsi qu'à Motard «3».**

1. **1** paire son appareil à **2** utilisant le Canal «**A**».
2. **1** paire son appareil à **3** utilisant le Canal «**B**».

Dans cette configuration, **Motard «1»** utilise ses deux canaux intercom.

### IMPORTANT: Considérations relatives au mode de conférence

*Pendant un appel Conférence à 3 ou 4, les interlocuteurs utilisant leurs deux canaux intercom «A» et «B» ne pourront pas recevoir des appels mobiles ou des instructions de navigation du GPS tant que la conférence durera.*

## INTERCOM QUADRIDIRECTIONNEL



### Pairage

1. «1» paire son appareil à «2» utilisant le Canal «A».
  2. «3» paire son appareil à «4» utilisant le Canal «A».
  3. «2» paire son appareil à «4» utilisant le Canal «B».
- Dans cette configuration les deux passagers (numérotés 2 et 4) utilisent leurs deux canaux intercom.

### Effectuer un appel

1. Vérifiez que les 4 unités sont en mode veille.
2. «2» doit appuyer deux fois sur pour appeler «4». Attendre jusqu'à entendre un son dans les deux unités.
3. «1» doit appuyer sur pour appeler «2».
4. «3» doit appuyer sur pour appeler «4».

### 5.2c INTERCOM CLICK-TO-LINK (CTL)



*Click-to-Link* est une fonction « sociale » et spontanée de votre scala rider.

Utilisez-le pour engager instantanément des appels intercom avec d'autres motards à proximité sans passer par un processus de pairage au préalable.

Voyez-le comme un canal privé avec d'autres motards que vous rencontrez sur la route.

La fonction *Click-to-Link* peut être désactivée, bloquant toute tentative d'un tiers de vous envoyer une demande de CTL.

<b>Lancer un appel CTL</b>	En veille, appuyez sur  pendant 2 secondes
<b>Terminer un appel CTL</b>	Appuyez sur
<b>Accepter un appel CTL</b>	Quand vous entendez la sonnerie CTL : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur  ou</li> <li>• Prononcez n'importe quel mot à haute voix pour répondre via la fonction VOX</li> </ul>
<b>Rejeter un appel CTL</b>	Quand vous entendez la sonnerie CTL, restez silencieux jusqu'à l'arrêt de la sonnerie ou appuyez sur  pendant 2 secondes
<b>CTL Activer/Désactiver</b> (Activée par défaut)	Voir chapitre 3 pour ajuster les réglages

À la fin d'un appel CTL, si d'autres motards sont à proximité, le prochain appel CTL que vous tentez peut vous connecter avec un autre motard que votre connexion initiale.

### 5.3 SIGNAL OCCUPÉ

Lorsque vous tentez d'établir un appel intercom avec un autre appareil qui est déjà occupé, une tonalité "occupée" se fera entendre. Le scala rider est « occupé » durant un appel téléphonique, un appel intercom avec les Canaux «A» et «B», un appel intercom «1+8» ou un appel *Click-to-Link*.



### 5.4 RECEVOIR DES APPELS INTERCOM


Si une autre unité pairée essaye de vous appeler via l'Intercom, l'appel commencera presque instantanément.

## 6. CONNEXION AU TELEPHONE MOBILE, GPS OU LECTEUR MP3


Pour connecter votre scala rider à un périphérique *Bluetooth*, vous devez d'abord les paier. Une fois paierés, ils se reconnaîtront automatiquement une fois à proximité (à 10 m). Votre unité dispose de deux canaux *Bluetooth* pour la connexion à des téléphones mobiles, à des appareils GPS et à des lecteurs de musique avec A2DP.

### 6.1 PAIERER LES CANAUX *BLUETOOTH* 1 ET 2











1. Assurez-vous que le *Bluetooth* est activé sur votre téléphone / GPS / lecteur MP3.
2. Vérifiez que le scala rider est bien en mode veille.
3. Pour paierer le **Canal *Bluetooth* 1** – appuyez sur  pendant 5 secondes jusqu'à ce que les LEDS ROUGE et BLEU clignotent rapidement et alternativement.  
Pour paierer le **Canal *Bluetooth* 2** – appuyez sur  pendant 5 secondes jusqu'à ce que les LEDS ROUGE et BLEU clignotent rapidement et alternativement.

Pour paierer un GPS, quand les LEDs commencent à clignoter rapidement, faites roulez le  vers l'avant ou vers l'arrière.

4. Recherchez les dispositifs *Bluetooth* sur votre téléphone / GPS / lecteur MP3 en suivant les instructions de l'appareil.
5. Après quelques secondes, l'appareil affichera «PACKTALK». Sélectionnez-le.
6. Si vous êtes invité à entrer un code PIN ou code, entrez 0000 (quatre zéros).
7. L'appareil confirmera que le paierage a réussi et le scala rider se remettra en mode Veille.
8. Si le paierage n'est pas terminé dans les 2 minutes qui suivent, le scala rider se remettra en mode Veille.

- Si vous avez paieré 2 téléphones mobiles différents directement sur votre scala rider, vous devrez en définir un par défaut pour passer des appels.
- Si votre GPS le permet, vous pouvez paierer le deuxième téléphone mobile directement sur le GPS, puis paierer le GPS à votre scala rider, et ainsi connecter les téléphones portables et le GPS à votre scala rider.
- Les téléphones portables *Bluetooth* ne sont pas tous aptes à diffuser de la musique stéréo *Bluetooth* (A2DP), même si le téléphone dispose d'une fonction lecteur MP3. Consultez le guide de l'utilisateur de votre téléphone portable pour plus d'informations.
- Les appareils GPS *Bluetooth* ne permettent pas tous la connexion à des périphériques audio *Bluetooth*. Consultez votre guide d'utilisation GPS pour plus d'informations.
- Après le paierage, vous pourrez avoir besoin d'appuyer sur  pour connecter le scala rider.

## 6.2 PASSER ET RECEVOIR DES APPELS TELEPHONIQUES

<b>Répondre à un appel</b>	Appuyez sur  ou prononcez un mot très fort pour répondre via VOX
<b>Refuser un appel</b>	Gardez le silence pendant 15 secondes, ou appuyez sur  pendant 2 secondes
<b>Mettre fin à un appel</b>	Pression rapide sur 
<b>Appel par Commande vocale<sup>1</sup></b>	Pression rapide sur  ou utilisez le Menu
<b>Rappel<sup>1</sup></b>	Double pression rapide sur  ou utilisez le Menu
<b>Numéro Favori<sup>12</sup></b>	Appuyez trois fois sur  ou utilisez le Menu
<b>Etablir le téléphone par défaut<sup>3</sup></b>	Lors d'un appel téléphonique, appuyez  pendant 5 secondes
<b>Commutation du téléphone par défaut</b>	En veille, appuyez  pendant 2 secondes
<b>MODE CONFÉRENCE INTERCOM</b>	
<b>Ajouter/Supprimer Canal «A» pour/d'un appel</b>	Pression rapide sur  pendant un appel
<b>Ajouter/Supprimer Canal «B» pour/d'un appel</b>	Double pression rapide sur  pendant un appel

<sup>1</sup> Pas disponible pendant les appels intercom et les appels mobiles











<sup>2</sup> Configurez préalablement le numéro via la *Cardo Community* ou l'Application *Cardo SmartSet*

<sup>3</sup> Si vous avez 2 téléphones portables paillés directement sur votre scala rider, vous devrez en définir un des deux pour une utilisation par défaut pour les appels sortants.



## 6.3 MUSIQUE EN STREAMING PAR A2DP

Fonctions disponibles uniquement avec sources A2DP/AVRCP

<b>Lecture</b> 	En veille, appuyez sur  ou utilisez le Menu
<b>Pause/Arrêt</b> 	Appuyez sur  pendant 2 secondes ou utilisez la commande vocale
<b>Piste suivante</b> 	Pendant la lecture de musique, appuyez sur  ou utilisez la commande vocale
<b>Piste précédente*</b> 	Pendant la lecture de musique, appuyez deux fois sur  ou utilisez la commande vocale
<b>Scan Musique</b>	Pendant la lecture de musique, appuyez et faites rouler la molette  vers l'avant (recherche en amont) ou vers l'arrière (recherche en aval). Les premières secondes de chaque piste audio seront jouées.
<b>Arrêter le scan</b>	Pour arrêter le scan sur la piste actuelle, prononcez un mot fort dans le microphone ou appuyez sur 

\*Avec certains téléphones, vous devrez répéter cette action

## CHANGER DE SOURCES AUDIO A2DP

Si deux sources audio A2DP sont paillées, le scala rider utilisera la source audio A2DP par défaut. Pour changer de source audio:

1. Arrêtez la lecture de la musique sur l'appareil concerné.
2. Lancez la lecture de la musique sur l'autre appareil.

Votre scala rider se souviendra de quel appareil a joué de la musique en dernier.

*Pour de meilleurs résultats lors de la diffusion A2DP, assurez-vous que votre smartphone reste à proximité du scala rider. Il est placé sur le côté gauche de votre casque, ainsi, gardez votre smartphone sur votre gauche.*



## 6.4 PARTAGE DE MUSIQUE (MUSIC SHARING)



Le partage de musique fonctionne en mode *Bluetooth* Intercom, et jusqu'à une portée de 10 mètres. Il est donc particulièrement adapté pour une utilisation pilote-passager.

Le partage de musique ne fonctionne qu'avec des appareils compatibles avec l'A2DP (*Bluetooth* stéréo). Afin de partager de la musique avec votre partenaire de route, votre scala rider [ÉMETTEUR] doit être païré à l'autre [RÉCEPTEUR] par le canal A, et le récepteur doit être en mode veille.

<b>[ÉMETTEUR] Partagez votre musique</b>	Pendant la lecture de musique, appuyez sur  pendant 2 secondes
<b>[RÉCEPTEUR] Pour se déconnecter</b>	Appuyez sur  pendant 2 secondes

Les appels téléphoniques / Intercom et les indications audio de navigation GPS remplaceront la lecture de musique.

*Le partage de musique ne transmet pas d'audio vocal et ne peut pas être utilisé pour des appels intercom.*

## 7. RADIO FM



Votre scala rider comprend une radio FM intégrée avec une mémoire de 6 stations et RDS (Radio Data System).

Le RDS recherche automatiquement la meilleure fréquence disponible pour la station FM que vous écoutez lorsque le signal devient trop faible.

<b>Allumez la radio</b>	En mode veille, appuyez deux fois sur  ou utilisez la commande vocale ou le menu
<b>Eteignez la radio</b>	Appuyez sur  pendant 2 secondes ou utilisez la commande vocale
<b>Prochaine station prééglée</b>	Avec la radio allumée, appuyez sur  ou utilisez la commande vocale
<b>Station prééglée précédente</b>	Avec la radio allumée, appuyez deux fois sur  ou utilisez la commande vocale
<b>RDS Activé/Désactivé</b> (Par défaut: Désactivé)	Voir chapitre 3 pour ajuster les réglages

### 7.1 RÉGLAGE DE LA RADIO

Des stations prééglées peuvent facilement être mises en place via la *Cardo Community* ou l'application *Cardo SmartSet*.

Vous pouvez aussi sauvegarder des stations prééglées directement sur votre scala rider:


1. Lorsque la radio est allumée, sélectionnez le numéro de la station préenregistrée que vous voulez régler (de 1 à 6) en appuyant sur jusqu'à entendre le numéro désiré.
2. Trouvez une station FM à mémoriser en utilisant les méthodes Chercher ou Scanner.

<b>Chercher et Mémoriser</b> (Trouvez la prochaine station FM)	Choisir une station prééglée en cliquant sur  . Appuyez sur  pendant 5 secondes pour chercher un station de radio. Appuyez sur  dans les 20 secondes après avoir trouvé la station pour la sauvegarder.
<b>Scanner et Mémoriser</b> Scanner à travers les stations FM	Avec la radio allumée, appuyez sur  et faites rouler la molette vers l'avant ou vers l'arrière. Pour arrêter le scan sur cette station, pression rapide sur  . Appuyez sur  dans les 20 secondes après avoir trouvé la station pour la sauvegarder. Pour continuer de scanner, attendez que la prochaine station soit trouvée.







## 7.2 RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LA RADIO

Trouver 6 stations de radio temporaires. Ces stations ne peuvent pas être sauvegardées et ne remplacent pas vos six stations pré-réglées. Eteindre votre appareil effacera les stations temporaires et restaurera les stations FM pré-réglées.

1. Avec la radio allumée, appuyez trois fois sur .
2. La radio commencera à scanner en amont (fréquence plus haute) par rapport à la station actuelle et à enregistrer les 6 prochaines stations FM qu'il découvrira comme stations temporaires.
3. Si vous le désirez, répétez pour les 6 prochaines stations.

## 8. DEPANNAGE

<b>Redémarrez</b>	Si votre scala rider cesse de répondre, appuyez sur  et  . Puis appuyez sur  pendant 2 secondes.
<b>Réinitialiser le Pairage</b> (Supprime tous les appareils pairés)	En veille, appuyez trois fois sur  . Dans le Menu des Options Avancées, sélectionnez "Réinitialiser les réglages d'usine".

## 9. SUPPORT

Pour de plus amples informations:



[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)



[support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com)



Etats-Unis et Canada: 1-800-488-0363  
International: +49 89 450 36819

### IMPORTANT

LES MULTINATIONALES DE COMMERCE ÉLECTRONIQUE ET SITES D'ENCHÈRES EN LIGNE NE SONT PAS AUTORISÉES À VENDRE DES PRODUITS CARDO. TOUT ACHAT SUR DE TELS SITES EST À VOS PROPRES RISQUES. POUR POUVOIR UTILISER LA GARANTIE OU AVOIR ACCÈS AU SERVICE CLIENTÈLE, VOUS DEVEZ FOURNIR DES REÇUS ORIGINAUX DES REVENEURS CARDO AUTORISÉS.

USA IMPORTE: LES SERVICES DES PRODUITS QUI ONT ÉTÉ IMPORTÉS D'AMÉRIQUE DU NORD DOIVENT ÊTRE ÉGALEMENT ASSURÉS LÀ-BAS.

## 10. NOTICES

### Notice de la Federal Communications Commission (FCC)

#### 15.21

Vous devez prendre garde que les changements ou modifications apportés à cette unité, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

#### 15.105(b)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites s'appliquant à un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites ont été élaborées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles au niveau de la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé par la mise hors puis sous tension de l'équipement, vous êtes invité à essayer de corriger les interférences en prenant les mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance qui sépare l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

#### Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1) cet appareil ne peut pas causer d'interférence et
- 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de perturber le fonctionnement de l'appareil.

#### Énoncé FCC sur l'exposition aux radiations RF :

Cet équipement est conforme aux limites FCC d'exposition aux radiations, avancées ci-après, pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs suivront les instructions d'exploitation spécifiques pour répondre aux exigences de conformité sur l'exposition aux RF. Cet émetteur ne cohabitera pas ou ne s'exploitera pas en conjonction avec tout autre antenne ou émetteur. L'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas transmettre simultanément avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec les procédures de FCC pour produits multi-émetteurs.

#### Industrie Canada (IC)

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada RSS standard exempts de licence(s). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif.

#### Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme avec le RSS-102 exemption d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé.

#### Notice européenne CE

L'écouteur scala rider (le «Produit») est conforme aux requêtes essentielles de la directive 1999/5/EC du conseil (référéncée en tant que directive R&TTE) : Articles 3.1a, 3.1.b et 3.2. Le produit est fabriqué en conformité avec l'Annexe II de la directive susmentionnée.

#### Déclaration de conformité (DOC)

L'écouteur scala rider est conforme et adopte la norme *Bluetooth*® Specification 4.0 et a réussi tous les tests d'interopérabilité définies dans les spécifications *Bluetooth*®.

Pendant une interopérabilité entre le périphérique et d'autres produits équipés de la fonctionnalité, *Bluetooth*® n'est pas garantie.

#### Copyright

Le contenu de ce manuel d'utilisation, y compris tous les textes, les illustrations et les dessins sont la propriété intellectuelle exclusive de Cardo Systems, Inc (la «Société») et sont protégés par les lois de copyright. Ils ne font pas partie du domaine public. Toute reproduction, partielle ou totale, toute traduction et/ou diffusion, sans l'autorisation écrite préalable de la Société sont strictement interdites. Tous les droits non expressément accordés sont réservés.

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET SUR LA GARANTIE - RENONCIATION ET REMISE GÉNÉRALE

### Mise en garde :

Cardo Systems Inc, («Cardo») vous informe qu'une attention complète et indivisible est nécessaire lorsque vous utilisez un dispositif de communication tout en conduisant une moto, un scooter, un cyclomoteur, un VTT, un quad, un vélo ou tout autre véhicule ou équipement («véhicule»). Afin d'éviter des situations potentiellement dangereuses qui pourraient provoquer un accident entraînant des blessures graves ou la mort.

Cardo vous recommande fortement de prendre toutes les précautions nécessaires et de rester attentifs à la circulation, la météo et toutes les conditions routières. Il est préférable d'arrêter votre véhicule sur la route, loin de la circulation, avant d'activer ou de désactiver le produit ou de passer ou de recevoir des appels. N'effectuez pas de pairage, de liaison, de lien ou toute autre opération similaire en conduisant un véhicule. Toutes les publications, publicités et autres matériaux publicitaires sont destinés à traiter les capacités techniques et ne devraient pas être interprétés comme encourageant l'exploitation des produits Cardo («Produit») d'une manière dangereuse ou interdite par la loi.

Appliquez toutes les règles de sécurité en utilisant ce produit et respectez toutes les lois applicables de la circulation. Faites toujours fonctionner le véhicule et le produit de façon sécuritaire. Ne vous laissez pas distraire par le produit pendant la conduite. Gardez à l'esprit toutes les conditions de conduite lors de l'utilisation du produit. Tout usage de vos mains en relation avec le produit doit toujours être effectué facilement, de manière appropriée et en toute sécurité. Gardez vos mains sur le guidon pendant que vous conduisez. Réduisez au minimum le temps que vos mains effectuent toute opération sur le produit et arrêtez-vous, en toute sécurité, loin de tout trafic, pour apporter des ajustements. Quand vous roulez, tenez toujours compte de la route, du trafic, du terrain et d'autres conditions pour maximiser la sécurité. N'utilisez pas le produit si son utilisation devient dangereuse.

Dans certains États, l'utilisation de systèmes de communications mobiles est interdite ou restreinte. Vérifiez l'ensemble des lois et règlements qui s'appliquent à votre région avant d'utiliser le produit et vous devez être conscient que le respect de toutes les lois et règlements est de la responsabilité de l'utilisateur. Utilisez le produit en mouvement que de la manière prévue par la loi applicable. Le produit ne doit pas être utilisé en contradiction avec les lois et règlements locaux, étatiques ou fédéraux. Veuillez vérifier les lois et règlements locaux, étatiques ou fédéraux avant d'utiliser votre produit Cardo.



Aucune partie du corps ne doit entrer en contact avec l'antenne pendant le fonctionnement de l'équipement. Utilisez le produit uniquement dans des lieux sûrs et évitez l'utilisation du produit dans les stations-service ou à proximité d'explosifs. Utilisez le produit avec un appareil auditif et un dispositif médical seulement après avoir consulté un médecin ou un spécialiste. Assurez-vous d'installer et de monter le produit de manière stable.

Les niveaux de volume doivent être maintenus à des niveaux raisonnables et non pas à leur maximum pour éviter toute atteinte du bruit ambiant.

**Température de fonctionnement:** Le système-SRC a été conçu pour fonctionner à des températures comprises entre -20 et 55 °C.

**Adaptateurs AC / DC** Lors du chargement d'une prise murale, utilisez le chargeur fourni ou un autre adaptateur AC / DC certifié qui répond aux critères suivants:

**Entrée:** 100-240 V, 50/60 Hz, 0,2 A au maximum

**Sortie:** 5 DV DC, 1 A au maximum.

## **Avvertissements pour la santé :**

### **Perte d'audition**

Les appareils audio peuvent causer une perte auditive. Utilisez-les prudemment et évitez l'exposition à des niveaux de volume qui peuvent endommager ou nuire à l'audition ou mener à la perte de l'audition. Une perte auditive permanente peut se produire si les produits sont utilisés à un volume élevé pendant de longues périodes.

### **Les signaux RF**

La plupart des équipements électroniques sont protégés des signaux RF. Toutefois, certains équipements peuvent ne pas être protégés contre les signaux RF émanant de votre équipement sans fil.

### **Stimulateurs cardiaques (pacemakers)**

L'Association des Fournisseurs de l'Industrie de la Santé recommande une distance minimale d'environ six pouces (ou 16 cm) maintenue entre un téléphone mobile ou un dispositif sans fil et un stimulateur cardiaque pour éviter toute interférence possible avec le stimulateur cardiaque. Veillez à ne pas interférer avec les fonctionnalités des appareils médicaux personnels.

### **Prothèses auditives**

Certains appareils peuvent interférer avec certaines prothèses auditives. Dans le cas de telles interférences, vous devriez consulter le fabricant de votre appareil auditif pour discuter des alternatives.

### **Autres appareils médicaux**

Si vous utilisez tout autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil et / ou votre médecin afin de déterminer s'il est correctement protégé contre les interférences provoquées par l'énergie RF externe. Votre médecin pourra vous aider à obtenir ces informations.

### **Garantie limitée**

Sous réserve des lois et règlements applicables dans votre juridiction, votre produit est couvert par une garantie limitée pour deux années suivant la date originale de l'achat. Veuillez conserver le reçu et vos données d'inscription comme preuve d'achat.

Sous réserve de ce qui précède, Cardo déclare que ce produit est garanti exempt de vices de matériaux ou de fabrication (preuve d'achat et inscription obligatoires). Dans la période en question, Cardo, à son entière discrétion, peut réparer ou remplacer tout composant qui ne permet pas une utilisation normale. Ces réparations ou remplacements seront effectués sans frais de pièces ou de main-d'œuvre pour le client, à condition que le client soit responsable des coûts de transport. Cette garantie ne couvre pas les défaillances dues à l'abus, l'accident ou à la modification ou réparation non autorisées.

Ce produit est destiné à être utilisé seulement comme un dispositif de communication et de divertissement et ne doit pas être utilisé dans tout endroit où juridiction où son utilisation est interdite.

Les garanties et recours prévus sont exclusifs et remplacent toute autre garantie expresse, implicite ou légale, y compris toute responsabilité découlant de toute garantie marchande ou adaptation à un usage particulier, législatif ou autre, que Cardo décline expressément. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques qui peuvent varier d'un État à un autre ou d'une juridiction à une autre. Cardo n'effectue aucune autre garantie expresse ou implicite que celle expressément énoncée ici. Cette garantie est offerte par Cardo uniquement à l'acheteur original et est incescible et non transférable à un tiers. Cardo n'assume aucune obligation ou responsabilité pour des ajouts ou des modifications à cette garantie à moins d'être écrit et signé par un représentant de la Société.

Les batteries sont garanties uniquement si la capacité de la batterie tombe en dessous de 50% de la capacité originale ou si la batterie développe une fuite.

### **Cette garantie est nulle si :**

- la batterie est cassée ou le produit ou la batterie montre des signes d'altération,
- la batterie est utilisée dans les équipements autres que les équipements pour lesquels elle est destinée.
- le produit n'est pas utilisé en respectant son objectif original
- le produit a été acheté à des ventes aux enchères en ligne

Cardo n'assume aucune responsabilité pour les dommages directs et indirects, la qualité marchande ou la perte de toute nature, y compris ceux résultant de l'utilisation de composants non-Cardo ou produits en conjonction avec ses produits, et plus particulièrement l'utilisation des chargeurs de tiers ou périphériques *Bluetooth*®. De plus, Cardo n'est pas responsable de tout dommage causé à une partie du produit résultant de l'utilisation de l'équipement auxiliaire non fourni par Cardo qui est attaché ou utilisé en relation avec le produit.

### **Ce que la garantie ne couvre pas :**

- Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de ce produit dans les autres conditions que celles qui sont considérées comme normales et habituelles.
- Les défauts ou les dommages causés par une mauvaise utilisation, un accident ou une négligence.
- Les défauts causés par de mauvais fonctionnement, maintenance, installation, ajustement ou modification de toute sorte.
- Produits ouverts, démontés ou réparés par des parties non autorisées.
- Les défauts ou dommages dus à l'exposition à des températures excessives, des conditions météorologiques défavorables, des effets externes ou des déversement de nourriture ou de liquide.
- Toutes les surfaces en plastique et toutes les autres pièces extérieures exposées qui sont griffées ou endommagées après l'achat.

### **Dénégation de garantie**

CARDO N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, CONCERNANT LE DISPOSITIF CI-JOINT, INCLUANT SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE TENANT A SA VALEUR MARCHANDE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ADEQUATION A UN USAGE SPECIFIQUE, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON ET DE DEFAUT DE FABRICATION. LE DISPOSITIF ET SES ACCESSOIRES SONT LIVRES TELS QUELS, EN FONCTION DE LEUR DISPONIBILITE SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE.

## Limite de responsabilité

CARDO NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, PUNITIF, INCIDENTIEL, CONSÉQUENTIEL, EXEMPLAIRE DÉCOULANT SOIT DE L'UTILISATION, LA MAUVAISE UTILISATION OU L'INCAPACITÉ À UTILISER CE PRODUIT OU DE DÉFAUTS DANS LE PRODUIT, OU D'AUCUN DOMMAGE SURVENU SUITE À L'USAGE DU DISPOSITIF, QU'IL SOIT BASE SUR UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ VIS-À-VIS DU PRODUIT OU AUTRE, MÊME SI ELLE A ÉTÉ AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Vous reconnaissez et acceptez que les limites fixées ci-dessus sont des éléments fondamentaux de cet accord auquel vous consentez et sans lesquels le produit ne pourrait vous être fourni. Certains états n'autorisent pas certaines exclusions des dommages accessoires ou indirects, ainsi, les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Cardo se réserve le droit exclusif de réparer ou remplacer (avec un produit de remplacement neuf ou nouvellement rénové) le périphérique ou le logiciel ou de rembourser le prix d'achat à son entière discrétion. Cette voie de recours sera votre recours unique et exclusif pour toute violation de garantie.

## Service de Garantie

Pour obtenir un service de garantie, votre produit doit être enregistré. Inscrivez-vous en ligne à l'adresse: [www.cardosystems.com/registration](http://www.cardosystems.com/registration). Veuillez indiquer le produit, ainsi que votre numéro d'immatriculation, l'acte de vente (reçu) à tout centre de service agréé ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Pour bénéficier du service de garantie, contactez le support produit Cardo et obtenez un numéro de retour, ou communiquez avec votre revendeur agréé Cardo. Envoyez une copie de la facture originale qui est nécessaire comme preuve d'achat pour les réparations garanties. Le numéro de retour doit être inscrit à l'extérieur de l'emballage. Envoyez le fret avec frais de transport prépayé à l'adresse de Cardo, selon les directives de Cardo.

Achats en ligne aux enchères : Les confirmations d'enchères en ligne ne sont pas acceptées comme vérification de garantie. Pour bénéficier de la garantie, l'original ou une copie de la facture de vente du détaillant d'origine est requis. Cardo ne remplacera pas les composants manquants dans les sites d'enchères en ligne.

**D'autres constructeurs :** Cardo n'est pas responsable et décline expressément toute responsabilité quant à la façon dont les produits Cardo sont utilisés ou détournés découlant de l'utilisation des produits, services ou informations d'autres fournisseurs.

## Dispositions générales

Cette garantie est donnée en lieu et place de toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris, sans limitation, les garanties implicites de qualité marchande et destinées à un usage particulier.

1. Cardo n'est pas responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'utilisation ou de l'abus de l'un des produits de la société.
2. L'utilisateur ne doit jamais tenter d'effectuer lui-même le service, les réglages ou réparations du produit. Une telle opération annule toutes les garanties. Pendant la durée de la garantie, tous les produits doivent être retournés au point de vente ou au centre de service autorisé pour tous les travaux nécessaires.
3. La Société n'est pas responsable de toute perte ou dommage pendant le transport. Tous les travaux de réparation sur le produit par les Parties non expressément autorisés par la Société annuleront toutes les garanties.
4. Les informations contenues dans ce manuel sont fournies uniquement à des fins informatives et sont sujettes à changement sans préavis. Cardo n'assume aucune obligation ou responsabilité pour les erreurs ou inexactitudes qui peuvent apparaître dans le manuel ou guide de démarrage rapide.

NOTE : Recherchez les informations appropriées pour vérifier si vous êtes desservis par un revendeur autorisé Cardo ou un centre de service. Cardo se réserve le droit de modifier et de changer ses produits, manuels et spécifications à tout moment et sans préavis.

## Déclaration de renonciation générale

En utilisant le produit, vous renoncez à des droits légaux substantiels, y compris le droit de poursuivre. Veuillez lire attentivement ce qui suit avant d'utiliser l'appareil. En utilisant le produit, vous acceptez d'être lié à cet accord et perdez le droit de poursuivre.

En utilisant le produit, vous êtes dégagé, indemnisé de toute perte, réclamation et dépense (y compris les honoraires d'avocat) et reconnaissez la non-responsabilité de Cardo en cas de blessures corporelles, de mort ainsi que de pertes ou dommages de biens, pour tous les véhicules, y compris pour vous-même ou les biens des tiers, pouvant résulter de l'utilisation du produit dans toutes circonstances ou conditions et indépendamment de la juridiction.

1. Vous, vos héritiers, représentants légaux, successeurs ou ayants droits déchargez volontairement par la présente et indéfiniment Cardo de toute indemnité et ne tiendrez pas responsable la société pour tout litige, réclamation, dette, demande, action et responsabilité pouvant surgir directement ou indirectement de l'usage du Produit, pour toute perte, douleur, souffrance, inconfort, perte, blessure, décès, dommage, à l'égard de toute personne ou de ses biens quelle qu'en soit la cause, qu'ils proviennent d'une négligence ou autre, et qui pourraient se retourner contre vous à une date ultérieure, à la suite de cette utilisation, dans la mesure permise par la loi.
2. Vous avez entièrement compris et assumez les risques liés à l'usage de ce Produit, y compris ceux associés à des actes de négligences ou omissions effectués par des tiers. Tous les risques pour le fonctionnement du produit sont assumés uniquement par l'utilisateur du produit.
3. Vous confirmez être à même physiquement d'utiliser le Produit et vous n'avez aucune condition ou nécessité médicale susceptible d'empiéter sur vos capacités à employer cet appareil de manière sécurisée. Vous confirmez être âgé d'au moins dix-huit ans (18) et avoir été avisé des risques liés à l'usage de ce Produit. Vous confirmez également que vous ne consommerez pas de boissons alcoolisées ou de substances psychotropes qui pourraient affecter votre vigilance et que vous ne transporterez pas, n'utiliserez pas ou ne consommerez pas de telles substances avant et lors que l'utilisation de ce Produit.
4. Vous confirmez tous nos avertissements et saisissez que:
  - (a) des risques et dangers existent lors de l'usage du Produit au sein du trafic, y compris mais sans s'y limiter, les blessures ou maladies, déformations, fractures, paralysie partielle ou totale, décès ou autres pouvant entraîner une invalidité sérieuse;
  - (b) ces risques et dangers sont susceptibles d'être causés par une négligence des fabricants ou de leurs agents ou par toute autre partie impliquée dans la conception ou la fabrication du Produit;
  - (c) ces risques et dangers pourraient être provoqués par des causes prévisibles ou non. Vous assumez par la présente tous les risques et dangers, ainsi que toute responsabilité pour toute perte et/ou endommagement qu'ils aient été provoqués par négligence ou par la conduite de tiers, y compris Cardo.
5. En utilisant le produit, vous confirmez que vous avez lu le présent communiqué de responsabilité et que vous comprenez bien et acceptez ses termes et conditions.

[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)



scalarider®  
PACKTALK™



DMC™  
Dynamic Meshwork  
Communication

Manual del Usuario

## CONTENIDOS

<b>1. INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>73</b>
<b>2. CARGA DE BATERÍA</b> .....	<b>74</b>
<b>3. PERSONALIZACIÓN Y CONFIGURACIÓN</b> .....	<b>75</b>
3.1 CARDO COMMUNITY .....	75
3.2 APLICACIÓN CARDO SMARTSET* .....	75
3.3 NAVEGACIÓN DEL MENÚ .....	76
<b>4. PRIMEROS PASOS</b> .....	<b>77</b>
4.1 FUNCIONES GENERALES .....	77
4.2 LUCES DE ESTADO .....	77
4.3 TRANSMISIÓN CONTINUA PARALELA DE AUDIO Y PRIORIDADES DE FUENTE DE AUDIO ....	77
4.4 COMANDOS DE VOZ .....	78
4.5 CONEXIÓN DE VOZ (VOX) .....	79
<b>5. INTERCOMUNICACIÓN</b> .....	<b>79</b>
5.1 MODO DE INTERCOMUNICACIÓN POR DMC .....	80
5.2 MODO DE INTERCOMUNICACIÓN POR BLUETOOTH .....	81
5.3 SEÑAL DE OCUPADO .....	86
5.4 RECEPCIÓN DE LLAMADAS DE INTERCOMUNICADOR .....	86
<b>6. EMPAREJAR Y USAR UN TELÉFONO MÓVIL, GPS O REPRODUCTOR DE MP3</b> .....	<b>87</b>
6.1 EMPAREJAR LOS CANALES BLUETOOTH 1 Y 2 .....	87
6.2 REALIZAR Y RECIBIR LLAMADAS DE TELÉFONO .....	88
6.3 ESCUCHAR MÚSICA A TRAVÉS DE A2DP .....	88
6.4 COMPARTIR MÚSICA (MUSIC SHARING) .....	89
<b>7. RADIO FM</b> .....	<b>89</b>
7.1 SINTONIZACIÓN DE LA RADIO .....	89
7.2 SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA DE LA RADIO .....	90
<b>8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE CONEXIÓN</b> .....	<b>90</b>
<b>9. SOPORTE TÉCNICO</b> .....	<b>90</b>
<b>10. AVISOS</b> .....	<b>91</b>

### IMPORTANTE:

*Esta es la versión 1.0 del Manual del Usuario. Por favor, tenga en cuenta que nuestro manual se actualiza periódicamente en el sitio web de Cardo, para incluir las características más recientes y funciones de su nuevo scala rider.*

*Por favor, visite a [www.cardosystems.com/download/manuals](http://www.cardosystems.com/download/manuals) para comprobar si el manual que tiene ahora es la versión más actualizada y descargar el manual en su idioma preferido.*



## 1. INTRODUCCIÓN

Le agradecemos por haber elegido el sistema de comunicación y entretenimiento para cascos de motocicleta scala rider PACKTALK™.

*Si ha adquirido el PACKTALK DUO, su estuche de venta contiene dos unidades emparejadas en fábrica.*

El scala rider PACKTALK ofrece las fabulosas características siguientes:

### OPCIONES DE INTERCOMUNICACIÓN

Doble tecnología a bordo: *DMC™* (Dynamic Meshwork Communication – Comunicación por Malla Dinámica) y *Bluetooth®* - con un alcance máximo de 1.6 km\* en dúplex completo

**Modo de Intercomunicación por DMC:** Para grandes grupos de motociclistas, a través de una malla autoadaptable dinámica.

- Comunicación grupal transparente – cada motociclista se conecta independientemente

**Modo de Intercomunicación por Bluetooth:**

- “1+8” - Alternación con 8 compañeros adicionales
- Conferencia – Entre 2, 3 o 4 motociclistas, usando los Canales “A” y “B”
- *Click-to-Link®*: Para conexión espontánea con otros motociclistas cercanos con CTL activado

### CONECTIVIDAD CON MÚLTIPLES APARATOS

Perfil de intercomunicador dual para conectarse a 2 aparatos simultáneamente, para uso con:

- Teléfonos móviles (requieren conexión *Bluetooth*)
- Sistemas de navegación por GPS (requieren conexión *Bluetooth*)
- Reproductores de MP3 (inalámbricos vía A2DP / AVRCP)

### OPCIONES DE ENTRETENIMIENTO

- Transmisión continua de audio a través de aparatos que soportan los perfiles A2DP y AVRCP de *Bluetooth* en estéreo
- Compartición de Música (Music Sharing): el Motociclista y el Pasajero gozan de la misma música estéreo (vía A2DP)
- Radio FM integrada con 6 estaciones preprogramadas y sintonización automática

### CARDO COMMUNITY® Y APLICACIÓN CARDO SMARTSET®

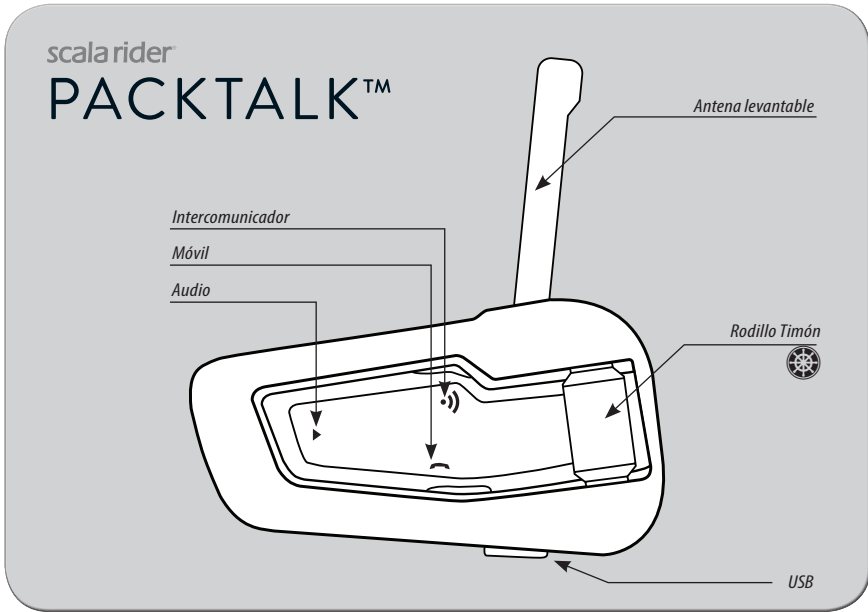
- Descargue las últimas actualizaciones del software y obtenga nuevas funciones
- Use su teléfono inteligente como Control Remoto en el manillar
- Añada y retire fácilmente los aparatos emparejados
- Personalice las configuraciones de su scala rider PACKTALK

### TECNOLOGÍA AVANZADA

- Comandos de Voz para la operación segura y sin manos de las funciones claves
- Tecnologías AGC (Control Automático de Volumen) y VOX para ajustar automáticamente el volumen de los altavoces y la sensibilidad del micrófono según el ruido ambiental y la velocidad de viaje (Personalizable y con Patente Pendiente)
- Anuncios de estado hablados (multilingües)
- Volumen según el Modo: El volumen se configura y almacena a niveles diferentes para cada fuente de audio

Le deseamos una fabulosa vivencia con su scala rider PACKTALK y le exhortamos a escribirnos a [support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com) con cualquier pregunta, sugerencia o comentario que pueda tener.

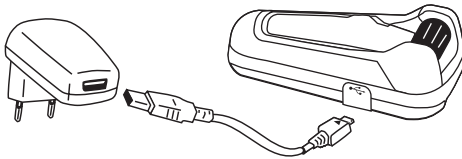
\* Bajo unas difíciles condiciones ambientales (bosques densos, construcciones estrechas, tráficos pesados), el alcance del intercomunicador será reducido. Una vez que las condiciones se mejoran, el alcance se incrementará de nuevo.



Disposición del botón scala rider PACKTALK

## 2. CARGA DE BATERÍA

Asegúrese de que su scala rider esté totalmente cargado durante por lo menos 4 horas, antes del uso inicial.



Cargar con el cargador de pared es más rápido, que a través del puerto USB del ordenador.

- Luz ROJA Encendida – Cargando
- Luz ROJA Apagada – Carga completa

Los usuarios de la Aplicación para Android pueden encontrar un indicador de batería en la esquina derecha inferior de la aplicación.

Los usuarios de la Aplicación para iOS pueden encontrar un indicador de batería de auriculares Bluetooth adyacente al icono de batería en su aparato Apple.



El scala rider es resistente al agua y al polvo. Sin embargo, cuando está en uso, la cubierta de silicona del USB, debe mantenerse bien cerrada en todo momento, para impedir la entrada de humedad a la unidad.

### 3. PERSONALIZACIÓN Y CONFIGURACIÓN

Disfrute al máximo de su scala rider modificando las configuraciones y personalizando su unidad de acuerdo con sus propias preferencias personales.

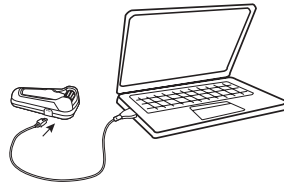
Hay tres maneras de modificar las configuraciones: a través de *Cardo Community* en una computadora personal tipo PC / MAC\*, usando la aplicación *Cardo SmartSet* o desde el Menú de Configuración en su aparato.

	Cardo Community	SmartSet App	Menú
Crear, unirse o salir de un grupo de motociclistas	✗	✓	✓
Configurar su nombre de Compañero para la Intercomunicación 1+8	✓	✗	✗
Agregar amigos a su lista de Compañeros	✓	✗	✗
Crear y unirse a giras e invitar a sus amigos	✓	✗	✗
Descargar las últimas actualizaciones de firmware	✓	✗	✗
Configurar los 6 estaciones preprogramadas en la radio FM	✓	✓	✗
Número de Llamado Inmediato	✓	✓	✗
De Intercomunicador a Teléfono (Activar/Desactivar)	✓	✓	✗
RDS (Sistema de Radiodifusión de Datos) (Activar/Desactivar)	✓	✓	✓
Prioridad de Audio (A2DP/Intercomunicador)	✓	✓	✓
Configuración de Transmisión Continua Paralela de Audio (Activar/Desactivar)	✓	✓	✓
Modo de Intercomunicación (DMC/Bluetooth)	✓	✓	✓
Idioma de Reconocimiento de Voz	✓	✓	✓
Anuncios de Estado Hablados (Activar/Desactivar)	✓	✓	✓
Sensibilidad de Volumen (AGC) para los altavoces (Encendida/Baja/Intermedia/Alta)	✓	✓	✓
Modo de Operación por Voz (VOX) (Comando de Voz/Llamar al Intercomunicador)	✓	✓	✓
Sensibilidad del Control Activado por Voz (VOX) para el micrófono (Encendida/Baja/Intermedia/Alta)	✓	✓	✓
Configuración de <i>Click-to-Link</i> (Activar/Desactivar)	✓	✓	✓

Español

#### 3.1 CARDO COMMUNITY

Visite a <http://community.cardosystems.com>

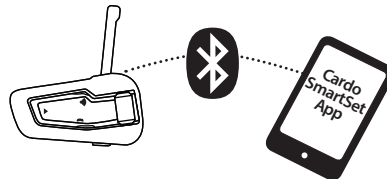


Requisitos mínimos:  
Windows® XP™ / Mac OS X 10.7

#### 3.2 APLICACIÓN CARDO SMARTSET\*

En la Aplicación, usted puede también:

- Fijar los niveles de volumen para cada fuente de audio
- Controlar su música
- Hacer llamadas de Teléfono/Intercomunicador
- Encontrar/Cambiar estaciones de radio
- Agregar/Quitar emparejamientos con el Intercomunicador



Requisitos mínimos:  
Android: 3.0, iOS (móviles): 6.0, iOS (tabletas): 3.0

\* La aplicación está disponible únicamente en aparatos con iOS y Android





### 3.3 NAVEGACIÓN DEL MENÚ



Use el rodillo timón (🌀) para obtener acceso y navegar los menús integrados a fin de manejar y personalizar su scala rider PACKTALK con facilidad.

El menú de Funciones varía según el modo en el que se encuentra (Espera/Música por A2DP/FM). Los menús de Configuración y de Configuración Avanzada son accesibles sólo en Espera. Los menús están disponibles en varios idiomas.

<b>Entrar al Menú de Funciones</b>	Pulse 🌀 dos veces seguidas
<b>Entrar al Menú de Configuración</b>	En Espera, pulse 🌀 tres veces
<b>Seleccionar</b>	Pulse 🌀 o 🔊
<b>Regresar / Subir</b>	Pulse ⏪
<b>Salir del Menú</b>	Presione ⏻ por 2 segundos

Menú de Configuración (pulsar 🌀 3 veces)
Prioridad de A2DP/Intercomunicador
Modo de Operación VOX
Anuncios de Estado Hablados
Click-to-Link
AGC (Control de Volumen)
RDS (Sistema de Radiodifusión de Datos)
VOX (Activación por Voz)
Transmisión Continua Paralela de Audio
Idioma

Menú de Modo de Espera
Tocar Música
Activar la Radio
Iniciar Intercomunicación (solo en modo de Intercomunicación por BT)
Marcación por Voz
Rellamado
Llamado Inmediato
Cambiar el Modo de Intercomunicación (DMC/Bluetooth)
Menú de Funciones Avanzadas

Menú de Modo A2DP
Exploración de pistas arriba
Exploración de pistas abajo
Iniciar la Compartición de Música
Detener la Compartición de Música

Menú de Modo de Radio FM
Exploración automática de 6 estaciones
Exploración de todas las estaciones
Exploración arriba hacia la próxima estación
Exploración abajo hacia la próxima estación

#### Menú de Funciones Avanzadas

En modo de Intercomunicación por DMC	En modo de Intercomunicación por Bluetooth
Silenciar / Reactivar al Grupo	Emparejar el canal A del Intercomunicador
Crear un Grupo	
Unirse a un Grupo	Emparejar el canal B del Intercomunicador
Salir del Grupo	
Emparejar el Móvil con el canal 1	
Emparejar el Móvil con el canal 2	
Emparejar el GPS con el canal 1	
Emparejar el GPS con el canal 2	
Cardo Gateway con el canal B – para intercomunicación con aparatos que no son de Cardo	
Restablecimiento de emparejamientos de Móviles y GPS	
Restablecimiento de emparejamientos de canales A y B	
Restablecimiento de emparejamientos de Compañeros 1+8	
Restablecimiento de configuración de fábrica	

## 4. PRIMEROS PASOS

### 4.1 FUNCIONES GENERALES

<b>Aparato Encendido / Apagado</b>	Presione  por 2 segundos <b>ENCENDIDO:</b> 3 destellos AZULES + tono ascendente <b>APAGADO:</b> 3 destellos ROJOS + tono descendente
<b>Volume</b>	Ruede el  hacia adelante o hacia atrás para ajustar y configurar el volumen de la fuente de audio activa
<b>Mute</b>	Ruede el  hacia atrás y luego hacia adelante rápidamente
<b>Oír Su Nombre de Compañero</b>	En Modo de Espera, presione simultáneamente  y  por 5 seg.
<b>Oír la Lista de Compañeros "1+8"</b>	En Modo de Espera, presione  por 2 seg.
<b>Activar / Desactivar VOX</b> (Sólo para Comandos de Voz/Intercomunicación)	En Modo de Espera, pulse simultáneamente  y • Activado: destello AZUL de 2 segundos • Desactivado: destello ROJO de 2 segundos

### 4.2 LUCES DE ESTADO

Ningún Destello	Aparato APAGADO
1 destello AZUL cada 3 seg.	Espera (Standby) en modo <b>Bluetooth</b> – No hay audio activo
1 destello VERDE cada 3 seg.	Espera (Standby) en modo <b>DMC</b> – No hay audio activo
1 destello ROJO cada 3 seg.	Espera (Standby) – Batería baja
2 destellos AZULES cada 3 seg.	<b>Audio activo en modo Bluetooth</b> - Llamada en curso / la música u otra fuente de audio está ENCENDIDA
2 destellos VERDES cada 3 seg.	<b>Audio activo en modo DMC</b> - Llamada en curso / la música u otra fuente de audio está ENCENDIDA
2 destellos ROJOS cada 3 seg.	<b>Audio activo</b> – Batería baja
Luz ROJA fija	Cargando / Conectado a USB

### 4.3 TRANSMISIÓN CONTINUA PARALELA DE AUDIO Y PRIORIDADES DE FUENTE DE AUDIO

El scala rider PACKTALK puede transmitir audio simultáneamente desde dos fuentes conectadas, de manera que usted pueda escuchar su música o la radio mientras entabla una conversación por el intercomunicador. La Transmisión Continua Paralela de Audio se desactiva automáticamente durante las conversaciones por teléfono móvil.

La Transmisión Continua Paralela de Audio está activa por defecto. Vea la sección 3 para configurarla. Si se desactiva, el scala rider determinará automáticamente la fuente de audio a reproducir según la prioridad de los aparatos conectados.

Alta prioridad  Menor prioridad	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teléfono móvil o instrucciones del GPS*</li> <li>2. Intercomunicador/Click-to-Link</li> <li>3. Fuente de audio A2DP (Estéreo Bluetooth)</li> <li>4. Radio FM (Integrada)</li> </ol> <p style="text-align: right; font-size: small;">*Las Instrucciones del GPS, desde Aplicaciones para Smartphone, son establecidas como audio A2DP</p>
---------------------------------------	--

La prioridad de audio A2DP, puede ser configurada para ser más alta que la prioridad de audio del Intercomunicador (ver sección 3).




- Las llamadas entrantes de **teléfono móvil**, interrumpen las llamadas en progreso del **intercomunicador**
- Las llamadas entrantes del **intercomunicador**, interrumpirán la **fuentes de audio** A2DP
- Todos los modos de intercomunicación tienen la misma prioridad – las llamadas por intercomunicador que están en curso no serán interrumpidas por ninguna otra llamada por intercomunicador.

#### 4.4 COMANDOS DE VOZ

Los Comandos de Voz le permiten ejecutar ciertas acciones simplemente por medio de su voz. Con el uso de Reconocimiento de Voz avanzado, usted puede controlar el PACKTALK con las manos totalmente libres.

El idioma por defecto del Comando de Voz es el inglés. También hay otros idiomas disponibles – vea la sección 3 para configurarlos.

En este manual, las funciones disponibles vía Comando de Voz están marcadas con el ícono .

1. Cuando no hay llamadas en curso, pulse el  o pronuncie cualquier palabra en voz alta para activar a VOX.
2. Pronuncie uno de los Comandos de Voz de la siguiente tabla:

Modo actual	Acción Deseada	Diga esto:
<b>Modo de Espera/ FM / A2DP</b>	Escuchar la lista de comandos de voz	"Lista de comandos"
	Llamada del intercomunicador "1+8"*	<<Nombre del Compañero*>>
	Llamada del intercomunicador con A o B	"Llamar intercom"
<b>Modo de Espera</b>	Activar el Música A2DP	"Encender la Música"
	Encender la FM	"Encender la Radio"
	Cambiar el Modo de Intercomunicación	"Cambiar el Modo"
	Estado de la Batería	"Nivel de la Batería"
<b>Radio FM</b>	Apagar la FM	"Apagar la Radio"
	Estación Preprogramada Siguiente	"Próxima estación"
	Estación Preprogramada Anterior	"Estación anterior"
<b>A2DP</b>	Música A2DP- Detener / Pausar	"Apagar la Música"
	Pista Siguiente	"Pista siguiente"
	Pista Anterior	"Pista anterior"
<b>DMC</b>	Silenciar el Grupo	"Silenciar el grupo"
	Reactivar el Sonido del Grupo	"Activar el grupo"

\*vea la sección 5.2a para más detalles

*El desempeño del Reconocimiento de Voz puede variar según las condiciones ambientales que incluyen la velocidad de conducción, el tipo de casco y el ruido ambiental.*

*Para mejorar el desempeño de la función de Comando de Voz, minimice el impacto del viento sobre el micrófono usando la esponja de micrófono grande y cerrando la visera.*

## 4.5 CONEXIÓN DE VOZ (VOX)

El PACKTALK tiene tecnología VOX para la operación segura y a manos libres de algunas funciones claves. Vea la sección 3 para configurar la función VOX.

<b>Activar VOX</b>	Pronuncie cualquier palabra en voz alta hablando hacia el micrófono (por ejemplo, "Hola")
<b>Contestar una llamada</b>	Pronuncie cualquier palabra en voz alta hablando hacia el micrófono (por ejemplo, "Hola")
<b>Rechazar una llamada</b>	Manténgase en silencio por 15 segundos
<b>Sensibilidad de VOX</b> (Por defecto: Intermedia)	Vea la sección 3 para ajustar las configuraciones. <b>Alta:</b> Elija esta configuración si es difícil activar a VOX <b>Baja:</b> Elija esta configuración si es muy fácil activar a VOX
<b>Modo de Operación de VOX</b>	VOX puede ser configurado para activar el Comando de Voz (por defecto) o para iniciar una Llamada de Intercomunicador – vea la sección 3.
<b>Activar / Desactivar VOX</b> (Sólo para Comandos de Voz/ Intercomunicación)	En Modo de Espera, pulse simultáneamente  y  por 2 segundos <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Activar:</b> Destello AZUL por 2 segundos</li> <li>• <b>Desactivar:</b> Destello ROJO por 2 segundos</li> </ul>

Español

## 5. INTERCOMUNICACIÓN

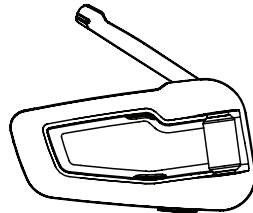
El scala rider PACKTALK es el primer sistema de comunicación y entretenimiento del mundo que contiene DOS tecnologías de intercomunicación que trabajan para complementarse mutuamente.

El modo de intercomunicación por **DMC™** permite que grupos grandes de motociclistas se comuniquen por intercomunicador independientemente unos de otros, en forma transparente y adaptándose automáticamente a cambios rápidos en el grupo.

El modo de intercomunicación por **Bluetooth** es compatible con otros modelos de intercomunicador scala rider, el *cardo SHO-1* y el *SRC-System™* de Schuberth. Los aparatos que no son Cardo pueden conectarse a través de *Cardo Gateway*, permitiendo la conversación entre su PACKTALK y un intercomunicador *Bluetooth* que no es de marca Cardo.

Para mayor información, sírvase visitar a [www.cardosystems.com/PTcompatibility](http://www.cardosystems.com/PTcompatibility)

Toda comunicación por intercomunicador es dúplex completo con un alcance de hasta 1.6 km (dependiendo del terreno y dentro de la línea de mira). El alcance de intercomunicación con otros modelos está limitado a la distancia del aparato que tiene el alcance más corto. En el modo de DMC, el alcance de intercomunicación se puede ampliar a un máximo de 5 kilómetros en grupos de 4 o más pasajeros.



Abra la antena para un alcance máximo.

Para conversar con alguien por Intercomunicador, primero debe emparejar su scala rider PACKTALK con la segunda unidad. El emparejamiento es un proceso que ocurre una sola vez. Tras emparejarse, las unidades deberían reconocerse automáticamente cada vez que están dentro del alcance.



## 5.1 MODO DE INTERCOMUNICACIÓN POR DMC

El modo de intercomunicación por defecto es Intercomunicación por *Bluetooth*. Para cambiar al modo de Intercomunicación por *DMC*:

- entre al menú de Funciones en Espera y elija 'Cambiar el Modo de Intercomunicación'
- use el Comando de Voz (vea la sección 4.4)
- o use la aplicación *Cardo SmartSet*

### Introducción

El scala rider PACKTALK utiliza la tecnología *DMC* para crear una red virtual de motociclistas que es espontánea y fluida. La *DMC* posibilita la conectividad simultánea entre una cantidad mucho mayor de motociclistas que el modo de intercomunicación por *Bluetooth*.

### Cómo funciona la tecnología DMC

En el modo de intercomunicación por *DMC*, cada motociclista actúa como un concentrador (hub) autónomo que mantiene lazos de comunicación simultáneos e independientes con cada uno de los otros miembros del grupo y opera dentro una red en malla de usuarios de PACKTALK.

Los usuarios del PACKTALK pueden unirse, dejar y volver a unirse a la conversación del grupo sin comprometer la integridad de la llamada de conferencia multipunto en curso entre los otros miembros del grupo.

Cuando un usuario del PACKTALK no puede conectarse directamente con miembros del grupo que se hallan más allá del alcance de su intercomunicador, el aparato se reajusta en pocos segundos y se reconecta con otro miembro del grupo que es el más apropiado para 'saltar sobre su espalda' hacia el usuario del PACKTALK a distancia.

### Crear un nuevo grupo y agregar miembros al grupo

En el modo *DMC*, presione **Ⓜ** por 5 segundos para entrar al modo de emparejamiento de intercomunicador. Mientras la luz LED parpadea, pulse **Ⓜ** para establecerse como "Creador del Grupo". Su unidad procederá a buscar a miembros del grupo en el modo de emparejamiento de intercomunicador por *DMC* y los agregará automáticamente a su grupo. Si no se hallan unidades en el lapso de 2 minutos, su unidad regresará al modo de Espera. El proceso también puede ser ejecutado desde el Menú de Funciones Avanzadas en modo de Espera y a través de la aplicación *Cardo SmartSet*.

### Unirse a un grupo existente

Asegúrese que su unidad está en modo *DMC* y que usted se encuentra a máximo 3 metros del Creador del Grupo. Mientras el Creador del Grupo está en modo de Emparejamiento por *DMC*, presione **Ⓜ** por 5 segundos en su unidad. La luz LED parpadeará en color Púrpura para indicar que el emparejamiento con el Creador del Grupo tuvo éxito. El proceso también puede ser ejecutado desde el Menú de Funciones Avanzadas en modo de Espera y a través de la aplicación *Cardo SmartSet*.

### Uso de la intercomunicación por DMC

En un grupo pueden participar hasta 10 motociclistas, siendo capaces todos los miembros del grupo de hablar y oír a todos los otros. Para evitar confusión, sólo se puede escuchar a 4 miembros al mismo tiempo.

Para comenzar a hablar con otros miembros del grupo, pulse **Ⓜ** o utilizar el VOX.

### Silenciar al grupo

Si por cualquier motivo desea silenciar la conversación pero aún mantenerse como miembro del grupo, pulse dos veces seguidas **Ⓜ**. Pulse otra vez para volver a unirse a la conversación.

### Salir de un grupo

Si por cualquier motivo su conexión se rompe, usted seguirá siendo miembro del grupo hasta que su unidad PACKTALK pueda reconectarse con cualquiera de los otros miembros del grupo.



Si usted elige dejar el grupo:

- únase a un grupo nuevo
- o elija 'Salir del Grupo' en el Menú de Funciones Avanzadas en modo de Espera
- o use la aplicación *Cardo SmartSet*

### Volver a unirse a un grupo

Si usted se unió a otro grupo o eligió dejar el grupo y posteriormente desea volver a unirse al grupo original, simplemente empareje nuevamente su unidad con la del Creador del Grupo. Si el Creador del Grupo ya no se encuentra disponible, hay que crear un nuevo grupo y todos sus miembros deben volver a emparejarse con el nuevo Creador del Grupo.

<b>Crear un grupo</b>	En el modo DMC, presione  por 5 seg. para entrar al modo de emparejamiento del intercomunicador. Mientras la luz LED parpadea, pulse  para establecerse como Creador del Grupo
<b>Unirse a un grupo</b>	Mientras el Creador del Grupo está en modo de Emparejamiento, presione  en su unidad por 5 segundos. La luz LED parpadeará en Púrpura para indicar que el emparejamiento con el Creador del Grupo tuvo éxito
<b>Silenciar / Reactivar el Sonido</b>	Pulse dos veces seguidas
<b>Salir de un grupo</b>	A través del Menú de Funciones Avanzadas o la aplicación <i>Cardo SmartSet</i>
<b>Cambiar el modo de Intercomunicación</b>	A través del Menú de Funciones Avanzadas, la aplicación <i>Cardo SmartSet</i> , o en Espera, pulse  y  al mismo tiempo <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bluetooth:</b> Luz azul</li> <li>• <b>DMC:</b> Luz verde</li> </ul>

Español

## 5.2 MODO DE INTERCOMUNICACIÓN POR BLUETOOTH

La intercomunicación por *Bluetooth* se hace posible usando uno de los tres métodos siguientes:



<b>Sección 5.2a</b>	<b>Modo de Alternación "1+8"</b> (sólo entre scala rider PACKTALK / G9 / G9x y cardo SHO-1)	Conversaciones por Intercomunicador de 2 vías dentro de un grupo de hasta ocho Compañeros "1+8" adicionales
<b>Sección 5.2b</b>	<b>Intercomunicador con Canales "A" y "B"</b> (emparejamiento con otros modelos de Cardo o con otras marcas de intercomunicador)	Conferencia por Intercomunicador (de 2, 3 y 4 vías) usando los Canales "A" y "B"
<b>Sección 5.2c</b>	<b>Click-to-Link</b> (con modelos compatibles)	Conversaciones espontáneas de 1 a 1 por intercomunicador con cualesquier motociclistas cercanos a usted que no están ya emparejados a su PACKTALK



## 5.2a MODO DE ALTERNACIÓN "1+8" (con PACKTALK, G9 / G9x y cardo SHO-1)

Empareje hasta con otros 8 dispositivos (Compañeros "1+8") y conéctese con ellos uno por uno pronunciando su nombre.

### CONFIGURACION DE SU NOMBRE DE 'COMPAÑERO'

Antes de utilizar el Intercomunicador "1+8" usted debe asignar un Nombre de Compañero a su aparato, para que los otros participantes en el "1+8" puedan llamarle por este nombre. Visite la *Cardo Community* para configurar su Nombre de Compañero (ver la Sección 3).

Hasta que configure un Nombre de Compañero, su unidad será conocida por su nombre genérico, "scala rider PACKTALK".

Si cambia su Nombre de Compañero, debe emparejarse nuevamente con sus Compañeros "1+8" para que las unidades de ellos reciban su nuevo Nombre de Compañero.

<b>Oír su Nombre de Compañero</b>	En Modo de Espera, presione  y  por 2 segundos para oír el nombre asignado a su aparato
<b>Chequee su Lista de Compañeros</b>	Chequee a través de <i>Cardo SmartSet</i> y <i>Cardo Community</i> . También puede oír su Lista de Compañeros a través de los altavoces: en Espera, presione  por 2 segundos

### EMPAREJAMIENTO DE COMPAÑEROS "1+8"

Hay tres maneras de emparejarse con los Compañeros "1+8":



**OPCIÓN 1: Vía *Cardo Community*® (vea 3.1)**



**OPCIÓN 2: Vía la aplicación *Cardo SmartSet* (vea 3.2)**



**OPCIÓN 3: Emparejamiento "1+8" Manual**

1. En Espera, presione por 5 seg. para entrar al modo de Emparejamiento "1+8".
2. Entre al modo de Emparejamiento "1+8" en la segunda unidad.
3. Una luz púrpura de 2 seg. de duración indica que el emparejamiento tuvo éxito.

*Si su cardo SHO-1 tiene ya una lista llena de 8 compañeros emparejados, al emparejarse con otro compañero éste reemplazará al compañero con el cual no ha hablado por más tiempo.*

### LLAMAR A UN COMPAÑERO "1+8"

Hay tres maneras de iniciar una llamada de intercomunicador con un Compañero "1+8".



**OPCIÓN 1: Conexión de Voz (VOX)**

Pronuncie cualquier palabra en voz alta hacia el micrófono. Al oír el tono del Comando de Voz, pronuncie el nombre de un Compañero "1+8", por ej. "Juan Pérez". La Operación de VOX debe estar configurada para "Comando de Voz" (vea la sección 3).



**OPCIÓN 2: Vía la aplicación *Cardo SmartSet* (vea 3.2)**



**OPCIÓN 3: Modo Manual**

DIGA EL NOMBRE	ELIJA EL NOMBRE (de su Lista de Compañeros)
Pulse  y pronuncie el nombre del Compañero "1+8".	En Modo de Espera, presione  por 2 segundos. Escuche la lista de compañeros emparejados. Al oír el nombre del Compañero al que desea llamar, pulse  o pronuncie cualquier palabra en voz alta en dirección al micrófono. Para cancelar la reproducción de la Lista de Compañeros, presione  por 2 segundos.

## DE INTERCOMUNICADOR A TELÉFONO

En el modo de Intercomunicación por *Bluetooth*, si un Compañero "1+8" está, o sale, fuera de alcance, usted tiene la opción de configurar la función "De Intercomunicador a Teléfono" a través de *Cardo Community* para mantenerse en contacto desviando automáticamente las llamadas de Intercomunicador a sus teléfonos móviles.

### 5.2b INTERCOMUNICADOR CON CANALES "A" Y "B"

Inicie conversaciones con múltiples participantes usando los Canales de Intercomunicador "A" y "B". Este modo es adecuado para las llamadas de 2, 3 o 4 vías.


#### EMPAREJAR LOS CANALES "A" Y "B"

El emparejamiento de un Canal sustituirá a cualquier dispositivo emparejado existente en ese Canal por el dispositivo recientemente emparejado.

*Si usted compró el PACKTALK DUO, ambas unidades vienen emparejadas de fábrica y configuradas para comunicarse a través del Canal "A". Si por cualquier razón tiene que emparejarlas nuevamente, O si desea emparejar una unidad diferente para hacer llamadas de Intercomunicador, proceda de la siguiente manera:*




Hay tres maneras de emparejarse los Canales "A" y "B" del Intercomunicador (IC):

#### OPCIÓN 1: Menú de Funciones Avanzadas

1. Asegúrese que su unidad está en modo de Intercomunicación por *Bluetooth* y en Espera.
2. Pulse dos veces  para entrar al Menú de Funciones Avanzadas (vea 3.3).
3. Seleccione "Emparejar el Canal A del Intercomunicador" o "Emparejar el Canal B del Intercomunicador".

#### OPCIÓN 2: Vía la aplicación *Cardo SmartSet* (vea 3.2)

#### OPCIÓN 3: Modo Manual

1. Verifique que todas las unidades están en Modo de Espera.
2. **Para emparejar el Canal A** – presione  por 5 seg, hasta que la luz ROJA empiece a parpadear rápidamente, indicando que está en modo de Emparejamiento de Intercomunicador.  
**Para emparejar el Canal B** – presione  por 5 seg. Cuando el LED empiece a parpadear, pulse  una vez más. El parpadeo de luz AZUL indica la entrada al modo de emparejamiento del Canal "B".
3. Entre al modo de Emparejamiento de Intercomunicador en la segunda unidad siguiendo su manual de uso. Ambas unidades estarán ahora en modo de Emparejamiento de Intercomunicador.
4. Dentro de unos pocos segundos, ambas unidades presentarán una luz sólida por 2 segundos, indicando que están ahora emparejadas y listas para usar.
5. Si el proceso de emparejamiento no se completa en 2 minutos, las unidades retornarán al Modo de Espera.



### CARDO GATEWAY

Los aparatos que no son Cardo pueden conectarse a través de *Cardo Gateway*, permitiendo la conversación entre su PACKTALK y un intercomunicador *Bluetooth* que no es de marca Cardo.

Hay dos maneras de emparejarse con un intercomunicador *Bluetooth* que no es de marca Cardo:



#### OPTION 1: Menú de Funciones Avanzadas

Entre al Menú de Funciones Avanzadas (vea 3.3) y seleccione "Cardo Gateway" para entrar al modo de Emparejamiento.



#### OPTION 2: Modo Manual

Entre al modo de Emparejamiento del Canal "B" (vea más arriba) y luego pulse .

A continuación, entre al modo de Emparejamiento de teléfono móvil en la segunda unidad siguiendo su manual de uso. Dentro de unos pocos segundos, ambas unidades presentarán una luz sólida por 2 segundos, indicando que están ahora emparejadas.

Si el proceso de emparejamiento no se completa en 2 minutos, las unidades retornarán al Modo de Espera.

## LLAMAR A LOS CANALES "A" Y "B"



### OPCIÓN 1: CONEXIÓN DE VOZ (VOX)

Pronuncie en voz alta cualquier palabra en el micrófono. Al oír el tono del Comando de Voz, diga "Llamar Intercom" para iniciar una llamada con "A" y/o "B" (dependiendo de quién está presente).

La llamada de Intercomunicador por VOX sólo con "A" o "B" terminará automáticamente tras 30 segundos de silencio.





### OPCIÓN 2: Vía la aplicación *Cardo SmartSet* (vea 3.2)





### OPCIÓN 3: Modo Manual

Haga esto para iniciar una llamada con:

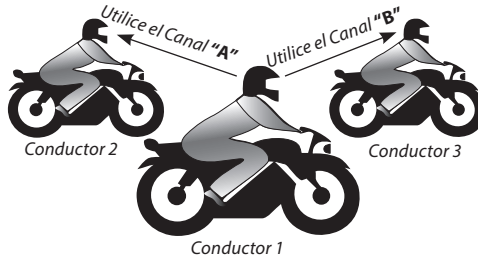
- Canal "A" – Pulse 
- Canal "B" – Pulse  dos veces

Para terminar una llamada con cualquiera Canal pulse 

Para terminar una llamada de conferencia con ambos "A" y "B" - presione  por 2 seg.

Si ya se encuentra en una llamada de Intercomunicador con "A" o "B", usted puede agregar a otro motociclista ("A" o "B") pulsando  dos veces.

## INTERCOMUNICADOR DE 3 VÍAS



### EMPAREJAMIENTO

El **Conductor "1"** está emparejado con **"2"** y también con **"3"**.

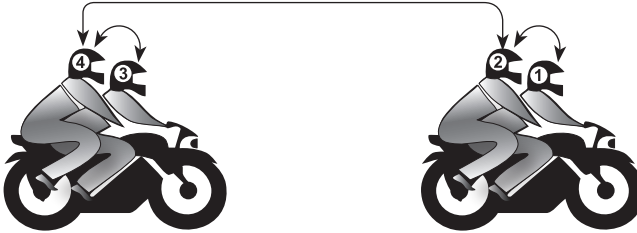
- 1.El **Conductor 1** se empareja al **2** por el Canal **"A"**
- 2.El **Conductor 1** se empareja al **3** por el Canal **"B"**

En esta configuración, el **Conductor 1** está utilizando dos conexiones *Bluetooth*.

### IMPORTANTE: Consideraciones del Modo Conferencia

*Durante una Conferencia por Intercomunicador a 3 o 4 Vías, los motociclistas que usan los dos canales del intercomunicador "A" y "B" no podrán recibir llamadas telefónicas o instrucciones de GPS mientras la llamada esté en curso.*

## INTERCOMUNICADOR DE 4 VÍAS



### EMPAREJAMIENTO

1. Empareje el **Conductor 1** al **Pasajero 2** por el Canal **"A"**
2. Empareje el **Conductor 3** al **Pasajero 4** por el Canal **"A"**
3. Empareje el **Pasajero 2** al **Pasajero 4** por el Canal **"B"**

En esta configuración, cada uno de los dos pasajeros (números **2** y **4**) usa dos conexiones *Bluetooth*.

### LLAMAMIENTO

1. Verifique que todas las unidades están en Modo de Espera.
2. El **Pasajero 2** debe pulsar dos veces para llamar al **Pasajero 4**. Espere hasta que se escuche el audio en ambas unidades.
3. El **Conductor 1** debe pulsar , para llamar al **Pasajero 2**.
4. El **Conductor 3** debe pulsar para llamar al **Pasajero 4**.







## 5.2c CLICK-TO-LINK (CTL)



**Click-to-Link** es una característica espontánea y “social” de su scala rider.

Usted puede iniciar instantáneamente llamadas de 1 a 1 por intercomunicador con otros motociclistas cercanos, sin estar emparejados. Piense en ello como un canal privado de moto a moto que usted puede configurar en la marcha con otros motociclistas que ve en el camino.

La característica de CTL puede ser desactivada, bloqueando cualquier intento de conexión por parte de otros usuarios.

<b>Iniciar una solicitud de CTL</b> (la búsqueda puede durar hasta 10 seg.)	En modo de espera, presione  por 2 segundos
<b>Terminar una llamada CTL/ Cancelar una solicitud de CTL</b>	Pulse 
<b>Aceptar una llamada de CTL</b>	Cuando escuche el tono de llamada de CTL : • Pulse  o • Pronuncie en voz alta cualquier palabra para responder por el VOX
<b>Rechazar una llamada de CTL</b>	Cuando escuche el tono de llamada de CTL , manténgase en silencio hasta que se detenga el tono de llamada o presione  por 2 segundos
<b>Activar / Desactivar CTL</b> (Por Defecto: Activado)	Vea la sección 3 para ajustar las configuraciones

Si hay otros motociclistas alrededor, su próxima llamada CTL puede conectarse con cualquiera de ellos al azar.

## 5.3 SEÑAL DE OCUPADO

Cuando intente establecer una llamada por intercomunicador con otro dispositivo que ya está ocupado, se escuchará una señal de “ocupado”. El cardo SHO-1 está ocupado mientras está en una llamada de teléfono, llamada de intercomunicador con los Canales “A” y “B”, llamada de intercomunicador “1+8” o llamada de *Click-to-Link*.

## 5.4 RECEPCIÓN DE LLAMADAS DE INTERCOMUNICADOR



Si una unidad emparejada intenta llamarle por Intercomunicador, la llamada empezará casi instantáneamente.


## 6. EMPAREJAR Y USAR UN TELÉFONO MÓVIL, GPS O REPRODUCTOR DE MP3

Para conectar su scala rider a un dispositivo *Bluetooth*, primero debe emparejarlos. Una vez emparejados, se reconocerán automáticamente, siempre que estén dentro de la distancia de alcance (10m).

Su scala rider tiene dos canales *Bluetooth* para conectar a teléfonos móviles, dispositivos GPS y reproductores de música con A2DP.


### 6.1 EMPAREJAR LOS CANALES *BLUETOOTH* 1 Y 2

1. Asegúrese que el *Bluetooth* está activado en su teléfono/GPS/reproductor MP3.
2. Verifique que el scala rider está en modo de espera.
3. **Para emparejar el Canal *Bluetooth* 1** – presione  durante por lo menos 5 segundos, hasta que las LUCES ROJA y AZUL comiencen a alternar rápidamente.  
**Para emparejar el Canal *Bluetooth* 2** – presione  durante por lo menos 5 segundos, hasta que las LUCES ROJA y AZUL comiencen a alternar rápidamente.











Para emparejarse con un GPS, cuando las luces empiezan a alternarse rápidamente, ruede el  hacia adelante o hacia atrás.

4. Busque los dispositivos *Bluetooth* en su teléfono/GPS/reproductor MP3 siguiendo las instrucciones del dispositivo.
5. Tras unos segundos, el dispositivo enumerará al “**PACKTALK**”. Selecciónelo.
6. Si se le solicita un PIN o Contraseña, ingrese 0000 (cuatro ceros).
7. El dispositivo confirmará que el emparejamiento tuvo éxito y el scala rider comenzará a titilar lentamente.
8. Si el proceso de emparejamiento no se completa en 2 minutos, el scala rider retornará al modo de Espera.

#### ¡IMPORTANTE!

- Si ha emparejado a 2 teléfonos móviles diferentes directamente a su scala rider, tendrá que definir uno por defecto para realizar llamadas.
- Si su GPS lo soporta, puede emparejar el segundo teléfono móvil directamente al GPS y luego emparejar el GPS a su scala rider, y así conectar los dos teléfonos móviles y el GPS a su scala rider.
- No todos los teléfonos móviles con *Bluetooth* pueden emitir música en Estéreo *Bluetooth* (A2DP), incluso si el teléfono dispone de una función en el Reproductor MP3. Consulte el Manual del Usuario de su teléfono móvil para más información.
- No todas las unidades de GPS con *Bluetooth* permiten la conexión a dispositivos de audio con *Bluetooth*. Consulte el Manual del Usuario de su GPS para más información.
- Es posible que tenga que pulsar  para conectar el scala rider, después del emparejamiento.

## 6.2 REALIZAR Y RECIBIR LLAMADAS DE TELÉFONO

<b>Contestar una llamada</b>	Pulse  o diga en voz alta cualquier palabra para responder por VOX
<b>Rechazar una llamada</b>	Manténgase en silencio por 15 seg., o presione  por 2 seg.
<b>Terminar una llamada</b>	Pulse 
<b>Llamada por Voz*</b> (si es soportado por el telefono móvil)	Pulse  o use el Menú de Funciones
<b>Rellamada*</b>	Pulse  dos veces seguidas, o use el Menú de Modo de Espera
<b>Llamado Inmediato†</b>	Pulse  tres veces, o use el Menú de Modo de Espera
<b>Configurar teléfono por defecto‡</b>	Cuando esté en una llamada del teléfono, presione  por 5 seg.
<b>Alternar teléfono por defecto</b>	En modo de espera, presione  por 2 seg.
<b>MODO DE CONFERENCIA POR INTERCOMUNICADOR</b>	
<b>Agregar/Retirar el Canal "A" a/ de una llamada</b>	Estando en una llamada de teléfono, pulse 
<b>Agregar/Retirar el Canal "B" a/ de una llamada</b>	Estando en una llamada de teléfono, pulse  dos veces seguidas

\*Esta función no está disponible durante llamadas por intercomunicador o móvil











†Configure su número de Llamado Inmediato a través de *Cardo Community* o la aplicación *Cardo SmartSet*.

‡Si 2 teléfonos móviles se emparejan directamente, usted debe configurar a uno de ellos como opción por defecto para las llamadas salientes.

## 6.3 ESCUCHAR MÚSICA A TRAVES DE A2DP



Disponibles en fuentes de audio compatibles con Bluetooth AVRCP

<b>Reproducir</b> 	En modo de espera, pulse  , o use el Menú de Funciones / el Comando de Voz
<b>Pausa/Detener</b> 	Presione  por 2 seg., o use el Comando de Voz
<b>Pista siguiente</b> 	Con la música encendida, pulse  , o use el Comando de Voz
<b>Pista anterior*</b> 	Con la música encendida, pulse  dos veces, o use el Comando de Voz
<b>Exploración de Música</b>	Con la música encendida, pulse y ruede el  hacia adelante (exploración hacia arriba) o hacia atrás (exploración hacia abajo). Se reproducirá los primeros segundos de cada pista de audio.
<b>Suspensión de Exploración</b>	Para detener la exploración en la pista actual, pronuncie cualquier palabra en voz alta hablando hacia el micrófono o pulse 

\*Con algunos teléfonos puede que tenga que repetir esta acción

## ALTERNAR ENTRE FUENTES DE AUDIO A2DP

Si se empareja dos fuentes de audio A2DP, el scala rider utilizará la fuente de audio A2DP establecida por defecto. Para cambiar a la otra fuente de audio:

1. Detenga la reproducción de música desde el aparato activo.
2. Comience la reproducción de música en el otro aparato.

Su scala rider recordará automáticamente al aparato que fue utilizado en último lugar



## 6.4 COMPARTIR MÚSICA (MUSIC SHARING)



La característica de compartir música de su scala rider funciona dentro de un alcance de 10m, por lo que es particularmente adecuado para el uso del conductor-pasajero.

El uso compartido de música funciona sólo con dispositivos A2DP habilitados (*Bluetooth* estéreo). Con el fin de compartir su música con su compañero de viaje, su unidad de scala rider [EMISOR] necesita ser emparejada a la otra unidad [RECEPTOR] en el CANAL A y el RECEPTOR debe estar en modo de espera.

<b>[EMISOR] Iniciar/Detener el uso compartido de su música:</b>	Con la música encendida, presione  por 2 segundos
<b>[RECEPTOR] Detener el uso compartido de la música:</b>	Presione  por 2 segundos

Las llamadas de teléfono/intercomunicador y audio del GPS, interrumpirán la reproducción de la música.

*El uso compartido de la música, no transmite audio de voz y no se puede utilizar para las llamadas del intercomunicador.*

## 7. RADIO FM



Su scala rider incluye una Radio FM integrada con una memoria de 6 estaciones pre-configuradas y un RDS (Sistema de Radiodifusión de Datos).

RDS permite la radio automáticamente sintonizar de nuevo a la frecuencia más fuerte disponible, para la estación de FM que está escuchando, cuando la primera señal sea demasiado débil.

<b>Encender la Radio</b>	En modo de espera, pulse doblemente
<b>Apagar la Radio</b>	Presione  por 2 seg.
<b>Siguiente estación pre-configurada</b>	Con la radio encendida, pulse
<b>Estación pre-configurada anterior</b>	Con la radio encendida, pulse doblemente
<b>Encender/Apagar RDS</b> (Por Defecto: Apagado)	Vea la sección 3 para ajustar las configuraciones

### 7.1 SINTONIZACIÓN DE LA RADIO

Las estaciones preprogramadas pueden configurarse fácilmente a través de *Cardo Community* y la aplicación *Cardo SmartSet*.

También puede almacenar estaciones preprogramadas directamente en su escala rider:

1. Con la radio encendida, seleccione el número de Posición Preprogramada que desea configurar (Posición 1 – 6) pulsando hasta oír la posición preprogramada deseada.
2. Encuentre una estación FM para almacenarla usando la función de Buscar o Explorar.

<b>Buscar una Estación</b> (Encontrar la siguiente estación)	Escoja una posición preprogramada pulsando  . Presione  por 5 segundos. Pulse  dentro de 20 seg. para almacenar en la posición preprogramada activa.
<b>Explorar estaciones</b> (Explora automáticamente hacia arriba buscando estaciones)	Con la radio encendida, pulse  y ruédelo hacia adelante o hacia atrás para explorar estaciones de radio. Para detener la búsqueda, pulse  . Pulse  dentro de 20 seg. para almacenar en la posición preprogramada activa. Para continuar explorando, espere hasta que la próxima estación sea encontrada.



## 7.2 SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA DE LA RADIO

Encuentre 6 estaciones de radio temporales. Estas estaciones no pueden ser almacenadas y no reemplazan a sus Posiciones FM Preprogramadas. Al apagar su unidad las estaciones temporales serán eliminadas y las Posiciones FM Preprogramadas serán restauradas.

1. Con la radio encendida, pulse tres veces.
2. La radio buscará hacia arriba (frecuencias más altas) desde la estación activa y almacenará las próximas 6 estaciones que encuentre.
3. Si lo desea, repita para almacenar las próximas 6 estaciones FM.

*Estas 6 estaciones temporales no se pueden guardar y no reemplazan a las Estaciones FM Preprogramadas que haya guardado.*

Al apagar su scala rider las estaciones temporales se borrarán y las Estaciones FM Preprogramadas serán restauradas.

## 8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE CONEXIÓN

<b>Reiniciar</b>	Si su scala rider deja de responder, pulse  y . A continuación, presione  por 2 segundos).
<b>Restablecimiento de Configuración de Fábrica</b> (Elimine todos los dispositivos emparejados)	En Espera, pulse  tres veces. En el menú de Funciones Avanzadas seleccione 'Restablecer la Configuración de Fábrica'.

## 9. SOPORTE TÉCNICO

Para recibir información adicional, visite nuestro sitio Web



[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)



[support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com)



**EE.UU. y Canadá 1-800-488-0363**  
**Internacional +49 89 450 36819**

### IMPORTANTE

COMPAÑÍAS MULTINACIONALES DE COMERCIO ELECTRÓNICO Y SITIOS WEB DE SUBASTAS EN LÍNEA NO ESTÁN AUTORIZADOS A VENDER PRODUCTOS DE CARDO. CUALQUIER COMPRA DESDE ESTOS SITIOS WEB SERÁN BAJO SU PROPIO RIESGO. PARA RECIBIR LA GARANTÍA O EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE, USTED DEBE PRESENTAR LOS RECIBOS ORIGINALES DE LOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE CARDO.

USA IMPORT: LOS PRODUCTOS QUE FUERON IMPORTADOS DESDE AMÉRICA DEL NORTE TAMBIÉN DEBEN SER REPARADOS ALLÍ.

## 10. AVISOS

### Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

#### 15.21

Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte a cargo del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar al equipo.

#### 15.105(b)

Este equipo ha sido evaluado y demostró cumplir con los límites para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra: interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se lo instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia nociva a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantías de que no se produzca una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo que se determinará encendiendo o apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia haciendo lo siguiente:

- Reoriente o reubique la antena receptora
- Aumente la separación entre equipo y receptor
- Conecte el equipo a una salida en un circuito distinto al que tiene conectado al receptor
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio y TV experimentado para recibir ayuda.

#### Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- 1) este dispositivo no causará interferencia y
- 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede causar la operación indeseada del dispositivo.

#### Declaración de la exposición a radiación RF FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación FCC establecidos para un ambiente no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones operativas específicas para cumplir con los límites de exposición RF. Este transmisor no puede ser colocado ni operar conjuntamente con otra antena o transmisor.

#### Aviso CE europeo

El scala rider (el "producto") cumple con los siguientes requisitos esenciales de la Directiva del Consejo 1999/5/EC (referida como la directiva R&TTE): Artículos 3.1.a, 3.1.b y 3.2. El producto se fabrica de acuerdo con el anexo II de dicha directiva.

#### Declaración de conformidad (DOC)

El scala rider cumple y adopta la especificación 4.0 para *Bluetooth*® y pasó con éxito todas las pruebas de interoperabilidad que se detallan en las especificaciones del *Bluetooth*®.

Sin embargo, no se puede garantizar la interoperabilidad entre el equipo y otros productos con *Bluetooth*®.

#### Copyright

El contenido de esta Guía del Usuario, incluidos todos los textos, ilustraciones y dibujos, son propiedad intelectual exclusiva de Cardo Systems, Inc. (la "Compañía") y están protegidos por los derechos de autor. No son de dominio público. Cualquier reproducción parcial o total, traducción y/o difusión, sin la previa autorización de la Compañía está estrictamente prohibido. Todos los derechos no concedidos expresamente aquí son reservados.

## IMPORTANTE INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD Y LA GARANTIA

### RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y LIBERACIÓN GENERAL ADVERTENCIA:

Cardo Systems Inc., ("Cardo") le notifica que el uso de un dispositivo de comunicación mientras se conduce una motocicleta, motoneta, ciclomotor, ATV, motocicleta de cuatro ruedas, bicicleta o cualquier otro vehículo o equipo ("vehículo"), requiere de su atención completa e indivisible. Si no se evitan las situaciones de riesgo potencial, estas pueden resultar en un accidente que cause lesiones graves o la muerte.

Cardo le recomienda que tome todas las precauciones necesarias y se mantenga alerta al tráfico, las condiciones del clima y la carretera. Es mejor detener su vehículo al lado de la carretera, lejos del tráfico, antes de activar o desactivar el producto o iniciar o recibir alguna llamada. No realice apareamientos, conexiones u operaciones similares, mientras se conduce un vehículo. Todas las publicaciones, anuncios y materiales similares de ventas, tienen la intención de indicar las capacidades técnicas y no deben interpretarse como el aliento para operar los productos ("Producto") de Cardo, de cualquier manera que sea peligrosa o prohibida por la ley.

Ejerza todas las debidas precauciones mientras utiliza este Producto y obedezca a todas las leyes de tránsito aplicables. Siempre opere el vehículo y el Producto de una manera segura. No se distraiga por el Producto mientras conduce o maneja un vehículo. Permanezca atento a todas las condiciones de manejo cuando utiliza el Producto. Siempre asegúrese de que cualquier uso de sus manos en relación con el Producto sea realizado con facilidad, apropiadamente y de una manera segura. Mantenga sus manos en los manubrios mientras opera el vehículo. Reduzca el mínimo de tiempo cuando sus manos ejecutan cualquier operación sobre el Producto y deténgase con seguridad, lejos de cualquier tráfico para realizar ajustes. Cuando maneje, siempre tenga en consideración la carretera, el tráfico, el terreno y las otras condiciones para maximizar la seguridad. No haga funcionar el Producto si llega a ser peligroso hacerlo.



En algunos estados, el uso de los sistemas de comunicación móviles es prohibido o restringido. Consulte todas las leyes y reglamentos que se aplican a su región antes de utilizar el Producto y tenga en cuenta que el cumplimiento de todas las leyes y reglamentos es responsabilidad del usuario. Utilice el producto mientras está en movimiento, sólo cuando y en la manera que dichos dispositivos estén permitidos por la ley aplicable. El Producto no debe utilizarse en contravención de las leyes locales, federales o estatales y los reglamentos. Por favor, verifique las leyes locales, federales y estatales y los reglamentos antes de utilizar su Producto de Cardo.

Ninguna parte del cuerpo debe estar en contacto con la antena durante la operación del equipo. Use el Producto sólo donde sea seguro, y evite usarlo en las estaciones de gasolina, depósitos de combustible o alrededor de explosivos. El uso con aparatos auditivos y dispositivos médicos sólo después de consultar a un médico o especialista. Asegúrese de instalar y montar el Producto de una manera estable.

Los niveles de volumen se deben mantener en niveles razonables y no en su máximo, para evitar el deterioro del ruido ambiental.

**Temperatura de funcionamiento:** El Producto ha sido diseñado para funcionar a temperaturas de entre -20 y 45 °C.

**AC/DC adaptadores** Al cargar desde una toma de corriente, utilice el cargador suministrado u otro plug-in certificada adaptador AC / DC que cumpla con los siguientes criterios:

**Entrada:** 100-240 V, 50/60 Hz, 0,2 A máximo    **Salida:** 5 DV DC, 1 A máximo.

## **ADVERTENCIAS PARA LA SALUD:**

### **Pérdida de la Audición**

Los dispositivos de audio pueden causar la pérdida de la audición. Prestar atención y evitar la exposición a la salida de niveles de volumen que puedan dañar o deteriorar la audición o llevar a la pérdida de la audición. La pérdida permanente de la audición puede ocurrir si los Productos son utilizados a un volumen alto, durante periodos prolongados de tiempo.

### **Señales de Radiación RF**

La mayoría de los equipos electrónicos están protegidos contra las señales de radiación RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar protegidos contra las señales de radiación RF, procedentes de su equipo inalámbrico.

### **Marcapasos**

La Asociación de Fabricantes de la Industria Médica recomienda que se mantenga una separación mínima de 6 pulgadas (o 16 cm), entre un teléfono móvil o un dispositivo inalámbrico y un marcapasos, para evitar la potencial interferencia con el marcapasos. Asegúrese de no interferir con la funcionalidad de los dispositivos médicos personales.

### **Aparatos Auditivos**

Algunos dispositivos pueden interferir con ciertos aparatos auditivos. En el caso de tal interferencia, usted deberá consultar al fabricante del aparato auditivo para analizar las alternativas.

### **Otros Dispositivos Médicos**

Si usted utiliza cualquier otro dispositivo personal médico, consulte al fabricante de su dispositivo y/o al médico para determinar si está adecuadamente protegido contra las interferencias causadas por la energía externa de radiación RF. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

## **GARANTÍA LIMITADA**

Su Producto está cubierto por una garantía Limitada de producto por Dos Años, desde la fecha original de la compra, sujeto a las leyes y reglamentos aplicables en su jurisdicción. Por favor, guarde el recibo de venta al por menor y sus datos de registro para la comprobación de la compra.

Sujeto a lo anteriormente dicho, Cardo por este medio manifiesta que este Producto está garantizado de estar libre de defectos en materiales o por mano de obra (se requiere prueba de la compra y registro). Dentro del periodo sometido, Cardo, a su entera discreción, reparará o sustituirá cualquier componente que falle durante el uso normal. Tales reparaciones o sustituciones de partes y mano de obra se realizarán sin costo alguno para el cliente, siempre que el cliente se haga responsable de cualquiera de los gastos de envío. Esta garantía no cubre las fallas debido al abuso, mal uso, accidente o alteración no autorizada o reparaciones.

Este Producto está destinado a ser utilizado sólo como un dispositivo de comunicación y entretenimiento y no debe utilizarse en ningún lugar o jurisdicción donde esté prohibido su uso.

Las garantías y recursos contenidos aquí dentro son exclusivos y sustituyen a todas las otras garantías expresas, implícitas o establecidas por los estatutos, incluyendo cualquier responsabilidad presentada bajo cualquier garantía de comerciabilidad o adaptación para un fin específico, legal o de lo contrario que Cardo específicamente desconozca. Esta garantía le otorga derechos legales específicos que pueden variar de estado a estado o de jurisdicción a jurisdicción. Cardo no otorga otras garantías expresas o implícitas más allá de aquellas indicadas específicamente aquí dentro. Esta garantía es extendida por Cardo solamente al comprador original y no es asignable o transferible a otros. Cardo no asume ninguna obligación o responsabilidad por adiciones o modificaciones a esta garantía, a menos que sean realizadas por escrito y firmadas por un representante de la compañía.

Las baterías están garantizadas únicamente si la capacidad de la batería desciende por debajo del 50% de la capacidad calificada o si la batería revela pérdidas.

### **Esta garantía será inválida si:**

- a. cualquiera de los sellos sobre la caja o la batería están rotos, o el Producto o la batería muestra signos de deterioro,
- b. la batería es utilizada en otros equipos, aparte del equipo para lo que fue deseada.
- c. el Producto es utilizado en contravención de su objetivo deseado.
- d. el producto fue comprado en las subastas en línea

Cardo no asume ninguna responsabilidad por los daños directos y consiguientes, perjuicios, pérdidas o comercialización de cualquier tipo, incluidos aquellos que resulten de la utilización de componentes que no son de Cardo o productos en relación con sus Productos, y específicamente el uso de cargadores de terceros o dispositivos *Bluetooth*®. Por otra parte, Cardo no se hace responsable por cualquier daño a cualquier parte del Producto, resultante del uso de equipos auxiliares no proporcionados por Cardo, que se fijan a o son utilizados en conexión con el Producto.

### Lo que esta garantía no cubre:

1. Los defectos o daños que resulten del uso de este Producto en otra forma distinta de la normal y acostumbrada.
2. Los defectos o daños por uso indebido, accidente o negligencia.
3. Los defectos causados por manejo inadecuado, mantenimiento, instalación, ajuste o modificación de cualquier tipo.
4. Los productos abiertos, desarmados o reparados por partes no autorizadas.
5. Los defectos o daños debidos a la exposición a temperaturas excesivas, las condiciones climáticas adversas, los impactos externos o derrames de comida o líquidos.
6. Todas las superficies de plástico y las otras partes externas expuestas que estén rayadas o dañadas después de la compra.

### Renuncia de Garantía

Cardo renuncia a todas las garantías expresas e implícitas con respecto al equipo, incluidas sin limitaciones, garantías implícitas de comerciabilidad, adaptación para un fin específico y la no violación de la ley. El equipo y sus accesorios se proporcionan “como está” sin garantías fuera de las asumidas en el manual adjunto.

### Limitación de responsabilidad

En ningún caso, Cardo será considerado responsable por daños especiales, indirectos, punitivos, incidentales, ejemplares o consecuenciales o daños de cualquier tipo que resulten del uso, mal uso, o inhabilidad para usar este producto o por defectos en el producto, o por cualquier daño que pudiera resultar por el uso del producto, ya sea que se basen en la violación del contrato, agravio (incluida negligencia), responsabilidad del producto o incluso si se le informó de la posibilidad de tales daños.

Usted reconoce y acepta que las limitaciones establecidas anteriormente, son elementos fundamentales de este acuerdo, en el que usted da su consentimiento y sin el cual el equipo no le será proporcionado, ausente de tales limitaciones. Algunos estados no permiten ciertas exclusiones de daños incidentales o consecuentes, así que las anteriores limitaciones pueden no aplicar a su caso.

Cardo se reserva el derecho a reparar o reemplazar (con un nuevo o recién readaptado Producto de reemplazo) el dispositivo o el software, o concederle una devolución del precio de la compra a su entera discreción. Dicho recurso será su único y exclusivo recurso para cualquier incumplimiento de la garantía.

La compra y/o uso de los Productos fabricados o distribuidos por Cardo, comprenden una liberación e indemnización de Cardo, junto con todos sus afiliados y sus funcionarios, directores, propietarios, empleados, distribuidores, junto con la liberación e indemnización de la responsabilidad para los representantes, agentes, abogados y contratistas de Cardo.

Usted, sus herederos, sus representantes legales, sucesores y asignados, por este medio liberan para siempre, compensan, indemnizan y consideran a Cardo libre, junto con todos sus afiliados y su pasado, presente y futuros funcionarios, directores, propietarios y empleados de cualquier y todos los litigios, reclamos, demandas, juicios, acciones y responsabilidad, daños y pérdidas que pueden surgir directamente o indirectamente, por el uso del Producto, incluyendo sin limitación, los reclamos por lesiones, daños, muerte y daños con respecto a cualquier persona o propiedad sin importar su causa, ya sea ocasionado por negligencia, responsabilidad absoluta, responsabilidad por productos o de otra manera, y que a partir de ahora puedan ser imputados a usted como resultado del uso del Producto, en la mayor medida permitida por la ley.

Usted entiende completamente y asume los riesgos del uso del Producto. Todos los riesgos para operar el Producto son asumidos únicamente por el usuario del Producto.

### Servicio de Garantía

Para obtener el servicio de garantía, su Producto debe estar registrado. Registro en línea a: [www.cardosystems.com/registration](http://www.cardosystems.com/registration).

Por favor, presente el Producto, junto con su número de registro, factura de venta (recibo), en cualquier centro de servicio autorizado o en la tienda donde ha comprado el Producto.

Para obtener el servicio de garantía, póngase en contacto con el soporte de productos de Cardo y obtenga un número de seguimiento RMA, o contacte a su distribuidor autorizado de Cardo. Envíe de forma segura una copia del recibo de compra original, que es requerido como comprobante de la compra para las reparaciones de la garantía. El número de seguimiento RMA debe estar escrito por fuera del paquete. Envíe el Producto con los gastos de transporte pagados por adelantado, a la dirección de Cardo, regida por Cardo.

Compras por Subastas En Línea: Las confirmaciones por subastas en línea no son aceptadas para la verificación de la garantía. Para obtener el servicio de la garantía, es requerido un original o copia del recibo de compra del distribuidor original. Cardo no reemplazará los componentes que falten de los sitios de subastas en línea.

**Otros fabricantes:** Cardo no se hace responsable y renuncia expresamente a cualquier responsabilidad por como se utilizan los Productos de Cardo o el mal que surja por el uso de los productos, servicios o informaciones de otros vendedores.

### Disposiciones Generales

Esta garantía se otorga en lugar de cualquier otra garantía expresa o implícita, incluyendo sin limitación, las garantías de comerciabilidad implícitas y conveniencias para un propósito particular.

1. Cardo no se hace responsable por ningún daño incidental o consecuente originado por el uso o mal uso de cualquiera de los Productos de la Compañía.



2. El usuario nunca debe tratar de ejecutar el servicio, ajustes o reparaciones del Producto por sí mismo. Si lo hace, anulará todas las garantías. Durante la vigencia de la garantía, todos los Productos deben ser devueltos al punto de compra o al centro del servicio autorizado para todos los trabajos necesarios.
3. La Compañía no se hace responsable por cualquier pérdida o daño incurrido durante el envío. Todos los trabajos de reparación del Producto por partes no autorizadas expresamente por la Compañía, invalidarán cualquier y todas las garantías.
4. La información en este Manual es proporcionada estrictamente para fines informativos y está sujeta a cambios sin previo aviso. Cardo no asume la responsabilidad u obligación por cualquier error o imprecisión que pueda aparecer en el Manual o en la Guía Rápida de Inicio.

**NOTA:** Busque muestras apropiadas para verificar que usted está siendo atendido por un Distribuidor Autorizado de Cardo o Centro de Servicio. Cardo se reserva el derecho de modificar y cambiar sus Productos, manuales y especificaciones, en cualquier momento sin previo aviso.

## **RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y LIBERACIÓN GENERAL**

Al utilizar el Producto, usted renuncia a derechos legales esenciales, incluyendo el derecho a presentar una demanda. Por favor, lea lo siguiente cuidadosamente antes de utilizar el dispositivo. Al utilizar el Producto, usted acepta cumplir con este acuerdo y pierde el derecho a presentar una demanda.

Al utilizar el Producto, usted está liberando irrevocablemente, indemnizando de cualquier responsabilidad, pérdidas, reclamos y gastos (incluidos los honorarios de abogados) y considera a Cardo libre por cualquier lesión corporal, daños o muertes, así como las pérdidas o daños de bienes, a ningún vehículo, incluido el suyo, o a cualquier propiedad o activos que le pertenezcan a usted o a terceros, cualquiera de los cuales puedan resultar del uso del Producto bajo cualquier circunstancia o condición e independientemente de la jurisdicción.

1. Usted, sus herederos, representantes legales, sucesores o asignados, voluntariamente liberan, compensan y consideran a Cardo libre de cualquier acción legal, reclamo, deuda, demanda, acción y responsabilidad que pueda surgir directa o indirectamente, por el uso del Producto por sufrimiento, dolor, molestias, pérdida, lesión, muerte, daños a una persona o propiedad, SE DEBAN O NO A NEGLIGENCIA, y que le puedan ser imputados a usted en el futuro como resultado de dicho uso, en la medida permitida por la ley.
2. Entiende y asume los riesgos del uso del Producto, incluido el riesgo de actos u omisiones negligentes por terceros.
3. Confirma que es físicamente capaz de usar el Producto y que no tiene problemas médicos o necesidades que puedan afectar su capacidad de hacerlo en forma segura. Confirma que tiene dieciocho años por lo menos y que se le informó de los riesgos asociados con el uso del Producto. También confirma que no consumirá alcohol que pueda afectar su estado de alerta, ni ninguna sustancia que pueda afectar la mente y que no transportará, usará ni consumirá estas sustancias antes o durante el uso del Producto.
4. Reconoce todas las advertencias y entiende que: (a) hay riesgos relacionados con el uso del Producto en el tránsito, incluyendo sin limitaciones, lesiones o enfermedad, esguinces, fracturas, parálisis total o parcial, muerte u otras enfermedades que podrían resultar en discapacidad grave (b) estos riesgos pueden deberse a negligencia de los fabricantes o sus agentes o terceros participantes en el diseño o fabricación del Producto; (c) estos riesgos pueden deberse a causas inesperadas o impredecibles. Por ende asume todos los riesgos y responsabilidad por pérdidas y/o daños, causados en todo o en parte por negligencia o la conducta de otros, incluyendo Cardo.
5. Al utilizar el Producto, usted confirma que ha leído esta liberación de responsabilidad y comprende plenamente y acepta estos términos y condiciones.

**[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)**

scalarider®  
PACKTALK™



Handleiding

## INHOUDSOPGAVE

<b>1. TER INRODUCTIE</b> .....	<b>97</b>
<b>2. OPLADEN VAN DE BATTERIJ</b> .....	<b>98</b>
<b>3. AANPASSEN EN INSTELLEN</b> .....	<b>99</b>
3.1 CARDO COMMUNITY .....	99
3.2 CARDO SMARTSET APP* .....	99
3.3 MENUNAVIGATIE .....	100
<b>4. HET EERTE BEGIN</b> .....	<b>101</b>
4.1 ALGEMENE FUNCTIES .....	101
4.2 LED INDICATIE .....	101
4.3 LIVE, GELIJKTIJDIGE PARALLELE AUDIO EN AUDIOBRONPRIORITEITEN .....	101
4.4 MOGELIJKHEDEN VOOR SPRAAKBESTURING .....	102
4.5 SPRAAKGESTUURD CONTACTMAKEN (VOX) .....	103
<b>5. INTERCOM</b> .....	<b>103</b>
5.1 DE DMC-INTERCOMSTAND .....	104
5.2 DE BLUETOOTH-INTERCOMSTAND .....	105
5.3 DE INGESPREEKSTOON .....	111
5.4 AANNEMEN VAN INTERCOMGESPREKKEN .....	111
<b>6. KOPPELEN EN GEBRUIK VAN DE MOBIELE TELEFOON, GPS OF MP3</b> .....	<b>112</b>
6.1 BLUETOOTH-KANALEN 1 EN 2 KOPPELEN .....	112
6.2 BELLEN EN GEBELD WORDEN VIA DE TELEFOON .....	113
6.3 LUISTEREN NAAR MUZIEK VIA A2DP .....	113
6.4 SAMEN NAAR MUZIEK LUISTEREN (MUSIC SHARING) .....	114
<b>7. FM-RADIO</b> .....	<b>114</b>
7.1 INSTELLEN VAN DE RADIO .....	114
7.2 AUTOMATISCH INSTELLEN VAN DE RADIO .....	114
<b>8. PROBLEMEN OPLOSSEN</b> .....	<b>115</b>
<b>9. VRAGEN / HULP</b> .....	<b>115</b>
<b>10. BEPALINGEN</b> .....	<b>116</b>

**BELANGRIJK:**

*Dit is versie 1.0 van de handleiding. Onze handleiding wordt regelmatig bijgewerkt. De nieuwste versie vindt u op de Cardo website en bevat de allerlaatste mogelijkheden en functies van uw nieuwe scala rider.*

*Bezoek [www.cardosystems.com/download/manuals](http://www.cardosystems.com/download/manuals) om te kijken of uw handleiding de meest recente versie is. U kunt ook de handleiding in andere talen downloaden.*



## 1. TER INRODUCTIE

Dank u voor uw keuze voor de scala rider PACKTALK™ (groepgesprek), het communicatie- en verstrooiingssysteem voor de motorfietshelm.

*Als u de PACKTALK DUO heeft aangeschaft, heeft u twee scala rider exemplaren in één verpakking die al in de fabriek met elkaar zijn gekoppeld.*

De scala rider PACKTALK biedt u de volgende geweldige mogelijkheden:

### INTERCOMMOMOGELIJKHEDEN

U heeft de technologie van Dual DMC™ (Dynamic Meshwork Communication) en Bluetooth® intercom aan boord – met een bereik tot wel 1,6 km\* in full-duplex

**DMC intercomstand:** voor grote groepen motorrijders over een dynamisch zichzelf aanpassend netwerk.

- naadloze groepscommunicatie – elke motorrijder maakt onafhankelijk contact

#### **Bluetooth intercomstand:**

- “1+8” - toggelen tussen 8 extra gesprekspartners
- groepsgesprek - tussen 2, 3 of 4 motorrijders via “kanaal A” en “kanaal B”
- *Click-to-Link*®: voor een spontane verbinding met anderen in de buurt die de CTL-mogelijkheid hebben

### VERBINDINGSMOGELIJKHEDEN

Door het Dual headset profiel kunt u met twee apparaten tegelijk verbonden zijn, zoals met:

- mobiele telefoons (moeten een *Bluetooth*-verbinding hebben)
- gps-navigatiesystemen (moeten een *Bluetooth*-verbinding hebben)
- mp3-spelers (draadloos via A2DP / AVRCP)

### VERSTROOIINGSMOGELIJKHEDEN

- live audio via apparaten met *Bluetooth* stereo A2DP en AVRCP profielen
- samen naar muziek luisteren: bestuurder en passagier kunnen van dezelfde stereomuziek genieten (via A2DP)
- ingebouwde FM-radio met 6 voorkeurstations en automatische afstemming

### CARDO COMMUNITY® en CARDO SMARTSET APP

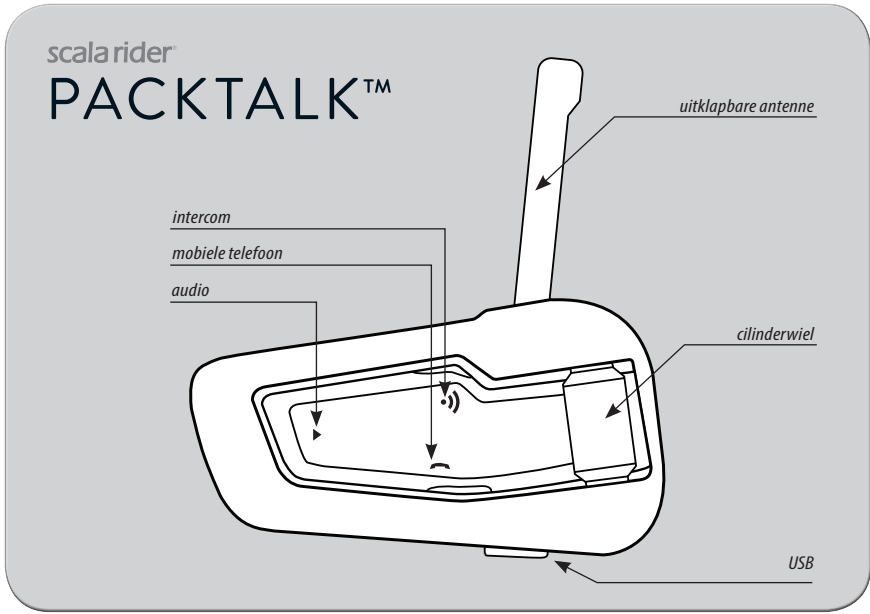
- downloaden van de nieuwste softwareverbeteringen en zo nieuwe mogelijkheden verkrijgen
- gebruik uw smartphone aan het stuur als afstandsbediening
- gemakkelijk toevoegen en verwijderen van gekoppelde apparaten
- het naar wens instellen van uw scala rider PACKTALK

### GEAVANCEERDE TECHNOLOGIE

- Spraakbesturing voor het veilig en handsfree bedienen van de belangrijkste functies
- AGC- en VOX-technologie om automatisch het speakervolume en de gevoeligheid van de microfoon aan te passen aan het omgevingslawaai en de rijnsnelheid (instelbaar; gepatenteerd)
- Gesproken statusaankondigingen (in meerdere talen)
- Geluidssterkte per functie: de geluidssterkte wordt ingesteld en bewaard op verschillende sterkten voor elk van de audiobronnen

We wensen u een fijne tijd toe met uw scala rider PACKTALK en schrijft u vooral naar **support@cardosystems.com** als u vragen, ideeën en opmerkingen heeft.

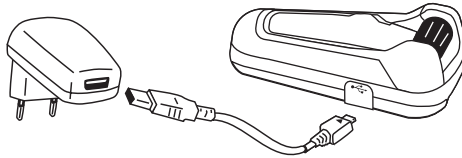
\* Onder zware omstandigheden (dichte bossen of bebouwing of veel verkeer) is het intercombereik beperkt. Als de omstandigheden zich verbeteren neemt ook het bereik weer toe.



scala rider PACKTALK

## 2. OPLADEN VAN DE BATTERIJ

Het is belangrijk dat u uw scala rider in tenminste 4 uur helemaal oplaadt voor u hem voor het eerst gebruikt.



Opladen via het stopcontact gaat sneller dan via een computer USB-uitgang.

- RODE LED AAN – is aan het opladen
- RODE LED UIT – is volledig opgeladen

Gebruikers van Android App hebben een batterij-icoon in de rechteronderhoek van de App.

Gebruikers van iOS App hebben een batterij-icoon van Bluetooth-headsets naast het batterij-icoon van hun Apple-apparaat.



De scala rider is water- en stofdicht maar voordat u gaat rijden dient u de ingang voor het opladen stevig af te sluiten met het siliconenlipje om alle vocht buiten te houden.

### 3. AANPASSEN EN INSTELLEN

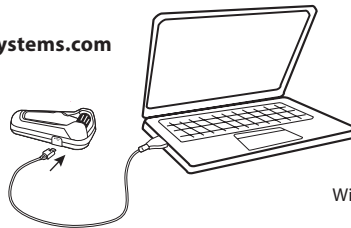
Haal het maximum uit uw scala rider door de instellingen te veranderen en uw apparaat af te regelen naar uw persoonlijke voorkeuren.

U kunt op drie manieren de instellingen aanpassen: via een PC / Mac\* met *Cardo Community*, via de *Cardo SmartSet App*, of via het instelmenu op uw PACKTALK.

	Cardo Community	SmartSet App	Instelmenu
Begin, doe mee met, of verlaat een pack (groep) motorrijders	x	✓	✓
Vastleggen van uw gesprekspartners naam voor de 1+8-intercom	✓	x	x
Voeg vrienden toe aan uw gesprekspartnerslijst	✓	x	x
Begin en doe mee met een uitstapje en nodig uw vrienden uit	✓	x	x
Download de nieuwste firmware-upgrades	✓	x	x
Instellen van de 6 FM-radiovoorkeurstations	✓	✓	x
Snelkeuzetoets	✓	✓	x
Van intercom naar telefoon (aan-/uitzetten)	✓	✓	x
RDS (aan-/uitzetten)	✓	✓	✓
Audioprioriteit (A2DP/Intercom)	✓	✓	✓
Instellingen van live simultane parallele audio (aan-/uitzetten)	✓	✓	✓
Intercomstand (DMC/Bluetooth)	✓	✓	✓
Spraakherkenningstaal	✓	✓	✓
Gesproken statusaankondigingen (aan-/uitzetten)	✓	✓	✓
AGC-speakergevoeligheid (uit/laag/gemiddeld/hoog)	✓	✓	✓
VOX-besturingsstand (spraakbesturing / intercombellen)	✓	✓	✓
VOX-microfoongevoeligheid (uit/laag/gemiddeld/hoog)	✓	✓	✓
Click-to-Link-instellingen (aan-/uitzetten)	✓	✓	✓

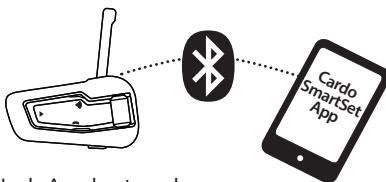
#### 3.1 CARDO COMMUNITY

Bezoek <http://community.cardosystems.com>



Minimumvereiste:  
Windows® XP™ / Mac OS X 10.7

#### 3.2 CARDO SMARTSET APP\*



In de App, kunt u ook:

- Intercomkoppelingen toevoegen/weghalen
- opbellen via de intercom of mobiel
- afspelen van uw muziek beheren
- vinden/veranderen van radiostations
- het geluidsniveau van elke audiobron instellen



Minimumvereiste:  
Android: 3.0, iOS (telefoons): 6.0, iOS (tabletten): 3.0







\* App zijn alleen beschikbaar voor iOS- en Android-apparaten




### 3.3 MENUNAVIGATIE

U kunt uw scala rider PACKTALK eenvoudig bedienen en aanpassen aan uw wensen d.m.v. het cilinderwiel, dat toegang geeft tot de verschillende ingebouwde menu's en waarmee u binnen de menu's keuzes kunt maken.

Het menu voor uw mogelijkheden hangt af van in welke van de drie standen de PACKTALK staat (stand-by/A2DP-muziek/FM). Het instelmenu en het geavanceerde instelmenu kunt u alleen activeren in stand-by. De menu's bestaan in verschillende talen.

<b>het menu voor uw mogelijkheden activeren</b>	Tik twee keer op 
<b>het instelmenu activeren</b>	In stand-by, tikt u 3 keer op 
<b>kies</b>	Tik op  of 
<b>terug / naar boven</b>	Tik op 
<b>verlaat het menu</b>	Druk 2 seconden op 

instelmenu (3 tikjes op  )
A2DP / intercomprioriteit
VOX-besturingsstand
gesproken statusmededelingen
Click-to-Link
AGC
RDS
VOX
life gelijktijdige parallelle audio
taal

Het menu van stand-by
muziek
radio
intercom (alleen in <i>Bluetooth</i> -intercomstand)
spraakgestuurd opbellen
bel opnieuw
snelkeuze
veranderen van intercomstand ( <i>DMC/BT</i> )
menu voor uw geavanceerde mogelijkheden

A2DP-standmenu
scannen van volgende nummers
scannen van vorige nummers
begin met samen naar muziek luisteren
stop met samen naar muziek luisteren

FM-radiostandmenu
6 stations autoscannen
alle stations scannen
scannen naar hogere frequenties
scannen naar lagere frequenties

#### Menu voor uw geavanceerde mogelijkheden

in de <i>DMC</i> -intercomstand	in de <i>Bluetooth</i> -intercomstand
uit-/aanzetten van de groep (mute)	koppelen met "intercomkanaal A"
een groep beginnen	
met een groep meedoen	koppelen met "intercomkanaal B"
de groep verlaten	
koppel de mobiele telefoon met kanaal 1	
koppel de mobiele telefoon met kanaal 2	
koppel de gps met kanaal 1	
koppel de gps met kanaal 2	
Cardo Gateway met "intercomkanaal B" - opent de poort met non-Cardo apparaten	
wissen van telefoons en gps	
wissen van intercomkanaal A en B	
wissen van 1+8 gesprekspartnerskoppelingen	
herstel de fabrieksinstellingen	

## 4. HET EERTE BEGIN

### 4.1 ALGEMENE FUNCTIES

<b>Unit aan / uit</b>	Druk 2 seconden op <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AAN:</b> 3 BLAUWE flitsjes + oplopende toon</li> <li>• <b>UIT:</b> 3 RODE flitsjes + neergaande toon</li> </ul>
<b>Geluidsterkte</b>	Rol het  voor- of achteruit om de geluidsterkte van de huidige audiobron aan te passen en vast te leggen
<b>Uit- en aanzetten van de speakers (mute)</b>	Rol het  achteruit en dan heel snel vooruit
<b>Uw oproepnaam afluisteren</b>	Druk in stand-by 2 seconden op  en
<b>Luisteren naar de lijst van gekoppelde gesprekpartners</b>	In stand-by, drukt u 2 seconden op
<b>VOX aan-/ uitzetten</b> (alleen voor de intercom en de spraakbesturing)	In stand-by, drukt u tegelijkertijd 2 seconden op  en <ul style="list-style-type: none"> <li>• aanzetten: een blauw flitsje van 2 seconden</li> <li>• uitzetten: een rood flitsje van 2 seconden</li> </ul>

### 4.2 LED INDICATIE

Geen	UIT
Elke 3 seconden 1 BLAUW flitsje	<b>stand-by in de Bluetooth-stand</b> – er klinkt geen audio
Elke 3 seconden 1 GROEN flitsje	<b>stand-by in DMC-stand</b> – er klinkt geen audio
Elke 3 seconden 1 ROOD flitsje	<b>in stand-by</b> – de batterij raakt leeg
Elke 3 seconden 2 BLAUWE flitsjes	er klinkt audio in de Bluetooth-stand
Elke 3 seconden 2 GROENE flitsjes	er klinkt audio in de DMC-stand
Elke 3 seconden 2 RODE flitsjes	er klinkt audio – de batterij is bijna leeg
<b>Ononderbroken ROOD</b>	de batterij wordt opgeladen / de USB is aangesloten

### 4.3 LIVE, GELIJKTIJDIGE PARALLELE AUDIO EN AUDIOBRONPRIORITEITEN

De scala rider PACKTALK kan u gelijktijdig live audio van twee verbonden bronnen laten horen, zodat u tijdens een intercomgesprek naar uw eigen muziek kunt luisteren of de radio. Deze live gelijktijdige parallelle audio staat echter automatisch uit bij gesprekken over de mobiele telefoon.

Normaal staat de live gelijktijdige parallelle audio uit. Zie sectie 3 voor hoe u deze instelling aanpast. Als hij uit staat bepaalt de PACKTALK automatisch welke audiobron u hoort, gebaseerd op de prioriteit van de verbonden apparaten.

hogere prioriteit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. mobiele telefoon of gps-aanwijzingen*</li> <li>2. intercom (DMC of Bluetooth)</li> <li>3. stereo Bluetooth-audio via de A2DP</li> <li>4. ingebouwde FM-radio</li> </ol>
 lagere prioriteit	*gps-aanwijzingen van de smartphone gps apps krijgen dezelfde prioriteit als A2DP-audio

De A2DP-audio-prioriteit kunt u instellen als hoger dan de intercomprioriteit. Zie sectie 3 to voor het aanpassen van de instellingen.





- een telefoontje onderbreekt een intercomgesprek
- een intercomgesprek onderbreekt de A2DP-audio
- alle intercomgesprekken hebben dezelfde prioriteit, dus: een *Click-to-Link*-oproep onderbreekt niet een intercomgesprek en andersom

#### 4.4 MOGELIJKHEDEN VOOR SPRAAKBESTURING

Met de spraakbesturing kunt u met louter uw stem bepaalde acties uitvoeren. Met zijn geavanceerde spraakherkenning kunt u de PACKTALK volledig handsfree bedienen.

De standaardtaal voor de spraakbesturing is Engels, maar ook andere talen kunt u daarvoor gebruiken - zie sectie 3. voor hoe de instelling aan te passen.

Al uw mogelijkheden die ook werken via spraakbesturing herkent u overal in deze handleiding aan het  icoon.

1. Om de VOX te activeren tikt u, terwijl er geen gesprek plaatsvindt, even op , of zegt u luid een willekeurig woord.
2. Zeg een spraakbesturingsopdracht van de onderstaande tabel:

Tijdens	Beoogde actie	Zeg dit:
<b>Stand-by / FM / A2DP</b>	Luisteren naar de lijst van spraakopdrachten	<b>"Command List"</b>
	een "1+8"-gesprek	<b>&lt;&lt;oproepnaam*&gt;&gt;</b>
	intercomgesprek met A / B	<b>"Call Intercom"</b>
<b>Stand-by</b>	de A2DP starten	<b>"Music ON"</b>
	de radio aanzetten	<b>"Radio ON"</b>
	veranderen van intercomstand	<b>"Switch mode"</b>
	batterij status	<b>"Battery Status"</b>
<b>FM-Radio</b>	de radio uitzetten	<b>"Radio OFF"</b>
	volgende voorkeuzestation	<b>"Next Station"</b>
	vorige voorkeuzestation	<b>"Previous Station"</b>
<b>A2DP</b>	de A2DP stoppen / onderbreken	<b>"Music OFF"</b>
	volgende track	<b>"Next Track"</b>
	vorige track	<b>"Previous Track"</b>
<b>DMC Intercomstand</b>	de groep uitzetten	<b>"Mute Pack"</b>
	de groep aanzetten	<b>"Unmute Pack"</b>

\*zie de section 5.2a voor bijzonderheden

*De mogelijkheid voor spraakbesturing hangt af van de omstandigheden zoals rijsnelheid, helmtype en omgevingslawaai.*

*Om de spraakbesturing te verbeteren kunt u de invloed van de wind op de microfoon door de grote windbeschermer te gebruiken en het vizier te sluiten.*

#### 4.5 SPRAAKGESTUURD CONTACTMAKEN (VOX)

De PACKTALK heeft VOX-technologie voor het veilig en handsfree bedienen van sommige hoofdfuncties. Zie sectie 3 voor hoe u de VOX-instelling aanpast.

<b>De VOX aanzetten</b>	Zeg luid een willekeurig woord in de microfoon (bv. "hallo").
<b>De telefoon aannemen</b>	Zeg luid een willekeurig woord in de microfoon (bv. "hallo").
<b>Een gesprek weigeren</b>	Zeg 15 seconden niets
<b>VOX-gevoeligheid</b> (staat uit zichzelf op "gemiddeld")	Zie sectie 3 voor het aanpassen van de instellingen Kies <b>hoog</b> als het moeilijk is om VOX te starten. Kies <b>laag</b> als VOX te gemakkelijk start.
<b>VOX-instelling</b>	U kunt VOX zo instellen dat de spraakbesturing geactiveerd wordt (de uitgangsstand) of dat een intercomgesprek begint – zie sectie 3 to voor het aanpassen van de instellingen.
<b>VOX aan-/uitzetten</b> (alleen voor de intercom en de spraakbesturing)	Druk in stand-by 2 seconden op  en <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>aan</b>: een blauw flitsje van 2 seconden</li> <li>• <b>uit</b>: een rood flitsje van 2 seconden</li> </ul>

## 5. INTERCOM

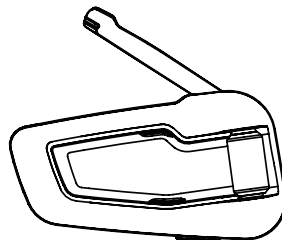
De scala rider PACKTALK is 's werelds eerste communicatie- en verstrooiingssysteem met TWEE intercomtechnologieën van wie de werkwijzen elkaar aanvullen.

De **DMC™ intercomstand** stelt grote groepen motorrijders in staat om onafhankelijk van elkaar via de intercom te communiceren, en past zich naadloos en automatisch aan aan eventuele snelle veranderingen van de groep.

De **Bluetooth intercomstand** is compatibel met de intercom van de andere *scala rider* modellen, the *cardo SHO-1*, en Schubert's *SRC-System™*. Non-Cardo apparaten kunnen contact maken via de Cardo Gateway, die de poort opent voor gesprekken tussen uw PACKTALK en een Bluetooth-intercomtype dat niet van Cardo is.

Alle intercomcommunicatie is full-duplex tot op een bereik van 1,6 km (afhankelijk van het terrein en binnen de gezichtslijn). Het intercombereik met andere modellen wordt beperkt tot de afstandbeperking van het apparaat met het kleinste bereik. In de DMC intercomstand, kan intercom bereik uitgebreid worden tot maximaal 5 km in groepen van 4 of meer rijders.

Voor meer informatie, zie: [www.cardosystems.com/PTcompatibility](http://www.cardosystems.com/PTcompatibility)



Klap voor maximaal bereik de antenne uit

Om met een ander via de intercom te kunnen chatten moet u eerst uw *scala rider* PACKTALK koppelen met het tweede apparaat. Dit koppelen hoeft u maar een keer te doen. Eenmaal gekoppeld herkennen de apparaten elkaar automatisch zodra ze binnen elkaars bereik komen.



## 5.1 DE DMC-INTERCOMSTAND

De standaard intercomstand is de *Bluetooth*-intercom. Om naar de *DMC*-intercomstand te gaan, gaat u bij stand-by het menu voor uw mogelijkheden binnen en kiest u 'veranderen van intercomstand', of gebruikt u de spraakbesturingsopdracht (zie sectie 4.4), of de *Cardo SmartSet* App.

### Introductie

De scala rider *PACKTALK* gebruikt *DMC*-technologie om een spontaan en soepel virtueel netwerk van motorrijders te creëren. Met de *DMC* kunt u met veel meer motorrijders tegelijkertijd contact maken dan met de *Bluetooth*-intercomstand.



### Hoe de DMC-technologie werkt

In de *DMC*-intercomstand is elke motorrijder een zelfstandige spil, die tegelijkertijd en onafhankelijk verbinding onderhoudt met elk van de andere leden van de pack (groep), in een webnetwerk van *PACKTALK*-gebruikers.

*PACKTALK*-gebruikers kunnen mee gaan doen, afhaken en zich opnieuw toevoegen aan het pack-groepsgesprek zonder daarmee de intactheid te schaden van het voortdurende multicentrale groepsgesprek tussen de andere pack-leden.

Als *PACKTALK*-gebruikers niet rechtstreeks contact kunnen maken met pack-leden buiten hun intercombereik, dan past de *PACKTALK* zich in een fractie van een seconde aan en maakt hij contact met een andere, daarvoor meest geschikt pack-lid, en 'springt hij haasje-over' naar de verre *PACKTALK*-gebruiker die rechtstreeks buiten bereik was.

### Een nieuwe pack (groep) creëren en leden toevoegen aan de pack

In de *DMC*-stand drukt u 5 seconden op  om de intercomkoppelingsstand binnen te gaan. Terwijl de led knippert, tikt u op , wat u maakt tot "groepsinitiatiefnemer". Uw *PACKTALK* gaat dan op zoek naar *PACKTALKS* in de *DMC*-intercomkoppelingsstand en voegt ze automatisch toe aan uw pack. Als hij binnen 2 minuten niets vindt, keert uw *PACKTALK* terug naar stand-by.

U kunt ook een groep creëren en uitbreiden via het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden in stand-by, of via de *Cardo SmartSet* App.

### Sluit u aan bij een bestaande pack (groep)

Zorg er voor dat uw apparaat in de *DMC*-intercomstand staat en dat u binnen 3 meter van de groepsinitiatiefnemer bent. Terwijl de *PACKTALK* van de groepsinitiatiefnemer in de *DMC*-koppelstand staat, drukt u 5 seconden op  van uw apparaat. Als de led paars begint te knipperen, betekent dat dat de koppeling met de groepsinitiatiefnemer gelukt is.


U kunt zich ook voegen bij een bestaande groep via het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden in stand-by, of via de *Cardo SmartSet* App.

### Het gebruik van de DMC-intercom

Tot aan 10 motorrijders kunnen deelnemen aan een pack (groep), waarbij alle pack-leden kunnen spreken en ieder ander kunnen horen. Om verwarring te voorkomen kan men maar 4 leden tegelijkertijd horen.

Tik  of gebruikt u de *VOX* om een groepsgesprek te beginnen met andere leden van de pack.

### Uitzetten van de pack (groep)

Als u om welke reden ook het gesprek van de pack wilt uitzetten maar wel een pack-lid wilt blijven, tik twee keer op . Tik opnieuw om weer met het gesprek mee te kunnen doen.

### De pack (groep) verlaten

Als om welke reden ook uw verbinding met de pack verloren raakt, blijft u toch lid van de pack, wat u merkt als uw *PACKTALK* weer contact kan maken met een van de andere pack-leden.

Als u de pack wilt verlaten, kunt u zich eenvoudigweg bij een nieuwe groep aansluiten, of 'de groep verlaten' selecteren in het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden in stand-by, of via de *Cardo SmartSet* App.



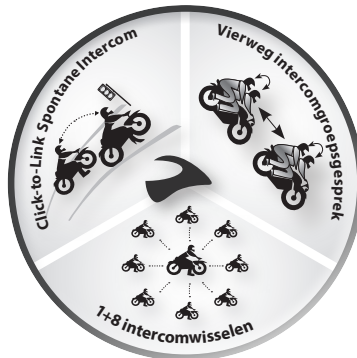
## Terugkeren naar een pack (groep)

Als u zich bij een andere pack heeft aangesloten, of ervoor koos om een groep te verlaten, en dan later wilt terugkeren naar de oorspronkelijke pack, dan kunt u eenvoudig uw apparaat weer met de groepsinitiatiefnemer koppelen. Als de groepsinitiatiefnemer niet langer beschikbaar is, dan zal een nieuwe pack gecreëerd moeten en alle leden moeten dan opnieuw koppelen met de nieuwe groepsinitiatiefnemer.

<b>Creëer een pack (groep)</b>	In de <i>DMC</i> -stand drukt u 5 seconden op  om de intercomkoppelingenstand binnen te gaan. Terwijl de led knippert, tikt u op  wat u maakt tot "groepsinitiatiefnemer".
<b>Aansluiten bij een pack</b>	Terwijl de <i>PACKTALK</i> van de groepsinitiatiefnemer in de <i>DMC</i> -koppelstand staat, drukt u 5 seconden op  van uw apparaat. Als de led paars begint te knipperen, betekent dat dat de koppeling met de groepsinitiatiefnemer gelukt is.
<b>Uitzetten / weer aanzetten</b>	Tik twee keer op
<b>De pack verlaten</b>	Via het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden
<b>Veranderen van intercomstand</b>	Via het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden, of de <i>Cardo SmartSet App</i> , of in stand-by tegelijkertijd een tik op  en <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bluetooth:</b> Blauwe led</li> <li>• <b>DMC:</b> Groene led</li> </ul>

## 5.2 DE BLUETOOTH-INTERCOMSTAND

U kunt op een van de drie volgende manieren gebruik maken van de *Bluetooth*-intercomcommunicatie:



sectie 5.2a	"1+8"-intercomwisselen (alleen met scala rider <i>PACKTALK</i> , <i>G9/G9x</i> en <i>cardo SHO-1</i> -modellen)	tweewegintercomgesprekken in een groep met tot aan 8 andere "1+8"- gesprekpartners
sectie 5.2b	Intercom met kanaal A/B (af te stemmen op alle modellen van <i>Cardo</i> en anderen)	intercomgroesgesprekken (2-weg, 3-weg en 4-weg) via "kanaal A" en "kanaal B"
sectie 5.2c	<i>Click-to-Link</i> (met compatibele modellen)	1-op-1 spontane intercom-gesprekken met willekeurige rijders die zich bij u in de buurt bevinden en nog niet zijn gekoppeld met uw <i>PACKTALK</i>



## 5.2a "1+8" INTERCOMWISSELEN (met PACKTALK, G9/G9x en cardo SHO-1)

Koppel uw apparaat met 8 andere (van uw "1+8"-gesprekpartners) en leg daarna contact met steeds een van hen door hun naam hardop uit te spreken.

### UW OPROEPNAAM VASTLEGGEN

Nog voor gebruik van de "1+8"-intercom moet u uw PACKTALK een oproepnaam geven waarmee uw "1+8"-gesprekpartners u kunnen oproepen. Om uw roepnaam vast te leggen bezoekt u de *Cardo Community* (zie hoofdstuk 3).

Tot u een oproepnaam vastlegt heeft uw PACKTALK de algemene "1+8"-oproepnaam: "PACKTALK".

Als u uw oproepnaam veranderd heeft moet u opnieuw met uw "1+8"-gesprekpartners koppelen, opdat zij uw nieuwe roepnaam kunnen gebruiken.

<b>Uw oproepnaam horen</b>	Druk in stand-by 2 seconden op  en  . Nu hoort u de oproepnaam over de speakers.
<b>Luisteren naar de lijst van gekoppelde gesprekpartners</b>	Kijk via de <i>Cardo SmartSet</i> of <i>Cardo Community</i> . U kunt ook uw lijst horen via de speakers: Druk in stand-by 2 seconden op  .

### KOPPELEN MET "1+8" INTERCOMGESPREKSPARTNERS

Er zijn drie manieren om met uw "1+8"-gesprekspartners te koppelen:



**OPTIE 1: VIA DE CARDO COMMUNITY® (zie 3.1)**



**OPTIE 2: VIA DE CARDO SMARTSET APP (zie 3.2)**



**OPTIE 3: HANDMATIG "1+8"-KOPPELEN**

1. Druk in stand-by 5 seconden op  om de "1+8"-koppelstand te beginnen.
2. Begin de "1+8"-koppelstand op het tweede apparaat.
3. Als het koppelen gelukt is verschijnt er 2 sec. lang een paars lichtje.

*Als uw scala rider al een volle lijst van 8 gekoppelde "1+8"-gesprekpartners heeft en u koppelt nog een gesprekspartner, dan komt die in plaats van het gesprekspartner met wie u het langste niet gesproken heeft.*

### BELLEN NAAR EEN "1+8"- INTERCOMGESPREKSPARTNER

Er zijn drie manieren om een intercomgesprek te beginnen met een "1+8"-gesprekspartner.

#### OPTIE 1: SPRAAKGESTUURD (VOX)

Zeg een willekeurig woord luid in de microfoon. Wanneer u de spraakbesturingstoon hoort, zegt u de oproepnaam, bv. "Jantje de Boer". U moet VOX instellingen dan zetten op dat de spraakbesturing geactiveerd wordt (zie sectie 3)

#### OPTIE 2: HANDMATIG

ZEG DE NAAM	KIES DE NAAM (van uw gesprekspartnerslijst)
Tik op  en zeg de oproepnaam van uw "1+8"-gesprekspartner.	<p>Druk 2 seconden op . De PACKTALK laat u een voor een de namen horen van alle gekoppelde "1+8"-gesprekspartner.</p> <p>Wanneer u de naam hoort van uw gesprekspartner dat u wilt bellen, tikt u kort op  of zegt u een willekeurig woord luid in de microfoon.</p> <p>Om het afspelen van de lijst van "1+8"-gesprekpartners af te breken, drukt u 2 seconden op .</p>

#### OPTIE 3: VIA DE CARDO SMARTSET APP (zie 3.2)

### VAN DE INTERCOM NAAR DE TELEFOON

Als een "1+8" gesprekspartner in de *Bluetooth*-intercomstand buiten bereik is, of raakt, dan kunt u toch in contact blijven door via de *Cardo Community* gebruik te maken van de "Intercom-to-Phone"-mogelijkheid, waarbij intercomoproepen automatisch omgeleid worden naar uw mobiele telefoon.

## 5.2b INTERCOM MET KANAAL "A" / "B"

U begint een gesprek tussen meerdere partijen met de intercomkanalen "A" en "B". Op deze manier kunt u 2-, 3- of 4-weggesprekken voeren.

### KOPPELEN INTERCOM KANAAL "A" EN "B"

Als u een kanaal koppelt, worden alle eerdere koppelingen op dat kanaal vervangen door de nieuwe koppeling.

*Als u de PACKTALK DUO kocht, zijn beide apparaten al in de fabriek met elkaar gekoppeld om te communiceren via "kanaal A". Als u om een of andere reden ze opnieuw met elkaar moet koppelen, OF als u een ander apparaat kocht en om intercomgesprekken mee te voeren, ga dan als volgt te werk:*

Er zijn drie manieren om met "intercomkanaal A" of "B" te koppelen:



#### OPTIE 1: VIA DE CARDO SMARTSET APP (zie 3.2)






#### OPTIE 2: HET MENU VOOR UW GEAVANCEERDE MOGELIJKHEDEN

1. Let er eerst op dat uw apparaat in de *Bluetooth*-intercomstand staat en in stand-by.
2. Tik twee keer op  om te beginnen met het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden (zie 3.3).
3. Kies of "koppelen met intercomkanaal A" of "koppelen met intercomkanaal B".



#### OPTIE 3: HANDSMATIG A/B-KOPPELEN

1. Ga na dat alle apparaten in stand-by staan.
2. Om via **kanaal A** te koppelen, druk 5 seconden op  tot de RODE led snel begint te knipperen, wat aangeeft dat de intercomkoppeling nu kan plaatsvinden. Om via **kanaal B** te koppelen, druk 5 seconden op . Als de led begint te knipperen, tikt u twee keer op . Een knipperend BLAUW led geeft aan dat "kanaal B" gekoppeld kan worden.
3. Maak het tweede apparaat ook gereed voor intercomkoppeling door zijn handleiding te volgen. Beide apparaten zijn nu gereed om te koppelen.
4. Na een paar seconden ziet u 2 seconden een ononderbroken licht van beide apparaten, wat aangeeft dat ze gekoppeld en klaar voor gebruik zijn.
5. Als het koppelen niet binnen 2 minuten afgerond is gaat de apparaten terug in stand-by.



### CARDO GATEWAY

Non-Cardo apparaten kunnen contact maken via de "Cardo Gateway", die de poort opent voor gesprekken tussen uw PACKTALK en een Bluetooth-intercomtype dat niet van Cardo is.

Er zijn twee manieren om met een Bluetooth-intercom apparaat te koppelen:




#### OPTIE 1: HET MENU VOOR UW GEAVANCEERDE MOGELIJKHEDEN

Open het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden (zie 3.3) en kies "Cardo Gateway" om enter pairing mode on the scala rider.



#### OPTIE 2: HANDMATIG

Enter Intercom Channel "B" pairing mode (see above) and tap .

Vervolgens, maak het tweede apparaat ook gereed voor mobiele telefoonkoppeling door zijn handleiding te volgen. Na een paar seconden ziet u 2 seconden een ononderbroken licht van beide apparaten, wat aangeeft dat ze gekoppeld en klaar voor gebruik zijn.

Als het koppelen niet binnen 2 minuten afgerond is gaat de apparaten terug in stand-by.

### BELLEN NAAR KANAAL "A" EN "B".

Er zijn drie manieren om een intercomgesprek te beginnen met "A" en "B":



#### OPTIE 1: SPRAAKGESTUURD (VOX)

Zeg een willekeurig woord luid in de microfoon. Wanneer u de spraakbesturingstoon hoort, zegt u "Call Intercom" voor een intercom-gesprek met rijder **A** en/of **B** (afhankelijk van wie beschikbaar is).

Een VOX-intercomgesprek met alleen rijder **A** of **B** wordt automatisch afgebroken na 30 seconden stilte.





#### OPTIE 2: VIA DE CARDO SMARTSET APP (zie 3.2)




#### OPTIE 3: HANDMATIG

Gebruik deze mogelijkheid om een intercomgesprek te beginnen:

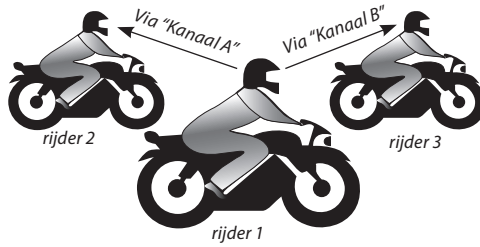
- òf met "kanaal A" – tik kort op 
- òf met "kanaal B" – tik twee keer op 

Om gesprek te beëindigen, tik opnieuw op .

Om een groepsgesprek met "A" of "B" te beëindigen drukt u 2 seconde op .

Als u al met kanaal A of B belt dan kunt u een andere rijder toevoegen aan het gesprek (A of B) door twee keer kort op  te drukken, of de andere motorrijder kan volgens dezelfde procedure zichzelf bij het gesprek aansluiten.

## DRIEWEGINTERCOM



### KOPPELEN

**Rijder 1** is gekoppeld met **rijder 2** en ook met **rijder 3**.

1. **Rijder 1** koppelt met **rijder 2** via "kanaal A".
2. **Rijder 1** koppelt met **rijder 3** via "kanaal B".

In deze combinatie gebruikt **Rijder 1** twee *Bluetooth*-verbindingen.

### BELANGRIJK: de gevolgen van het groepsgeprek

*Tijdens een 3- of 4-wegintercomgroepsgeprek kunnen de rijders, die zowel "kanaal A" als "B" gebruiken, geen mobiele telefoongesprekken of gps-rijinstructies ontvangen zolang als het groepsgeprek gaande is.*

## VIERWEGINTERCOM



### KOPPELEN

1. **Rijder 1** koppelt met **passagier 2** via "kanaal A".
2. **Rijder 3** koppelt met **passagier 4** via "kanaal A".
3. **Passagier 2** koppelt met **passagier 4** via "kanaal B".

In deze combinatie gebruiken de twee passagiers (**2** en **4**) elk twee *Bluetooth*-verbindingen.

### BELLEN

1. Ga na dat alle vier apparaten in stand-by staan.
2. **Passagier 2** tikt twee keer op om contact te leggen met **passagier 4**. Wacht tot ze elkaar horen.
3. **Rijder 1** tikt op om contact te leggen met **passagier 2**.
4. **Rijder 3** tikt op om contact te leggen met **passagier 4**.





## 5.2c CLICK-TO-LINK (CTL) INTERCOM



**Click-to-Link** is een spontane, "sociale" mogelijkheid van uw scala rider.

U kunt onmiddellijk 1-op-1-intercomgespreken beginnen met andere rijders bij u in de buurt zonder dat zij al met u zijn gekoppeld. Zie het als een privé van-motor-tot-motor-contact dat u onder het rijden kunt beginnen met andere rijders die u onderweg ontmoet.

*Click-to-Link* kunt u uitzetten wat elke poging door een derde om u een CTL-uitnodiging te sturen blokkeert.

<b>Stuur een CTL-oproep</b> (het zoeken kan tot 10 seconden duren)	Druk in stand-by 2 seconden op 
<b>Gesprek beëindigen/ CTL-oproep intrekken</b>	Tik op 
<b>Gesprek aannemen</b>	Als u een CTL-beltoon hoort: Tik op  of zeg een willekeurig woord luid om aan te nemen met de VOX
<b>Oproep afwijzen</b>	Als u een CTL-beltoon hoort: Houdt u stil tot de beltoon stopt of druk 2 seconden op 
<b>CTL aan-/uitzetten</b> (Staat standaard op aan)	Zie sectie 3 voor het aanpassen van de instellingen

Als er ook andere rijders in de buurt zijn gaat uw volgende CTL-gesprek naar willekeurig een van hen.

## 5.3 DE INGESPREEKSTOON

Het opbellen via de intercom van een apparaat dat al in gesprek is, geeft een ingesprektoon. De scala rider kan in gesprek zijn gedurende een telefoongesprek of een intercomgesprek met "kanaal A" **en** "kanaal B", een "1+8"- of een *Click-to-Link*-gesprek.

## 5.4 AANNEMEN VAN INTERCOMGESPREKKEN



Als een apparaat met wie u gekoppeld bent contact met u probeert te leggen via de intercom dan begint het contact bijna onmiddellijk.


## 6. KOPPELEN EN GEBRUIK VAN DE MOBIELE TELEFOON, GPS OF MP3

Voor contact tussen uw scala rider en een *Bluetooth*-apparaat moet u ze eerst koppelen. Als u dat eenmaal gedaan heeft, herkennen ze elkaar automatisch zodra ze binnen elkaars bereik komen (10m).

Uw scala rider heeft twee *Bluetooth*-kanalen voor verbinding met mobiele telefoons, gps en audiospelers met A2DP.

### 6.1 BLUETOOTH-KANALEN 1 EN 2 KOPPELEN

1. Ga na of *Bluetooth* aan staat op uw telefoon/gps/mp3-speler.
2. Kijk of de scala rider op stand-by staat.
3. Om via **kanaal 1** te koppelen drukt u 5 seconden op  tot de RODE en BLAUWE leds snel en om beurten beginnen te knipperen.  
Om via **kanaal 2** te koppelen drukt u 5 seconden op  tot de RODE en BLAUWE leds snel en om beurten beginnen te knipperen.

Om met een gps te koppelen, rolt u bij het snel afwisselen van de leds, de  voor- of achteruit.

4. Zoek volgens de instructies van uw telefoon/gps/mp3-speler naar *Bluetooth*-apparaten.
5. Na een paar seconden ziet u "PACKTALK" vermeld. Kies dat.
6. Als u gevraagd wordt naar een (pin)code, voer dan 0000 (vier nullen) in.
7. Het apparaat bevestigt als de koppeling gelukt is en de led begint dan langzaam te knipperen.
8. Als het koppelen niet binnen 2 minuten klaar is gaat de scala rider terug in stand-by.

- Als u 2 verschillende mobiele telefoons rechtstreeks met uw scala rider heeft gekoppeld, moet u aangeven welke automatisch uw eerste keus is om te bellen.
- Als uw gps deze mogelijkheid heeft, kunt u de tweede mobiele telefoon rechtstreeks met uw gps koppelen en deze gps dan weer met uw scala rider, en zo verbindt u beide mobiele telefoons en de gps met uw scala rider.
- Niet alle *Bluetooth* mobiele telefoons kunnen *Bluetooth* stereomuziek (A2DP) weergeven, zelfs niet als de telefoon een mp3-speler mogelijkheid heeft. Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon voor meer informatie.
- Niet elke *Bluetooth* gps werkt samen met *Bluetooth* audio-apparaten. Raadpleeg de handleiding van uw gps voor meer informatie.
- Na de koppeling kan het zijn dat u even op  moet tikken om de verbinding to stand te brengen.



## 6.2 BELLEN EN GEBELD WORDEN VIA DE TELEFOON

<b>De telefoon aannemen</b>	Tik op  of zeg hardop een willekeurig woord om met VOX op te nemen
<b>Een gesprek weigeren</b>	Zeg 15 seconden niets of druk 2 seconden op
<b>Een gesprek beëindigen</b>	Tik op
<b>Spraakgestuurd opbellen*</b> (als uw telefoon deze mogelijkheid heeft)	Tik op  of gebruik het menu voor uw mogelijkheden
<b>Opnieuw bellen (redial)*</b>	Tik 2 keer op  of gebruik het menu van stand-by
<b>Snelkeuze**</b>	Tik 3 keer op  of gebruik het menu van stand-by
<b>Een telefoon opgeven als favoriet†</b>	Tijdens een telefoongesprek drukt u 5 seconden op
<b>De andere telefoon favoriet maken</b>	Druk in stand-by 2 seconden op
<b>INTERCOMGROEPSGESPREKKEN MAKEN</b>	
<b>kanaal "A" toevoegen aan/ verwijderen van een gesprek</b>	Tik tijdens een gesprek kort op
<b>kanaal "B" toevoegen aan/ verwijderen van een gesprek</b>	Tik 2 keer tijdens een gesprek op

\* Deze mogelijkheid is niet beschikbaar tijdens gesprekken over de intercom of mobiele telefoon

† Configureer uw snelkeuzetoest via de *Cardo Community* of de *Cardo SmartSet App*

‡ Als u 2 mobiele telefoons reeksgekoppeld hebt met uw PACKTALK, dan moet u instellen via welke automatisch uw uitgaande gesprekken moeten lopen



## 6.3 LUISTEREN NAAR MUZIEK VIA A2DP

Alleen beschikbaar voor Bluetooth audiobronnen met AVRCP-mogelijkheden

<b>Afspelen</b>	Tik in stand-by op  of gebruik het menu voor uw mogelijkheden
<b>Pauze/stop</b>	Druk 2 seconden op  of gebruik de spraakbesturing
<b>Volgend nummer</b>	Terwijl de muziek klinkt, tikt u op  of gebruik de spraakbesturing
<b>Vorig nummer*</b>	Terwijl de muziek klinkt, tikt u 2 keer op  of gebruik de spraakbesturing
<b>Muziekscan</b>	Terwijl de muziek klinkt, tikt u op  en rolt u hem naar voren (hogere nummers scannen) of naar achteren (lagere nummers scannen). U hoort dan steeds de eerste paar seconden van elk nummer.
<b>Stop scannen</b>	Wilt u het scannen laten stoppen op het huidige nummer, zeg dan luid een willekeurig woord in de microfoon of tikt u op

\*bij sommige telefoons kan het zijn dat u deze actie moet herhalen

## SCHAKELN TUSSEN A2DP-AUDIOBRONNEN

Als u twee A2DP-audiobronnen gekoppeld heeft met uw PACKTALK, dan is een daarvan de automatische keuze als A2DP-audiobron. Om de andere audiobron de voorrang te geven, gaat u als volgt te werk:

1. Stop de muziek die u hoort.
2. Start de muziek van het andere apparaat.

Uw scala rider onthoudt automatisch het laatste apparaat.

## 6.4 SAMEN NAAR MUZIEK LUISTEREN (MUSIC SHARING)



Uw scala rider geeft u de mogelijkheid om samen naar muziek te luisteren als u maximaal 10 m bij elkaar vandaan bent, dus het is bij uitstek geschikt voor gebruik tussen bestuurder en passagier.

Samen naar dezelfde muziek luisteren kan alleen met audiobronnen met A2DP (Bluetooth stereo). Om ook uw passagier naar uw muziek te laten luisteren, moet uw scala rider [DE ZENDER] via "kanaal A" gekoppeld worden met diens scala rider [DE ONTVANGER] en DE ONTVANGER moet op stand-by staan.

<b>[DE ZENDER] Starten/Stoppen met naar uw muziek te laten luisteren:</b>	Tijdens het afspelen van muziek A2DP, druk 2 seconden op
<b>[DE ONTVANGER] Stoppen met naar de muziek van uw partner te luisteren:</b>	Druk 2 seconden op

Gesprekken via de telefoon of intercom en audio navigatie-aanwijzingen van de gps schuiven het afspelen van muziek terzijde.

*U kunt niet via de mogelijkheid om samen muziek te beluisteren met elkaar praten of intercom-gesprekken voeren.*

## 7. FM-RADIO



Uw scala rider heeft een ingebouwde FM-radio met 6 in te stellen voorkeuzenders en RDS (Radio Data System).

De RDS maakt dat uw scala rider automatisch naar de zender met de sterkste frequentie van het FM-station waar u naar luistert gaat, als de oorspronkelijke zender te zwak wordt.

<b>Radio aanzetten</b>	In stand-by tikt u twee keer op  of gebruik de spraakbesturing
<b>Radio uitzetten</b>	Druk 2 sec. op  of gebruik de spraakbesturing
<b>Volgende voorkeuzezender</b>	Terwijl de radio AAN staat, tik op  of gebruik de spraakbesturing
<b>Vorige voorkeuzezender</b>	Terwijl de radio AAN staat, tik twee keer op  of gebruik de spraakbesturing
<b>RDS aan/uit</b> (staat standaard op: UIT)	Zie sectie 3 voor het aanpassen van de instellingen

### 7.1 INSTELLEN VAN DE RADIO

U kunt gemakkelijk voorkeurstations instellen via de *Cardo Community* en de *Cardo Smartset App*.


U kunt ook voorkeurstations vanaf uw scala rider vastleggen:

1. Terwijl de radio AAN staat, kiest u het voorkeursnummer dat u wilt instellen (Preset 1–6) door op te tikken tot u het gewenste voorkeursnummer hoort.
2. Gebruik zoeken of scannen om een FM-station te vinden dat u vast wilt leggen.

<b>Zoek een station</b> (Vind het volgende station)	Kies een voorkeursnummer door op  te tikken. Druk 5 sec. op  om een radiostation te zoeken. Tik binnen 20 seconden op  om het huidige voorkeursnummer vast te leggen.
<b>Scan de stations</b> (Scant automatisch naar hogere frequenties)	Terwijl de radio AAN staat, tik op  en rol hem vooruit of achteruit om een radiostation te zoeken. Wanneer er een station gevonden is, hoort u dat een paar seconden. Om het scannen te onderbreken en op dit station te blijven, tikt u op . Tik binnen 20 seconden op  om het vast te leggen als deze voorkeur. Om verder te gaan met scannen wacht u eenvoudig even tot u het dan volgende station hoort.

## 7.2 AUTOMATISCH INSTELLEN VAN DE RADIO

Ontdek 6 tijdelijke radiostations. Deze stations worden niet vastgelegd, en vervangen niet de FM-voorkeur die u eerder vastlegde. Als u uw apparaat uitzet, worden de tijdelijke stations gewist en komen de FM-voorkeurstations weer naar voren..

1. Terwijl de radio aan staat, tikt u drie keer op .
2. De radio gaat dan in de hogere frequenties zoeken vanaf het huidige station en slaat de volgende 6 stations tijdelijk op.
3. Als u wilt kunt u dit herhalen om de dan volgende 6 FM-stations op te slaan.

*Deze 6 tijdelijke stations kunt u niet vastleggen en nemen nooit de plaats in van FM-voorkeuzestations als u die al heeft opgeslagen.*

Als u uw scala rider uitzet vervallen de tijdelijke radiostations en komen de FM-voorkeuzestations weer tevoorschijn.

## 8. PROBLEMEN OPLOSSEN

<b>Uw scala rider reageert niet</b>	Tik op  en  . Vervolgens drukt u 2 seconden op  .
<b>Herstel de fabrieksinstellingen</b> (Dit wist alle gekoppelde apparaten)	Tik in stand-by drie keer op  . Kies in het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden het herstellen van de fabrieksinstellingen.

## 9. VRAGEN / HULP

Voor meer informatie:



[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)



[support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com)



USA en Canada: 1-800-488-0363  
buiten Noord-Amerika: +49 89 450 36819

### BELANGRIJK

MULTINATIONALE ELECTRONISCHE HANDELSFIRMA'S OF INTERNET-VEILINGEN ZIJN NIET DOOR CARDO GEMACHTIGD OM HAAR PRODUCTEN TE VERKOPEN. ALLE AANKOPEN OP ZULKE WEBSITES ZIJN VOOR EIGEN RISICO. OM ONDER DE GARANTIE TE VALLEN EN OM ONZE KLANTENSERVICE TE ONTVANGEN DIENT U HET ORIGINELE AANKOOPBEWIJS VAN EEN GEAUTORISEERDE CARDO-DEALER TE OVERLEGGEN. PRODUCTEN DIE AANGEKOCHT ZIJN IN NOORD AMERIKA KUNNEN ALLEEN DAAR DOOR ONS GEREPAREERD WORDEN.

## 10. BEPALINGEN

### Reguleringen van de federale communicatiecommissie (in de VS)

#### 15.21

We manen u tot voorzichtigheid dat veranderingen of aanpassingen die niet nadrukkelijk goedgekeurd zijn door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, de gebruiker zijn toestemming om het product te gebruiken teniet zouden kunnen doen.

#### 15.105(b)

Dit product is getest en bevonden te vallen binnen de grenswaarden gesteld aan een klasse B digitaal apparaat, conform deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze grenswaarden zijn opgesteld om redelijke bescherming te verstrekken tegen storing van huishoudelijke installaties. Dit product produceert, verwerkt en kan energie op radiosignalen afgeven en indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies hinderlijke interferentie (storing) veroorzaken bij de radio-ontvangst. Echter kan er niet gegarandeerd worden dat interferentie niet zal plaatsvinden voor een specifieke installatie.

Indien dit product daadwerkelijk hinderlijke storing veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, wat vastgesteld kan worden door het apparaat aan en uit te doen, probeert u dan de interferentie te neutraliseren door een van de volgende maatregelen:

- heroriënteer of verplaats de antenne
- vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger
- sluit het product aan op een stopcontact dat onder een andere zekering valt dan die waar de ontvanger op is aangesloten.
- raadpleeg de importeur of een ervaren radio/tv-specialist.

Aan het functioneren worden de volgende 2 voorwaarden gesteld:

1. dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken en
2. het apparaat moet tegen elke vorm van storing kunnen, inclusief storing die een ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

#### FCC-REGULERING VOOR RADIOFREQUENTIEAFGIFTE:

Dit product voldoet aan de FCC uitzendnormen die uitgevaardigd zijn voor buiten laboratoria. Eindgebruikers moeten de specifieke instructies volgen tot naleving van de voorschriften voor de sterkte van de radiofrequentieafgifte. De zender mag niet bij een andere antenne of zender worden geplaatst of er mee samenwerken.

#### De Europese CE regulering

De scala rider (het "product") voldoet aan de volgende essentiële eisen van Europese richtlijn 1999/5/EC (genaamde de R&TTE-regulering), artikelen 3.1a, 3.1b en 3.2. Het product is gefabriceerd volgens aanhangsel 2 bij bovenstaande richtlijn.

#### Verklaring van het voldoen aan de standaard (DOC - Declaration of Conformity)

De scala rider voldoet aan en gebruikt de *Bluetooth*® class 4.0-specificatie en heeft met succes alle testen doorstaan van wederzijdse operabiliteit die vermeld staan in deze *Bluetooth*®-specificatie. Evenwel wordt interoperabiliteit tussen het product en andere *Bluetooth*®-apparaten niet gegarandeerd.

#### Auteursrecht

De inhoud van deze handleiding, inclusief alle tekst, illustraties en tekeningen, zijn het exclusieve intellectuele eigendom van Cardo Systems, Inc. (het "Bedrijf") en worden beschermd door de wetten op het auteursrecht. Zij zijn niet publicdomain. Elke gedeeltelijke of gehele reproductie, vertaling of verspreiding zonder voorafgaande, schriftelijke toestemming door het Bedrijf zijn volstrekt verboden. Alle rechten die hier niet met name genoemd worden zijn ook voorbehouden. Federal Communications Commission (FCC) / Industry Canada (IC) Statement

## BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR UW VEILIGHEID EN GARANTIE – VERKLARING VAN AFSTAND DOEN EN ALGHELE KWIJTING

### Waarschuwing:

Cardo Systems Inc. (verder aangeduid als "Cardo") maakt u er op attent dat bij gebruik van een apparaat voor telecommunicatie u uw volledige en onverdeelde aandacht moet hebben bij het besturen of gebruik van een motorfiets, scooter, brommer, terreinwagen, quad, fiets of enig ander vervoermiddel of apparatuur (verder aangeduid als "vervoermiddel"). Als u niet potentieel gevaarlijke situaties voorkomt kan dit leiden tot ongelukken en ernstige schade en letsel of de dood ten gevolge hebben.

Cardo wijst u er met klem op alle noodzakelijke voorzorgsmaatregelen te nemen zodat u alert blijft in elke verkeers-, weers- en terreingesteldheid. U kunt het beste stoppen en aan de kant van de weg, verwijderd van het verkeer, en dan uw Cardo product (verder aangeduid als "product") aan- of uit zetten, of een gesprek aangaan door op te bellen of aan te nemen. Ga geen elektronische koppelingen aan of soortgelijke handelingen terwijl u aan het stuur zit. Alle publicaties, advertenties en soortgelijk verkoopmateriaal zijn bedoeld om de technische mogelijkheden te bespreken en mogen niet uitgelegd worden als een aanmoediging om het product te gebruiken op een wijze die op welke manier ook onveilig is of verboden is bij de wet.

Neem alle gepaste voorzichtigheid in acht bij het gebruik van het product en houd u aan alle desbetreffende verkeersregels. Gebruik uw vervoermiddel en uw product altijd op een veilige manier. Laat u onder het besturen of berijden van uw vervoermiddel niet afleiden

door het product. Blijf opletend op alle rijomstandigheden bij het gebruik van het product. Zorg er altijd voor dat als u uw handen moet gebruiken in verband met het product, dat u dat dan doet zonder omhaal, zoals het moet en veilig. Hou onder het rijden uw handen aan het stuur. Als u met uw handen iets moet doen met het product doe dat dan in zo min mogelijk tijd en stop aan de kant van de weg, verwijderd van al het verkeer, om iets bij te stellen. Let onder het rijden altijd op het wegdek, de verkeers-, de omgevings- en andere omstandigheden voor maximale veiligheid. Gebruik het product niet zodra dat gebruik onveilig is geworden.

In sommige staten is het gebruik van mobiele communicatiesystemen verboden of beperkt. Raadpleeg alle wetten en voorschriften die hierop van toepassing zijn in uw regio nog voor u het product gaat gebruiken en weest u indachtig dat het naleven van alle wetten en voorschriften de verantwoordelijkheid van de gebruiker is. Gebruik het product onder het rijden alleen waar en zoals deze apparatuur toegestaan is bij de wetten in kwestie. U moet het product niet in strijd met lokale, provinciale of landelijke wetten en regelingen gebruiken. Raadpleegt u alstublieft de landelijke, provinciale en lokale wetten en regelingen voor u uw Cardo-product gebruiken gaat.

Wanneer de apparatuur werkt moet geen enkel lichaamsdeel de antenne aanraken. Gebruik het product alleen daar waar dat veilig is, en vermijd het gebruik bij tankstations, brandstofdepots of in de buurt van explosieven. Gebruik alleen in combinatie met een hoorapparaat en medische regelapparatuur na een dokter of specialist te hebben geraadpleegd. Verzeker u ervan dat u het product stabiel installeert en bevestigt.

Het volume moet u op een redelijk niveau houden en niet op zijn maximale sterkte, om gehoorschade door omgevingslawaai te voorkomen.

**Temperatuur bij gebruik:** De Product is ontworpen voor gebruik in een omgeving met een temperatuur tussen -20 en 55 °C.

**Wisselstroom opladers** - Gebruik voor het opladen via het stopcontact de meegeleverde oplader of een andere kwaliteitsoplader die voldoet aan de volgende criteria:

**in:** 100-240 V, 50/60 Hz, 0.2 amp max,

**uit:** 5 DV DC, 1 amp max..

#### **GEZONDHEIDSWAARSCHUWINGEN:**

##### **Gehoorschadiging**

Audioapparatuur kan beschadiging van het gehoor veroorzaken. Weest u voorzichtig en vermijdt u blootstelling aan geluidsvolumes die uw gehoor zullen schaden of verslechteren of leiden tot gehoorschadiging. Permanente gehoorschadiging kan optreden wanneer producten gedurende langere tijd op een hoog volume gebruikt worden.

##### **Radiofrequentiesignalen**

De meeste elektronische apparatuur is afgeschermd tegen radiofrequentiesignalen, maar sommige elektronische apparatuur zou onafgeschermd kunnen zijn tegen radiofrequentiesignalen die uw draadloze apparatuur afgeeft.

##### **Pacemakers**

De Amerikaanse ondernemersorganisatie van gezondheidsproducten (HIMA) beveelt een minimale afstand van 16 cm aan tussen een mobiele telefoon of ander draadloos apparaat en een pacemaker, om een mogelijke storing van de pacemaker te voorkomen. Zorg er voor dat u persoonlijke medische apparatuur niet verstoort.

##### **Hoorapparaten**

Sommige apparaten kunnen de werking van bepaalde hoorapparaten verstoren. Neemt u in zo'n geval contact op met de fabrikant van uw hoorapparaat om te zien welke alternatieven er zijn.

##### **Andere medische apparaten**

Als u enig ander persoonlijk medisch apparaat gebruikt, raadpleegt u dan de fabrikant van uw apparaat en/of uw dokter om vast te stellen of het adequaat afgeschermd is van interferentie door energie van radiofrequenties van buiten. Wellicht kan uw dokter u van dienst zijn bij het verkrijgen van deze informatie.

##### **Beperking van de garantie**

Nog afgezien van de desbetreffende wetten en reguleringen in uw rechtsgebied valt uw product onder een beperkte tweejaarsproductgarantie vanaf de dag van de oorspronkelijke aanschaf. Bewaart u a.u.b. de aankoopbon en uw registratiegegevens als bewijs van aankoop.

Onder voorbehoud van het vorenstaande verklaart Cardo hierbij dat dit product gegarandeerd vrij is van defecten in de onderdelen en de uitvoering (het bewijs van aankoop en registratie heeft u nodig). Binnen de periode waar we het over hebben zal Cardo, welke onderdelen dan ook die onder normaal gebruik falen uitsluitend repareren of vervangen. Voor zulke reparaties of vervangingen betaalt de klant geen onderdelen of arbeidsloon maar de klant moet wel de portokosten voor zijn of haar rekening nemen. Deze garantie dekt geen mankementen die het gevolg zijn van misbruik, verkeerd gebruik, ongelukken of ongeautoriseerde verandering of reparaties.

Dit product is bedoeld om uitsluitend gebruikt te worden als een apparaat voor communicatie en verstrooiing en moet niet gebruikt worden op een plaats of in een rechtsgebied waar het gebruik daarvan verboden is.

De garanties en juridische mogelijkheden hier zijn exclusief en komen in de plaats van alle andere uitdrukkelijke, impliciete of wettelijk opgelegde garantiebewijzen, inclusief elke wettelijke aansprakelijkheid die voortkomt uit enig garantiebewijs van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een zeker doel, wettelijk opgelegd of anderszins, die Cardo specifiek afwijst. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten die kunnen variëren van staat tot staat en van rechtsgebied tot rechtsgebied. Cardo geeft geen andere garanties, noch uitdrukkelijk noch impliciet, buiten wat hier specifiek vermeld wordt. Deze garantie wordt door Cardo uitsluitend verleend aan



de originele koper en is niet overdraagbaar aan anderen of onpersoonlijk. Cardo aanvaardt geen verplichting of wettelijke verplichting voor toevoegingen aan of veranderingen van deze garantieverklaring tenzij schriftelijk en ondertekend door een bestuurslid van Cardo. De garantie op de batterijen geldt alleen als het vermogen van de batterij zakt naar minder dan 50% van de opgegeven capaciteit of als de batterij is gaan lekken.

#### **Dit garantiebewijs vervalt:**

- a. als een van de verzegelingen van de behuizing of de batterij verbroken is of als het product of de batterij tekenen vertoont dat er mee geknoeid is.
- b. als de batterij gebruikt is in andere apparatuur dan die waarvoor hij bestemd was.
- c. als het product aangewend is in strijd met zijn beoogde gebruik.
- d. als het product was aangeschaft op een online-veiling

Cardo aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor enigerlei directe en indirecte schade, letsel, verkoopbaarheid of verlies, inclusief die die het resultaat zijn van het gebruik van componenten of apparatuur die niet van Cardo zijn maar die samenwerken met haar producten, en in het bijzonder het gebruik van opladers van derden of van *Bluetooth®*-apparatuur. Voorts is Cardo niet verantwoordelijk voor enigerlei schade aan welk onderdeel van het product ook door het gebruik van accessoires die niet verstrekt zijn door Cardo en die verbonden of gebruikt worden in samenhang met het product.

#### **Wat dit garantiebewijs niet dekt:**

1. Mankementen of schade door ongewoon of ongebruikelijk gebruik van dit product.
2. Mankementen of schade door misbruik, ongeval of onachtzaamheid.
3. Mankementen veroorzaakt door elke vorm van incorrect gebruik, onderhoud, montage, afregeling of aanpassing.
4. Producten die zijn geopend, uit elkaar gehaald of gerepareerd door onbevoegde personen.
5. Mankementen of schade die het gevolg zijn van blootstelling aan extreme temperaturen, schadelijke weersomstandigheden, geweld van buiten, of het morsen van eten of vloeistoffen.
6. Het na de aankoop gekraasd of beschadigd raken van elk plastic oppervlak of ander onderdeel aan de buitenkant.

#### **Garantiebeperking**

Cardo verwerpt alle uitdrukkelijke en indirecte garanties betreffende het product, met inbegrip van maar niet beperkt tot elke garantie van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel en ontstoord zijn van het apparaat. Het product en zijn accessoires worden geleverd in de toestand waarin u hem aantreft en zoals hij leverbaar is, zonder enige garantie buiten die die opgenomen is in de meegeleverde gebruiksaanwijzing.

#### **Beperking van aansprakelijkheid**

In geen geval moet Cardo aansprakelijk gehouden worden voor enige incidentele, buitengewone, indirecte, strafrechtelijke, smartengeldelijke of bijkomende schadeclaims, ongeacht of deze voortvloeien uit gebruik of misbruik van het product of onvermogen om het product te gebruiken, of gebreken van het product of voor welke schade dan ook voortvloeiende uit gebruik van het product, ongeacht of dat nou stoelt op contractbreuk, een onrechtmatige daad (inclusief nalatigheid), aansprakelijkheid voor het product of anderszins, zelfs wanneer u geïnformeerd bent over de mogelijkheid van zulke schade.

U erkent en stem er in toe dat de voorgaande Beperking van aansprakelijkheid een fundamenteel onderdeel van deze overeenkomst is waar u mee instemt en zonder welke het product niet aan u geleverd zou zijn bij ontstentenis van deze beperkingen. In sommige staten zijn bepaalde uitsluitingen van buitengewone of bijkomende schadeclaims niet toegestaan, dus het kan zijn dat voorgaande beperkingen niet op u van toepassing zijn.

Cardo behoudt zich het exclusieve recht voor om louter naar eigen keuze het product of de software te repareren of te vervangen (zowel door een nieuw of door een zo goed als nieuw vervangend deugdelijk product) of om het aankoopbedrag te restitueren. Deze compensatie is uw enige en exclusieve vereffening in elk geval van het niet nakomen van wat u gegarandeerd wordt.

#### **Het onder de garantie laten repareren**

Om uw product onder de garantie te laten repareren moet het geregistreerd staan. Registreer via: [www.cardosystems.com/registration](http://www.cardosystems.com/registration). Overlegt u het product samen met uw registratienummer en aankoopbewijs (kwitantie) in elke geautoriseerde servicecentrum of in de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Om uw product onder de garantie te laten repareren neemt u contact op met Cardo's serviceafdeling om een RMA nummer te ontvangen dat u in staat stelt om steeds te volgen waar het zich bevindt, of neem contact op met uw plaatselijke geautoriseerde Cardo-dealer. Verstuur het secuur met een kopie van het originele aankoopbewijs wat als bewijs van aankoop vereist is om uw product onder de garantie te laten repareren. Het RMA-traceernummer (RMA tracking number) moet u op de buitenkant van de verpakking schrijven. Stuur het product gefrankeerd naar het Cardo-adres dat u van Cardo ontving.

Aankoop bij een internetveiligingsite: Bewijzen van een internetveiligingsite worden niet geaccepteerd voor het repareren van uw product onder de garantie. Om uw product onder de garantie te laten repareren is het originele aankoopbewijs of een kopie daarvan van de oorspronkelijke winkelier vereist. Cardo vervangt geen ontbrekende onderdelen van aankopen via internetveiligingsites.

Andere fabrikanten: Cardo is niet aansprakelijk voor en verwerpt uitdrukkelijk elke verantwoordelijkheid voor hoe Cardo-producten gebruikt of misbruikt worden voortkomende uit het gebruik met producten, diensten of informatie van andere leveranciers.

## Algemene bepalingen

Dit garantiebewijs wordt verstrekt in de plaats van alle andere uitdrukkelijke of indirecte garanties, inclusief maar niet beperkt tot indirecte garanties over verkoopbaarheid en geschiktheid voor een zeker doel.

1. Cardo is niet verantwoordelijk voor enige bijkomstige of resulterende schade die voortkomt uit het gebruik of het misbruik van enige van de producten van Cardo.
2. De gebruiker moet zelf nooit proberen om mankementen aan het product te herstellen, of veranderingen of reparaties aan te brengen. Als men dit wel doet vervalt elke garantie. In de garantieperiode moeten alle producten teruggebracht worden naar de verkoper of een geautoriseerd servicecentrum voor al het noodzakelijke werk.
3. Cardo is niet aansprakelijk voor enige vermissing of schade die plaatsvindt gedurende de verzending. Alle reparaties aan het product door derden die niet uitdrukkelijk geautoriseerd zijn door Cardo maken elke en alle garanties ongeldig.
4. De informatie in de handleiding wordt alleen verstrekt om u te informeren en kan zonder aankondiging veranderd worden. Cardo aanvaardt geen wettelijke of andere verantwoordelijkheid voor welke fouten of onnauwkeurigheden ook in de handleiding of in de wegwijzer voor een snelle start, die aan het licht zouden kunnen komen.

**LET OP:** Let op een behoorlijke aanduiding die laat zien dat u te maken heeft met een geautoriseerde Cardo-dealer of -servicecentrum. Cardo behoudt zich te allen tijde en zonder verdere aankondiging het recht voor om zijn producten, handleidingen en specificaties te verbeteren of te veranderen.

## Verklaring van afstand doen en algehele kwijting

Door het product te gebruiken geeft u daarmee aanzienlijke rechten op, inclusief het recht om te dagvaarden. Gelieve het volgende zorgvuldig te lezen alvorens het product te gebruiken. Door het product te gebruiken stemt u er mee in dat u aan deze overeenkomst vast komt te zitten en verspeelt u het recht om in rechte aan te spreken.

Door het product te gebruiken kwijnt u vrijwaart u onherroepelijk Cardo van elke aansprakelijkheid, verlies, claim en uitgave (inclusief advocatenkosten) en vrijwaart u Cardo voor enig lichamelijk letsel, schade of overlijden, alsmede verlies van of schade aan goederen, enig voertuig inclusief het uwe, of enig onroerend goed of bezit dat u of derden toebehoort, elk wat zou kunnen komen door het gebruik van het product onder welke omstandigheden of situaties ook en ongeacht het rechtsgebied.

1. Bij deze kwijten en vrijwaren u, uw erfgenamen, wettelijke vertegenwoordigers, opvolgers of rechtverkrijgenden, vrijwillig en voor altijd, Cardo, en houden haar voor onaansprakelijk en onschuldig ten aanzien van enig en alle procesvoering, claims, schulden, eisen, acties of aansprakelijkheid welke, direct of indirect, zou kunnen plaatsvinden bij gebruik van het product, betreffende welke nood, pijn, lijden, ongemak, verlies, letsel, overlijden of schade dan ook, aan of ten opzichte van wie dan ook of welk bezit ook, door welke oorzaak ook, HETZIJ ALS GEVOLG VAN NALATIGHEID OF ANDERSZINS, en tot welke u in de toekomst juridisch recht zou kunnen verwerven als gevolg van bovengenoemd gebruik, zo ver als de wet dat maar toestaat.
2. De risico's verbonden aan het gebruik van het product, met inbegrip van het risico van nalatigheid of veronachtzaamheid door anderen, begrijpt u volkomen en neemt u voor uw rekening.
3. U bevestigt dat u lichamelijk in staat bent om dit product te gebruiken en dat u geen medische afwijkingen of gebreken heeft welke u zouden kunnen hinderen in het veilig gebruik. U bevestigt dat u ten minste 18 jaar oud bent en dat u op de hoogte bent gesteld van de risico's verbonden aan het gebruik van het product. Verder bevestigt u dat u absoluut geen alcohol tot u zult nemen die uw alertheid kunnen beïnvloeden of welke psychotrope middelen ook, en dat u deze middelen niet bij u zult hebben, gebruiken of nuttigen voor of gedurende het gebruik van het product.
4. U erkent zonder voorbehoud onze waarschuwingen en u begrijpt dat:
  - (a) er risico's en gevaren bestaan bij gebruik van het product in het verkeer, inclusief, maar niet beperkt tot, letsel of ziekte, overbelasting, fractures, gedeeltelijke en/of gehele verlammingen, andere niet-genoemde kwalen die kunnen resulteren in ernstige invaliditeit of zelfs overlijden;
  - (b) deze risico's en gevaren veroorzaakt zouden kunnen worden door nalatigheid van de fabrikant, zijn vertegenwoordigers of een derde partij betrokken bij het ontwerpen of produceren van het product;
  - (c) deze risico's en gevaren voort kunnen komen uit te verwachten of onverwachte oorzaken. Hierbij neemt u alle risico's, en gevaren en alle verantwoordelijkheid op u voor om het even welke schade en/of beschadiging, of die nou geheel of gedeeltelijk veroorzaakt is door nalatigheid of ander gedrag van anderen, inclusief Cardo.
5. Als u het product gebruikt bekrachtigt u daarmee dat u deze ontheffing van aansprakelijkheid hebt gelezen en volledig begrijpt en zijn bepalingen en voorwaarden accepteert.

[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)



MAN00170 PT Grp 1 J 002